

اطلاعات

صفحه ۱۶

تک شماره ۲۰ دیال

سه شنبه ۹ تیر ماه ۱۳۶۵ - سوم ذی قعدة ۱۴۰۷ - ۳۰ ژوئن ۱۹۸۷ - شماره ۱۸۲۰۹

امام امت در دیدار با مسئولان قضائی کشور همه اقشار ملت باهم باشند تا انشاء الله مسائل حل شود

مشکل قضا ، یک مشکل بسیار دست بالائی است ولی با همت آقایان (مسئولان قضائی کشور) و با وقت صرف کردن ، انشاء الله که مشکلات قضاهم رفع می شود نیستیم.

در سومین روز کنفرانس بررسی اندیشه شمهید بهشتی در کانون توحید ایراد شد :

سخنان نخست وزیر پیرامون ویژگی های برجسته اندیشه شهید آیت الله بهشتی

یافتن پرسشهای قابل طرح و پاسخگویی به آنها از مجرای جهان بینی و شریعت اسلام ، یکی از مهمترین ویژگیهای شهید بهشتی بود

با طرح موضوعاتی مانند بخش تعاونی ، مالیاتها و ...
ترسیم سیاست خارجی نشانگر دید وسیع شهید بهشتی بود

● **اعتماد فراوان به جوانان یکی از ویژگی های شهید بهشتی بود**

● شهید بهشتی توزیع عادلانه تولید ناخالص ملی را در قانون اساسی مطرح کرد و در پی یافتن راهش برای تامین این عامل اجتماعی بود

بلند نکرد در صفحه ۳

در پی توافق وزرای نفت و نفت اوپک برای کاهش سقف تولید در اجلاس وین

قیمت نفت در بازارهای جهانی افزایش یافت

● یک روزنامه سوئدی ایران را پیروز اجلاس اخیر اوپک خواند.

● بازرگانان نفتی ژاپن : اوپک از اشتباهات گذشته درس گرفته است. در صفحه ۴

یک کشتی کویتی هدف حمله موشکی قرار گرفت

در همین صفحه

گزارش دیدارهای رئیس مجلس ملی نیکار اگوئه با رئیس جمهوری ونخست وزیر

● رئیس جمهوری: جبهه کشورهای انقلابی باید هماهنگتر و با انسجام بیشتر عمل کنند

پیام ویژه دانیل اورتگا تقدیم رئیس جمهوری شد

● هیات نیکار اگوئه شب گذشته تهران را ترک کرد.

ارستو کاردینال وزیر فرهنگ نیکار اگوئه :

مسلمانان و مسیحیان انقلابی می توانست تحت رهبریهای امام خمینی متحد شوند در صفحه ۴

تسهیلات جدید برای گندم کاران اعلام شد

● گندم کارانی که محصول گندم خود را به دولت بفروشند به ازاء هر تن گندم یک کیسه کود شیمیائی رایگان دریافت خواهند کرد. در صفحه ۴

حملات پیاپی جنگنده های ایران به مواضع و مراکز تجمع نیروهای دشمن در شمال « پنجوین »

مرکز گردان توپخانه «وله سمت» در شرق سلیمانیه منهدم شد

● بانکان مهم شهر « حلبچه » و آبنارهای مهمات آن در جهتی از دود و آتش فرو رفت.

مرکز رادیویی ، ساختمان مرکز تشویش و پرازیت و ۲ دکل و مرکز برق حلبچه به آتش کشیده شد

در گفتگوی خبرنگار اعزامی اطلاعات به سردشت با چند تن از مجروحان شیمیائی تشریح شد:

جزئیات بمباران شیمیائی سردشت از زبان شاهدان عینی

در صفحه ۴

نخستین گردان انصار همدانی - رزمی جهاد سازندگی در جزیره ابوموسی مستقر شد در صفحه ۱۴

سیاست های اعتباری و اجرائی برای افزایش صادرات تولیدات صنعتی کشور اعلام شد

● معاونت ارزی بانک مرکزی : سیاستهای ارزی صادرات و واردات باید بگونه ای باشند که تعادل لازم در موازنه پرداختها رعایت شود.

در صفحه ۴

معاون وزارت

صنایع : در سال جاری تولیدات برخی از واحد های صنعتی به دلیل مشکل ارزی کاهش خواهد یافت

محمد سلامتی معاون فرهنگی و امور مجلس وزارت کار

قانون کار شهر یورماه برای تصویب نهایی در مجلس مطرح می شود

در صفحه ۴

سخن روز

کرانی و تورم (۸)

نقدینگی و واسطگی

... فرخ گذاران نامرئی و غیر رسمی، از عوامل مهم گرانی محسوب می شوند. طبقات و اقشار توانمند و ترقی حاد قبل به دو صورت، گرانی را تشدید کرده توسعه می دهند.

صورت اول اینست که بهترین جنس را با قیمت بالا و به نحی که دلخواه فروشنده است می خرد و لذا رفتی که آنها پرداخت می کنند، فرخ روز می شود و بقیه ناچارند تبعیت کنند. آنان در بسیاری از موارد میان خود و فروشنده گان اجناس و ارزاق، پل زده اند و فروشنده پیشانی نیست مشتریان واقعی اش را در دست دارد. لذا جنس، از گرد راه نرسیده، مستقیماً به نشانی مشتری های مرغوب! ارسال می شود.

خیلی از اجناس هم هست که احتیاج به ارسال ندارد. وقتی میوه را کیلویی شست تومان می فروشند، مطمئن است که پولداران محرم کیسه کیسه و جعبه جعبه می خردند و می برند. طبقه کارمند و فشر که درآمد هم با مختار است که نقد و با معیور است به همان قیمت که پولداران می خردند بخرد! یعنی قیمتی را بپذیرد که فروشنده تعیین کرده اند.

اینست که وقتی آخر شب به فلان مغازه می روی و چانه می زنی و بالاخره یک کیلو خرید می کنی، صاحب مغازه به تو نگاه می کند و می گوید: آقا، ما مشتری مغازه را به تعجب به تو نگاه می کند و می گوید: آقا، ما مشتری داریم که با بنز می آید و از هر نوع میوه ده کیلو می گیرد و فی المجلس دو هزار تومان یا بیشتر پول می دهد (و کم مانده که چاک بکشد!) و انومیش را مثل یک گاوصندوق برمی کند و می برد و صدایش هم در نمی آید! اما شما با این یکی دو کیلو خرید، توبرش را آورده ای! ... این یک صورت! اما صورت دوم، اینست که نقدینگی شان را در واسطه می شود از مصالح ساختمانی کالاها و اجناس داخل آهن ربا می بایند، هم در آمد مردم را، یعنی برای آنها نقدینگی و واسطگی، دو وسیله موثر در جذب درآمد ها و ثروت ها است.

مثال بزنیم. تحقیق کنید و ببینید که همین الان چه می کنند؟ به عنوان مثال، می شود از مصالح ساختمانی نمونه آورد. به اصطلاح خودشان امروز آهن آلات، تیرچه بلوکه، میل گرد و ...، همیور یوس و هم نوی پورس است. قیمت بعضی از انواع آن به دلیل تقاضای زیاد، ماه به ماه، هفته به هفته و گاه روز به روز در نوسان است. وقتی مراجعه کننده برای تهیه مصالح به بازار آزاد (آ) می رود، از نزدیک می بیند که چه خبر است.

فرض کنید که یکی از انواع خاص میل گرد، در طول یک روز، با یک هفته یا یک ماه، متری ده تومان گرانتر می شود. فروشنده ای را می بیند که مثلاً دو میلیون متر میل گرد مخصوص دارد. نتیجه محاسبه چیست؟ معلوم است، بدون کار و ابتکار و فقط با اتکاء به سرمایه (آن هم سرمایه ای که معلوم نیست از کجا آورده) در طول یک هفته یا یک ماه و گاهی کمتر، بیست میلیون تومان سود می برد!

فاندا آیه شریفه را هم این طور تفسیر خواهد کرد که «وازلنا الجدیبه» یعنی همین! «فیه بلس شدید و منافع للناس». منتها این باز، بلس شدیدش برای من و شما می ماند و منافعتش برای او! «یتوم الناس بالقسط» هم یعنی همین که من و شما آن آهن آلات و مصالح ساختمانی بقیه در صفحه ۴

اولین مسابقه عکاسی صدا و سیماهای جمهوری اسلامی ایران

رجوع به صفحه ۱۴

جناب آقای بهروز شفیعی عضو محترم هیئت مدیره مصیبت وارده را به جناب عالی و خانواده محترمان تسلیت عرض می نمایم. هیئت مدیره و کارکنان شرکت سهامی قند نیشاپور (عام)

بسمه تعالی

اطلاعیه دانشگاه آزاد اسلامی واحد رشت

آگهی پذیرش دانشجو برای رشته مدیریت صنعتی دوره کارشناسی ارشد (فوق لیسانس)

رجوع به صفحه ۱۳

بسمه تعالی

اطلاعیه هم وزارت امور اقتصادی و دارائی

رجوع به صفحه ۱۱

بسمه تعالی

اولین سمینار راهداری دفتر تحقیقات و معیارهای فنی وزارت برنامه و بودجه صفحه ۱۱

ارز صادراتی غربی - شرقی موجود است ۸۵۳۰۳۱

آگهی نتایج انتخابات اتحادیه صنف بارفروشان میدان میوه و تره بار شیراز

در صفحه ۲

بسمه تعالی

فروش تلکسو تایپ آی، بی، ام، لاین و ماشین حساب دفتینه ، خیابان میرداماد غربی ، بین ولیعصر و آفریقا . پنجشنبه ۱۱/۴/۶۶ - ساعت ۹ صبح

اطلاعیه انجمن مرکزی اولیاء و مربیان

رجوع به صفحه ۱۱

تجدید آگهی مزایده

صفحه ۱۱

نیروی هوائی ارتش جمهوری اسلامی ایران برای تحصیل در دانشکده افسری خلبانی داوطلب پسر می پذیرد

رجوع به صفحه ۱۱

اطلاعیه پذیرش هنر جو سازمان صنایع دفاع

هنرستانهای نحت پوشش سازمان صنایع دفاع برای سال تحصیلی ۶۷ - ۶۶ از بین کلیه قبول شدگان سوم راهنمایی خردادماه سال جاری تهران و حومه بصورت بورسیه هنر جو می پذیرد .

آگهی و فرم ثبت نام در مورخه های ۱۳ و ۱۵ تیر ماه در همین روزنامه اعلام میگردد .

بسمه تعالی

هنرستان صنعتی نیروی زمینی ارتش جمهوری اسلامی ایران در مسجد سلیمان، تهران، خرم آباد، اصفهان، اهواز، کرمان هنر آموز استخدام می کند .

رجوع به صفحه ۱۱

بسمه تعالی

اطلاعیه اتحادیه صنف کامیو نداران کمپرسی و ماشینهای راهسازی

بدینوسیله با اطلاع کلیه اعضای صنف می رساند بمنظور پرداخت مالیات حقه و عادلانه عملکرد سال ۱۳۶۵ خودبایستی حداکثر تا تاریخ ۳۱/۴/۶۶ نسبت به تکمیل و تسلیم اظهارنامه مالیاتی با اطلاع و نظر این اتحادیه اقدام و همچنین جهت دریافت برگ سفید اظهارنامه می توانند به اتحادیه مراجعه نمایند.

هیئت مدیره اتحادیه صنف کامیو نداران کمپرسی و ماشینهای راهسازی

بسمه تعالی

جهد سازندگی

دانشجویان عزیز، متخصصین ، مهندسین، بازاری و کشاورزها، سرها داوطلب برای این هستند تا ایرانی گمبورو بخروبه دست ما آمده است بسازند .

جهد سازندگی استان تهران جهت به اجراء در آمدن طرحهای عمرانی و توسعه مناطق روستا و رنج محرومیت از روستاها از کلیه مودیان مالیاتی و صاحبان مشاغل دعوت به همکاری و مشارکت مینماید . مودیان مالیاتی میتوانند مالیات خود را به حساب ۹۰۰۴۷ بانک ملی شعبه میرداماد (قابل پرداخت در کلیه شعب بانک ملی) واریز و یک برگ از فیش آنرا به آدرس زیر ارسال نموده و بایجته هماهنگی و اطلاع از عنوان پروژه ها با شماره تلفنهای ذیل تماس حاصل فرمائید .

جهد سازندگی استان تهران واقع در خیابان سمیه غربی شماره ۲۴۸ (تلفن ۸۲۵۲۷۱ و یا ۸۲۷۰۳۱۴)

جهد سازندگی منطقه ۸ واقع در بازار دوم نازی آباد و ربوری ایستگاه برق (تلفن ۵۰۰۸۰)

جهد سازندگی کرج تلفن (۲۲۲۷) (۲۰۴۰) (۲۰۵۰)

جهد سازندگی شیراز تلفن (۳۰۷۴۳۰ - ۲۰۱۹۰۳۰۱)

جهد سازندگی قزوین تلفن (۲۹۹۷۰۲۰۱)

جهد سازندگی ورامین تلفن (۲۲۲۴ - ۲۰۰۲)

جهد سازندگی ساوه تلفن (۲۰۰۰۶۰۶)

جهد سازندگی شیرازات تلفن (۲۷۱۲۲۰۶ - ۲۷۰۹۱۴)

جهد سازندگی شهری تلفن (۵۶۱۱۳۱ - ۲)

واحد بسیج جهاد سازندگی استان تهران ۸۳۰۰ رانک

با تصویب مجلس

ارتباط تلفنی مزاحمان تلفنی بطور دائم قطع خواهد شد

● سرویس مجلس: لایحه اصلاح تبصره ۲ ماده ۱۴ قانون تأسیس شرکت مخابرات ایران مصوب ۱۳۵۰ در جلسه علنی امروز مجلس شورای اسلامی تصویب شد.

بر اساس این لایحه ، هر کس وسیله مخابراتی در اختیار خود را وسیله مزاحمت دیگری قرار دهد یا با عمد و سوء نیت ارتباط دیگری را مختل کند، برای بار اول ، پس از کشف ، ارتباط تلفنی او به مدت یک هفته همراه با اخطار کتبی قطع و تجدید ارتباط مسئولین مربوطه خواهد بود. در وجه مربوط به مشترک را بمنویات تلفن نموده و وجهیه مربوط به مشترک را پس از تسویه حساب ، مسترد خواهد نمود.

● به گزارش خبرنگار ارمانی اطلاعات ، در جلسه امروز مجلس هجتن ، با تصویب لایحه ای که در تبصره به شرح زیر به ماده ۲ لایحه قانونی دادگاه مدنی خاص الحاق شد:

دادگاههای مدنی خاص می توانند در امور جزائی که در صلاحیت دادگاه کیفری ۲ است و با دعای حقوقی مطروحه در آن دادگاه به تشخیص رئیس ارتباط مستقیم پیدا می کنند ، رسیدگی نموده ، حکم مقتضی را طبق مقررات صادر نمایند.

● گزارش خبرنگار اطلاعات حکمی است ، دیگر دستور این جلسه بررسی جزئیات طرح قانونی حدود مسئولیت قوه قضائیه در مقابل مجلس شورای اسلامی بود که گزارش آن در شماره آینده روزنامه اطلاعات درج خواهد شد.

یک کشتی کویتی هدف حمله موشکی قرار گرفت

منامه - آسوشیتدپرس:

مأمورین نجات غریق امروز (سه شنبه) اعلام کردند: شب گذشته یک کشتی باری بنام «المرکب» که با پرچم کویت در سواحل این کشور بسبت بحرین در حرکت بود، هدف حمله موشکی قرار گرفته است. بنابه اظهار این مأمورین، کشتی ۲۲۵۴ تنی «المرکب» در ساعت یازده و چهل دقیقه شب گذشته ضمن درخواست کمک اعلام کرد بر اثر اصابت موشک به کشتی، موتورخانه آن دچار حریق شده است. در این پیام رادیویی، موقعیت کشتی در یکصد مایلی سواحل کویت اعلام شد. چند ساعت بعد کشتی به دفاتر نجات غریق اطلاع داد موفق شده حریق را اطفاء کند و درخواست کمک را پس گرفت. در مورد تعداد تلفات و مجروحین گزارشی منتشر نشده است. این کشتی سومین کشتی کویتی است که بدینال از سرگیری جنگ تفکشی با مودر حمله قرار می گیرد . کشتی المرکب به شرکت کشتیرانی عرب، در کویت تعلق دارد. کویت، عراق، عربستان سعودی، امارات متحده عربی، قطر، بحرین و عمان سهام داران این شرکت هستند.

برکرانه‌ی اقیانوس...

(۱۳)

از: محمدجواد حجتی‌کرمانی

عشق را، مقام بسی رفیعتر از عقل است. عقل‌خود فروغی از عشق است. عشق، اساس آفرینش جهان ورزم آفرینش انسان است. خواجه حافظ شیرازی می‌گوید:

در ازل پرتو حسنت ز تجلی دم زد

عشق پیدا شد و آتش به همه عالم زد
جلوه‌ای‌کرد رختدیدهٔ ملک عشق ندانست

عین آتش‌شد ازاین غیرت وبرآمد زد

عقل می‌خواست کزان‌شعله چراغ‌افروزد

برغیرت‌بدرخشیدو جهان‌برهم‌زد
کسانی‌که به‌مرحله‌ی عبق می‌رسند و عاشقی پیشه می‌کنند، اوراق دفتر «عالم» را یکسره می‌شویند که «عالم» برای راهبان راه عشق، «حجاب اکبر» است. علم، نور است وشگی درآن نیست، ولی نور اگر از اندازه‌گذشت، مانع از رویت می‌شود. نور «حجاب» می‌شود و چشم را از دیدن باز می‌دارد. زباده ازحد شدن نور علم بزبانی علم می‌شود و هرچه افزونتر شود، فروتنی و تواضع عالم بیشتر می‌گردد (چراکه می‌داند که نمی‌داند!) زیاده ازحد شدن علم به‌این است که «عالم» موضوعیت پیدا کند و جلو چشم آدمی‌را بگیرد. تجربه کرده‌اید که وقتیچشم به خورشید می‌دوزید ویا نورافکن قوی رویروی شما قرار می‌گیرد، چشمان از دیدن فرو می‌ماند؟ چنین است وعلیه‌که اگر جلو چشم عقل انسان را بگیرد و جلوه کند و آدمی را دچار غرور کند، چشم چنین «عالم»ی از دیدن حقایق باز می‌ماند و همان‌دراوا «حجاب‌اکبر» می‌شود.

هرچیزی را آفتی است و علم هم آفات مخصوص خودرا دارد، تکبر و حسد و خودبینی و کینه‌بینی دیگران، از آفات علم است. از آفات دیگر علم مسخر شدن علم توسط قوای شهوی و غصبه‌ی انسان است ؛ چیزی که الان بشر درآتش آن می‌سوزد. برای رهایی از آفات علم ویرای درمان دردهای خاص عالمان «تربای»ی کارسانتر از «عشق» نیست. باید برس علم مهار عشق زد و آنرا مسخر این کرد .

شیخ بهایی علیه‌الرحمه می‌گوید:

علم رسمی سررس قبل است و قال

نی از او کیبیتی حاصل، نه حال

علم نرسود غیر علم عاشقی

مارقی تلبیس ابلیس شقی ...!

اگر درسینه‌ای عشق نباشد و اگر قلبی با عشق نهد «علم رسمی» هیچگاه «حلال» وصفه‌ا ندارد. کسانی‌ازانباء بشرکه مرحله‌ی اولعمر را گذرانده‌اند، به‌داجا می‌رسند که علم‌رسمی را که جزمال برآنها نمی‌افزاید، ترک می‌گویند و یکسره عاشقی پیشه می‌کنند.

چنین کسانی، به‌صورت چراغ‌های هدایت برای جامعه‌ی انسانی درمی‌آیند. معنی این سخن ، آن نیست که علم ولذت علم و به‌اصطلاح امام «شهوات عقلانی»جیز بدی است. نه! زیرا مدارکار انسانها ومحور زندگی‌مردم، علم است. بشر باعلم است که طبیعت را مسخرخودکرده، برآسمان و زمین و دریا و صحرا فرمان می‌راند . اما سخن این است که فراتر از این‌مرحله، مرحله‌ی دیگری است که اگر آدمی بخواد وارد آن مرحله شود، باید علم رسمی را ترک گوید و بقول حافظ ، اوراقدفتر را بشوید :

بشوی اوراق اگر هدرین مایی

که درس عشق در دفتر نباشد

مگو که اگر همه چنین کنند ، کاروان بشریت از حرکت باز می‌ماند ، چون علم و دفتر و کتاب تعطیل می‌شود ، زیرا همانگونه که در مراحل سه‌گانه‌ی گذشتگی-ذات جنسانی ، لذات نفسانی و لذات عقلانی گذشت ، ترک هریک از این مرحله هاو رسیدنیبه مرحله های دیگر،بهمنی فروگذاشتن جنبه های مانی و پست و فروپین آن مرحله و دستیابی به مرتبهای بالاتر و بالاتر از آن است؛ در حقیقت ، ترک لذات جنسانی ، به معنی دست شستن از خوردن و نوشیدن نیست که اگر اینها ترک شود،زندگی از بویش باز می‌ایستد و نیز ترک لذات نفسانی، به معنی تعطیل حکومت و مالکیت وسایر مسائل خیالی و مثالی و اعتباری که مدار زندگی اجتماعی بشر است ، نیست کنارز اینها ترک شود ، جامعه‌ی بشری از هم فرومی‌پاشد، اما عرفانی که سر به کوه و بیابان می‌گذراند و ترک خانه و کاشانه و زن و فرزند و علوکتابودرسومدرسایبگویند،در حقیقت نمایش مرحله‌ای از مراحل والای عرفان را به‌نمایش می‌گذارند که ویژگی خود آتپاست ... آنها ، هیچگاه مردم دیگر را به پییوند راه خود فرا نمی‌خوانند وبلکه برآنند که مردم دیگر باید به کار زندگی خود بپردازند وبه راه زندگی خود، ادامه دهند .التهایه ، همانگونه که عده‌ای از مردم ، خود را وقف آکادمی ها و لابراتوار ها و مراکز علمی و فرهنگی میکنند تا از بی‌جوشیای مشتاقانی خود راه‌آوردی تقدیم خاندان بشری کنند ،هیچگونه مددوی افراد وارسته واز دنیا گذشته ، باید «اوراق‌دفتر»شویند وعاشقی پیشه کنند و کنجینه های از معرفت و کمال جوان دیوان حافظ شیرازی و یا مشنوی مولاناجلال‌الدین رومی و یا ... یا... کتبحدوالله تعواد آنها هم کمپینست ،تقدیم انسان ها کنند وگرنه طی این مرحله ،انوما مستلزم ترک علم و درس و تحصیل نیست ، زیرا که اگر بتوان از عین داشتن زندگی خوش وزن و فرزند و جاه و مقام و مسئولیت و در عین تحصیل علم و دانش ،مراحل‌عرفان را پیمود ، چه بهتر .

ولسی این ، کنار بسیار والاتری است که اس‌هایس برنمی‌آید ، یعنی کنتر و کنتر میشود کهکسی، هم به علم و بحث و درشتن بپردازد و هم به کار سیاست و مملکت داری بپردازد و هم طی مراحلی کند که عرفانی باعملیاط می‌کرده‌اند چنین افرادی ، در دنیاپیامبر کم یافت میشوند و اینها نیز در حقیقت در هنگام «حال» اهل «قال» نیستند

آ ؟ ای امام کهنی از اینگونه «ناره» های « دوران» است ؟

بقیه ی این بحث را در شمارهی آینده ی می‌گیریم.

رئیس اداره وظیفه عمومی ژاندارمری:

فقط پرسنل وظیفه مامور به خدمت‌در ادارات و نهادهای معاف–شمارگان از حضور در جبهه‌مشمول ۶ماه افزایش خدمت هستند

سرویس اجتماعی – ماه ۶ افزایش مدت خدمت پرسنل وظیفه فقط مربوط به کسانی است که طبق نظر شورای پزشکی از خدمت رزمی معاف هستند و یا اینکه طبق دستور شورای عالی دفاع به وزارتخانه‌ها و نهادهای غیر نظامی مامور شده‌اند و مدت خدمت بقیه مشمولین کماکان ۲۴ ماه خدمت خواهد بود .

سرهنگ خلیل رزمجو رئیس اداره وظیفه عمومی– صبح امروز در یک تماس تلفنی با خبرنگار ما ، ضمن اعلام این خبر ، افزود : پرسنل وظیفه‌ای که با نظرسر شورای پزشکی از خدمت رزمی معاف هستند و یا اینکه طبق دستور شورای عالی دفاع مامور در وزارتخانه‌ها و نهادهای غیر نظامی می‌باشند ، اگر یکسال یا بیشتر از مدت خدمتشان باقی مانده باشد ، باید مدت ۳۰ ماه

خرید و فروش املاک اهواز

در مدت خیلی سریع ملک شما به‌فروش میرسد

تهران تلفن ۹۶۲۷۸۳ – ۹۳۵۶۴۳

۰۲۱۶۷

در سومین روز از کنفرانس بررسی اندیشه شهید بهشتی در کاوژن توحید ایراد شد :

سخنان نخست‌وزیر پیرامون ویژگیهای برجسته اندیشه‌شهید بهشتی

★ تهران – خبرگزاری جمهوری اسلامی :

مهندس‌میرحسین موسوی نخست‌وزیر و قانقنقام شهید آیت‌الله دکتر بهشتی در حزب جمهوری اسلامی عصر دی‌سروز (دوشنبه) در سومین روز از «کنفرانس بررسی اندیشه شهید بهشتی» در کانون‌توحید، مهم‌ترین و برجسته‌ترین خصوصیات فکری سالار شهیدان هفتم تیر را بازگو کرد .

– مهندس موسوی گفت : «ازجمله مهم‌ترین‌ویژگیهای شخصیت شهید بهشتی یافتن پرسشهای قابل‌طرح‌درجامعه بعد از پیروزی انقلاب‌اسلامی و پاسخ گفتن به این‌سوالات از مجرای جهان‌بینی و شریعت اسلام بوده. وی گفت : «اهمیت کار شهید بهشتی در این است که وی علوفضل خود را در خدمت ارزشهای الهی و آرمان‌های انقلاب اسلامی به‌کار گرفت».

– در توضیح نقش شهید بهشتی در زمینه هموار ساختن راه انقلاب ، مهندس موسوی گفت : «انقلاب» را وارد دوران تازه‌ای کرد. اسلام و روحانیت که پیش‌از پیروزی انقلاب از دایره تصمیم‌گیری در امور اقتصادی ، سیاسی و دفاعی به دور مانده بود ، پس از پی‌سروزی انقلاب ، مقیاس کملا تغییر کرد . در این زمان یکباره نیروهای مذهبی درمقابل مسائل ملی و جهانسی قرار گرفت».

– وی گفت که شهید بهشتی این تلقی را از بین برد که اداره‌کردن اجتماع مانند اداره کردن یک مدرسه ، اما در مقیاسی بزرگتر است .

– وی گفت : «گاهی از دولت انتقاد می‌شود که چرا مثلا در امور اقتصادی از کسانی بهره گرفته نمی‌شود که عمری را در حجره‌های بازار گذرانده‌اند . این مسائل تنها در ابعاد فزنیکی بزرگ نمی‌شوند ، مساله یک حجره و یک نیمچه ، مسایل همان محیط کسب کوچک است و مسایل اقتصادی یک جامعه اصلا چیز دیگری است . در یک جامعه ، ما با مسایل فراوانی نظیر ارتباطات جهانی ، توان اقتصاد ملی ، یا مثلا اقلیت‌ها روبرو هستیم ، لذا مسائل با عظمت و پیچیدگی دیگری مقایسه می‌شود».

– در زمینه دید وسیع شهید بهشتی در مسائل اجتماعی و جهانی که به‌صورت تدوین قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران منجلی شد، مهندس موسوی‌گفت: «طرح موضوعاتی مانند : بخش تعاونی ، مالیات‌ها ،ترسیم سیاست خارجی و دیگر موضوعات در قانون اساسی ، نشانگر دید وسیع شهید بهشتی در مسائل اجتماعی در برخورد با شریعت اسلامی است».

درخواست فرهنگیان تهران از ریاست جمهوری برای رسیدگی به ۴میلیارد ریال سوء استفاده در تعاونی مسکن فرهنگیان

۳۰۰ نفر از نمایان تهران برای تسریع‌دربررسی‌دیکی به جریان ۴ میلیارد ریال سوء استفاده در شرکت‌تعاونی مسکن فرهنگیان غرب تهران از رئیس جمهوری‌استداد

جستند.
در طومار امضاء شده به‌وسیله این گروه ، از حجت‌الاسلام خامنه‌ای ریاست جمهوری درخواست‌شده است که چون برونده تعاونی مسکن فرهنگیان‌تهران به جهت سوء استفاده میلیی در حدود چهار میلیارد ریال درادامسرای منطقه دو و شیمیه چهار تهران در میان است، با توجه به وسعت جریان و حساس بودن مساله که با سرنوشت ۱۴۹۶ خانواده فرهنگی بستگی دارد، این برونده زیرنظر ریاست محترم شورای عالی قضایی قرار گیرد و تحت‌نظر آقای موسوی اردبیلی جریان خود راطی نماید.
کیی طوماردرروزنامه‌اطلاعات موجود است.

تسهیلات جدید برای گندم کاران اعلام‌شد

تهران – خبرگزاری جمهوری اسلامی: معاون اجرایی نخست‌وزیر اعلام کرد: با تصویب کمیته خرید گندم کشور و در جهت حمایت دولت از کشت‌محصولات اساسی، به کلیه کشاورزانی که گندم مازاد برمصرف خود را در سال جاری به دولت تحویل داده یا تحویل خواهند داد، گذشته از جوائر مصوب قبلی به ازای هرتن گندم تحویل، یک کیسه گود شیمیایی‌به‌طوررایگان از سوی سازمان تعاون روستایی تحویل خواهد شد.
وی افزود: گود شیمیایی تحویلی مذکوره به‌صورت کمک ویژه به گندمکاران بوده و اضافه برهمیه عادی تولیدکنندگان گندم خواهد بود که هر ساله تحویل می‌شود.

اسامی قبول‌شدگان آزمون دانشسراهای تربیت معلم ، اول شهر.یورماه اعلام می‌شود

● سرویس اجتماعی: نتایج آزمون سراسری دانشسراهای تربیت معلم استان تهران، اول شهریورماه اعلام می‌شود.

به گزارش روابط عمومی اداره کل آموزش‌وپرویز تهران، در این آزمون که جمعه گذشته در ۱۲ حوزه امتحانی برگزار شد، بیش از ۲۴۰۰ داوطلب که دارای مدرک سوم راهنمایی می‌باشند، شرکت داشتند.

در این آزمون ۵۰۰ نفر برای طی دوره ۴ ساله علمی گزینش و معرفی خواهند شد.

شماره

تلفن

تلفن

تلفن

تلفن

تلفن

تلفن

تلفن

تلفن

تلفن

تلفن

تلفن

تلفن

تلفن

تلفن

تلفن

تلفن

تلفن

تلفن

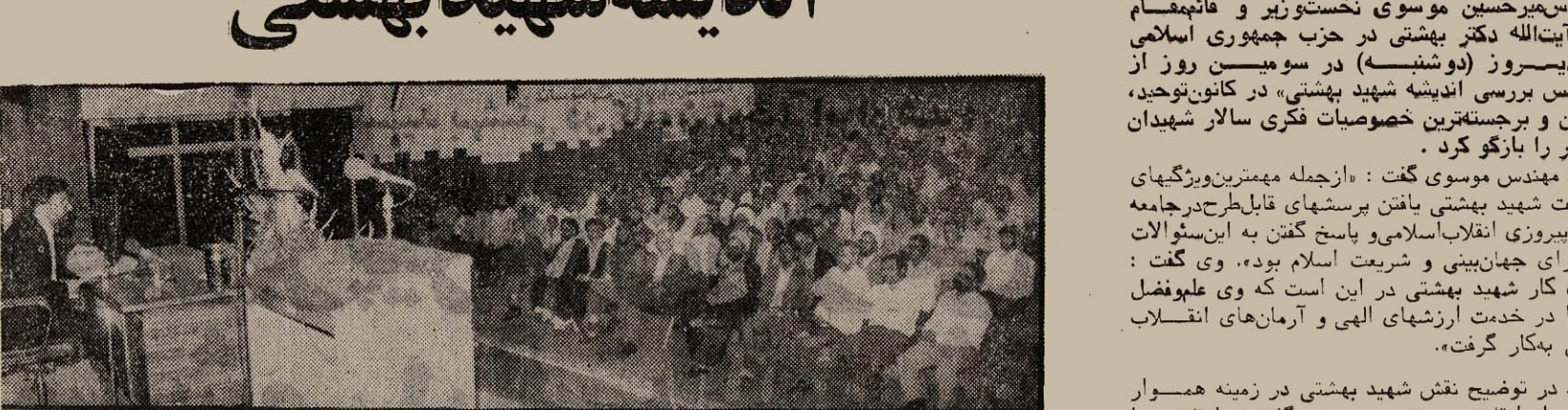
تلفن

تلفن

اخبار داخلی

در سومین روز از کنفرانس بررسی اندیشه شهید بهشتی در کاوژن توحید ایراد شد :

سخنان نخست‌وزیر پیرامون ویژگیهای برجسته اندیشه‌شهید بهشتی



وی دخت : «شهید بهشتی در قانون اساسی نوزیع عادلانه تولید ناخالص ملی را مطرح ساخت و درپی یافتن راه‌شرعی تأمین این عامل اجتماعی بود .» این امرنشانه درک وی از جامعه انقلابی و مفهیم انقلاب اسلامی‌است. در همین راستا ، اندیشه درمورد تورم بخش دولتی وتوجه به مسائل روز بانام ابعاد ، از نوآوریهای شهید بهشتی است، تا جاتی که در همان بحث شهادت ، آیت‌الله شهید بهشتی درپی حل مساله تورم بود .

– مهندس موسوی آنگاه درمورد روحیه پاسخگویی شهید بهشتی به سوالات موجود در اجتماع گفت : «شهید بهشتی مجهدی بود که با پذیرفتن مسئولیت حکومت اسلامی ، سعی داشت بطور مستقیم با مسائل برخورد کند. وی معتقد بود که شریعت اسلام می‌تواند به سوالات مشکلات جامعه پاسخ دهد . امروز اگر نیروهای حزب‌اللهی توان کارکردن و مسئولیت‌پذیرفتن دارند بیماری پاسخ‌هایی است که شهید بهشتی به سوالات اجتماعی داده است . وی از تعدیل ثروت دفاع می‌کرد ، برای تصویب قانون تجارت در شورای انقلاب بافتشاری می‌نمود، از استثمار کارگران انتقاد می‌کرد و لزوم گرفتن مالیات را مهم می‌شرد».

– وی در همین راستا در توضیح روش شهیدبهشتی در برخورد با سوالات جامعه گفت : «وی هرگز به‌خاطر طرح سوالی ، چوب تکبیر علیه سؤال کننده بلند نکرد ، او حق سؤال را برای همه ذهن‌ها تبلیغ می‌کرد، هرگز به‌کسی به خاطر ستوالی ، برچسب راستی یا چپی‌نزد».

در گفتگوی خبرنگار اعزامی اطلاعات به سردشت با چندتن از مجروحان شیمیائی تشریح شد:

جزئیات بمباران شیمیائی سردشت از زبان شاهدان عینی

بمباران شیمیایی آغاز کردند. رژیم عراق در این‌بمباران چند نقطه داخل شهر را هدف قرار داد و در نتیجه‌الوده بر مجروح شدن صدها نفر از اهلی بی‌گناه شهر، به تعدادی از احشام مردم نیز آسیبهایی وارد آمد.

● سلیمان معروفی کسب سردشتی که‌درخیابان‌به میوه‌فروشی مشغول است، گفت: یکی از پمپبی‌شیمیایی جنایات هولاک شبانه‌شد و در واقع، اعمال و روش‌های‌شد انسانی دیدناتوز عراق را باسکوت خود، مورد قییدقرار می‌دهند!

گزارش خبرنگار اعزامی اطلاعات از ارومیه به شهرمدان مزیی سردشت حاکیست: ازامش وسکوت‌بعد از ظهر روز یکشنبه سردشت در حالی که هنوزازان منطقه هنوز کار روزهان را رها نکرده روز مزارع خارج شهر به فعالیت اشتغال داشتند و بیشتر ساکنان شهررا کسبهو افراد خردسال وسالخودرکن وهمسران کشورازان تشکیل می‌دادند، باهمچو ناگهانی هواپیمای عراق درهم شکست و دست کم شش تنب شیمیایی به سوی مناطق مختلف شهر پرتاب شد.

مردم شهیدپرور سردشت در ساعت ۴:۳۵ بعد از ظهر روز یکشنبه شاهد غرش هواپیمهای مزدور مسلح‌به گاز خردل در آسمان شهرشان بودند. آنها بی‌اختیاربه سوی پناهگاهها پناه بردند و این در حالی بود که گاز سنگین خردل بخش وسیعی از فضای شهر را الوده کرده بود.

نسرین احمدزادهدیر آموزش وپروزش‌سردشت در حالیکه از ناحیه چشم به شدت مصدوم شده است‌به خبرنگار ما گفت: در خانه، میهمان داشتیم. همه آه‌خانه بعد از ظهر آرامی را سپری می‌کردند، تک‌پان‌هواپیمای مزدور بمبی آسمان شهر را شکافتند وکار مرگ را بر روی مردم بی‌گناه فروپراختند. عمویم به نام عزیزاحمدزاده در حالی که باصدای لرزان ما در هدایت می‌لرذ، برانی شدت سمومیت به شهادت رسید و بقیه اهل خانه که ۱۳ نفر هستیم همگی مجروح شدیم. این قاتلهایی‌بوست همراه با سوزش چشم‌ها سندی تازه از جنایات اخیر صدامیان است.

رابعه رسولی ۱۵ ساله می‌گوید: من نمی‌دانم مردم بی‌ناه يك شهر چرا باید این‌چنین هدف حملات شدنی دشمن نباشند؟ فراد بگیرند و هیچ صدای اعتراضی از این همه سازمانهای بین‌المللی بلند نشود. رزمندگان ما لااونه‌ای‌چنگند. وقتی صدام بی‌اربعاقولت و در مقابل این همه عظمت نظامی را ندارد، به‌مردم‌شهر، نافرمانه حمله می‌کند و می‌خواهد ثابت کند که چه خصومتی با ملت کرد دارد.

● عبدالله میاشرییکی از اهالی غیرنظامی‌سردشت که در بمباران شیمیایی این شهر توسط صدامیان‌ناخانه دو چشم ودمشما مجروح شده است اظهار داشت: در زمانیکه بهداری سرشت مشغول خدمت ومدارای اهالی منطقه بودم که هواپیمای دشمن، جنایت خود را بسا

شماره تلفن اطلاعات پرواز

حجاج تعیین شده

● سرویس اجتماعی: شماره تلفن ۹۱۰۲۷ فرودگاه مهرآباد تهران برای ارائه هرگونه بی‌المللی مهرآباد خودداری کنند تا موجب اختلال درامور فرودگاهی نشود .

یک فقره چک حامل به‌شماره ۷۶۷۲۵۱ ازحساب جاری شماره ۳۲۹۰۱ بانک ملی در مورخه ۱۶۶۷۰۸۶۳ مغفوق گردیده بهمین جهت درمورد پروازهای ح‌اساسل خوانده‌ود، لذا راهبان خانه خدا و مشایختکندگان آنان می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

می‌توانند برای کسب اطلاعات

*** کارشناسان: تا همه مردم و رانندگان خودروهای گوناگون در زمینه «فرهنگ ترافیک» آموزش کافی و لازم نبینند، مشکل ترافیک کماکان به گونه مشکلی لاینحل جلوه خواهد کرد.**

تعیین کننده، در ترافیک عمل خواهد کرد. به هر حال همان طور که قانون به تعیین رانندگی را تعیین کرده، نسبت به تعیین مشخصات وسیله نقلیه مناسب هم اقدام کرده است، که این مشخصات شامل کلیه وسایل و تجهیزات فنی و ایمنی خودرو می‌شود. البته وسایل و تجهیزات مورد نظر آن‌هایی است که کارخانه سازنده پیش بینی و اجرا کرده است، نه اینکه راننده به دلخواه خود هر چیزی را که لازم دیده به وسیله نقلیه‌اش نصب کند و موجب آذیت و آزار سایر رانندگان و مردم شود. وسیله‌ای که عیب و نقص فنی دارد و فی‌الصلح دوزخ است، بهداشت ندارد و به همین دلیل پلیس ملزم می‌اندازد، و به همین دلیل پلیس ملزم به معاینات از تردد آن است. یک اتومبیل سالم و بدون عیب و نقص فنی با طی ۱۰۰ کیلومتر مسافت، اکسیرن مورد نیاز یکسال یک انسان را به مصرف می‌رساند، چه رسد به آن که دارای موتور معیوب هم باشد، که در این صورت مصرف اکسیرن هوا را تا چند برابر افزایش می‌دهد و به تخریب بیشتر محیط زیست می‌پردازد.

تأمین ایمنی راه‌ها

برای بهره‌گیری از یک ترافیک معقول و منظم، احداث راه‌های مطابق بر اصول مهندسی ترافیک ضرورت کامل دارد و راه‌ها می‌بایست از هریب اطمینان برخوردار باشند. به عنوان مثال، علامت‌گذاری در سطح جاده‌ها و تقاطعات، به گونه‌ای که رانندگان بتوانند به راحتی و بدون نیاز به توقف، به مقصد خود برسند.

علاوه بر آن، اعمال یک سیستم کنترل و نگهداری جاده‌ها مسأله‌ای است که همواره گروه‌های آموزش دیده باید به این ساز و کارها و رفع موانع آن‌ها مانند جاده‌ها و دست اندازها که موجب خسارات مالی و جانی فراوانی می‌شود، اقدام نمایند.

سرهنگ رضایی با بیان این مطالب همچنین می‌گوید: برای برنامه‌ریزی دقیق در زمینه آموزش ترافیک، تشکیل هیأت و کمیته ویژه‌ای با حضور صاحب نظران و مسئولان امور ترافیک و همچنین اساتید دانشگاه‌ها ضروری است و قادر است به ارائه خدمات فرهنگی در زمینه ترافیک و مسایل مربوط به آن استمرار بخشد.

درآمد کند. سرهنگ رضایی سپس با اشاره به نقش پدران و مادران در فراگیری اصول ترافیک توسط کودکان و نوجوانان می‌گوید: والدین با اجرای دقیق مقررات و احترام به فرامین پلیس می‌توانند سرمشق فرزندان باشند و به صورت عملی به آنان آموزش دهند.

لزوم آموزش رانندگان در پرسه اول، اصل تشکیل

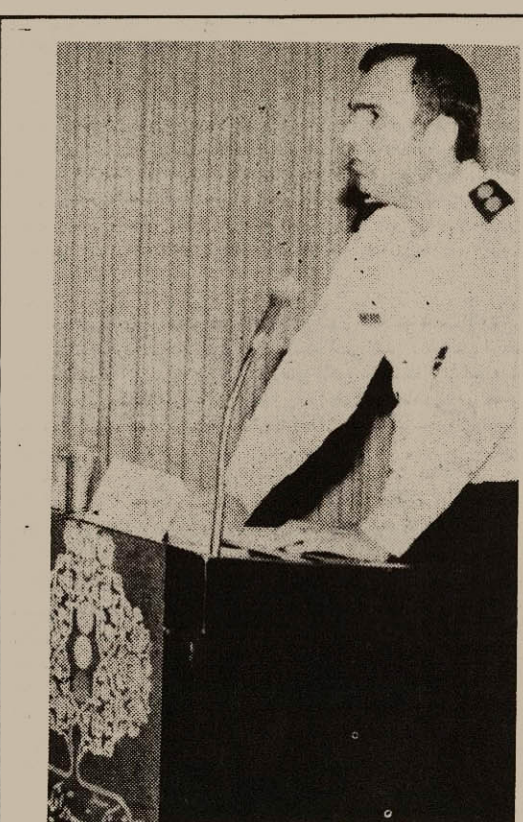
مدارس، شناخت زبان چراغ‌ها و پارک‌ها و شهرهای بازی را، به خصوص در قسمت‌هایی که امکانات رانندگی کودکان با خودروهای تفریحی وجود دارد، به نصب چراغ‌های راهنمایی و خط‌کشی عابر پیاده و سایر علامت ترافیکی ملزم نمایند. و دیگر اینکه با تشکیل «شهرک آموزش رانندگی» و نصب ماکت‌ها و علائم ویژه، اصول ترافیک و آئین نامه راهنمایی و رانندگی را به گونه‌ای عملی به

سرهنگ رضایی اضافه می‌کند: بسیاری از ناپسامایی‌ها و

جهت است. دومورد یادشده کاربرد محدودی دارد و ایجاد آن وسیع نیست. اما مورد سوم یعنی آموزش دارای ابعاد بسیار وسیع و فراگیری است، و چون با فرهنگ و پیش اجتماعی افراد یک جامعه ارتباط می‌یابد، پیچیدگی خاصی دارد. وی با ذکر این مطلب که آموزش‌های رانندگی از آموزش‌های رانندگی جدا نیست، می‌گوید: آموزش مقررات بین‌المللی ترافیک به همه اقشار جامعه نقش بسیار

ترافیک به وجود نخواهد آمد. وی می‌افزاید: بهره‌گیری انسان از راه و وسایل نقلیه برای رسیدن به هدف‌های اقتصادی و اجتماعی خاص است، و به دلیل معانی که ترافیک دارد نمی‌توان از معانی و منافع آن چشم‌پوشید، چرا که با اجرای دقیق قوانین و مقررات بین‌المللی ترافیک، مشکلات آن را می‌توان به حداقل رساند و از ترافیک به عنوان یک پدیده تخریبی و یک عامل

تغییر یافت سنتی معماری اصفهان می‌افزاید: شهرهای سنتی ایران و به ویژه اصفهان متناسب با رفت و آمد انسان‌ها (عابرین پیاده) طرح‌ریزی و بنا شده است، و لذا در شرایط فعلی انطباق خیابان‌های جدیدالاحداث با تردد وسایل نقلیه باید مد نظر قرار گیرد و به آن اهمیت داده شود. وی همچنین می‌گوید: در هر نقطه اصفهان که از بافت شهر سازی قدیمی‌تری برخوردار است، به همان نسبت به معابر عمومی تنگ و باریک که معماری پیچیده‌ای دارد بر می‌خوریم، تا جایی که بعضی از کوچه‌ها بر مبنای تعداد پیچ و خم‌هایی که دارد نامگذاری شده‌اند و به عنوان مثال «کوچه ۱۱ پیچ» اصفهان را می‌توان نام برد.



سرهنگ رضایی از راهنمایی و رانندگی اصفهان

مشکل «ترافیک» از جمله مشکلات آزار دهنده شهر نشینی در شهرهای بزرگ کشورمان است، که زبان‌های اجتماعی و اقتصادی آن بر کسی پوشیده نیست. به گفته کارشناسان، یکی از اقدامات مهمی که می‌تواند از اشتغلی ترافیک شهرها بکاهد ارائه آموزش‌های لازم و اصولی به شهروندان است، که این برنامه آموزشی لزوماً باید با همکاری سازمان‌های ذیربط اجرا شود تا به نتایج مطلوب برسد.

از جمله اقدامات مثبتی که در راستای تشریح مسایل ترافیک و تلاش برای دستیابی به راه حل‌هایی در این زمینه صورت گرفته است، برگزاری نخستین سمینار «فرهنگ ترافیک» در اصفهان است. در

سمینار یاد شده که از سوی گروه علوم اجتماعی دانشگاه ادبیات و علوم انسانی دانشگاه اصفهان و در تالار دکتر شریعتی این دانشگاه ترتیب یافت، جمعی از دانشگاهیان و صاحب نظران مسایل ترافیک شرکت داشتند و به ارائه نتایج بررسی‌ها و پژوهش‌های خود پرداختند. گزارش حاضر به بهره‌گیری از مطالب ایراد شده در سمینار فوق و توسط

جناب آقای دکتر خاکزاد متخصص جراحی عمومی بیمارستان ۱۷ شهریور امل ضمن تشکر از زحمات جنابعالی در بهبودی اینجانب آرزوی سلامتی و پیروزی برایتان دارم. امل - عبدالعلی باطنی

آموزشگاه ارشد شانی
بالمستاز وزارت کار
کارآموز می‌پذیرد
خیابان شهروندی شمالی شماره ۳/۱۶۱
تلفن: ۸۶۶۹۲۲

بیگانه‌بودن با «فرهنگ ترافیک»، عاملی مهم در آشفستگی حمل و نقل درون شهری



* استاد دانشگاه اصفهان:

* شهرهای قدیمی ایران با معماری و ساخت سنتی، در تناسب با رفت و آمد رهگذران پیاده طرح‌ریزی و ساخته شده است، و در شرایط کنونی گذرگاه‌ها و خیابانهای جدید لزوماً باید با در نظر گرفتن نیازهای نوین حمل و نقل ساخته شود.

دهنده ترافیک، علاوه بر عابر پیاده به فرهنگ استفاده از وسیله نقلیه را داشته باشد و کاربرد آن را به خوبی

این مسأله در مورد رانندگان وسایل نقلیه عمومی اهمیت بیشتری دارد، و بر همین مبنا برای این قبیل رانندگان علاوه بر صدور گواهینامه رانندگی، کارت‌های مخصوص هم صادر می‌شود که صلاحیتشان را برای رانند وسایل نقلیه عمومی همراه با راننده، به عنوان یک عامل

ناهنجاری‌های ترافیک معلول عدم توجه و کوتاهی مسئولان آموزشی است، که با نخواستند و یا نتوانسته‌اند آنطور که باید و شاید مسایل ترافیک را به صورت بنیادی و فرهنگی در مدارس که بهترین مقرررات فراگیری افراد در آنجا طی می‌شود، ارائه دهند. بنابراین بچا است منبذ پیش از پیش به فکر آموزش نسل‌های آینده‌مان باشیم و آموزش در این دوران خردسالی را مورد توجه قرار دهیم.

در این رابطه علاوه بر مدارس، مجهزترین وسایل نقلیه و نیز بهترین راه‌ها و سیستم‌های ارتباطی را در اختیار داشته و دارای دقیق‌ترین مقررات باشیم، اگر مردم و مجریان قانون در جهت برخورد با مسایل ترافیک آموزش‌های لازم و کافی نداشته باشند، ترافیک مطلوبی نخواهیم داشت، و اینجا است که اهمیت آموزش پیش از پیش روشن می‌شود. حال باید دید آموزش از کجا و از چه مرحله‌ای باید آغاز شود؟

به عقیده من آموزش از نخستین عامل تشکیل دهنده ترافیک، یعنی انسان باید آغاز شود زیرا انسان قبل از آنکه راننده و یا مسئول و مجری مقررات ترافیک باشد، یک عابر پیاده به حساب می‌آید و باید از چنان فرهنگ آموزشی برخوردار باشد که آمادگی کافی برای برخورد با دیگر عناصر تشکیل دهنده ترافیک را داشته باشد.

سرهنگ رضایی با بیان اهمیتی که آموزش عابرین پیاده در رفع ناهنجاری‌های ترافیک دارد، می‌گوید: هنگامی که عابر پیاده از فرهنگ و آموزش کافی برخوردار و از مقررات و ضوابطی که به موجب قانون برای وی تعیین شده است کاملاً آگاه باشد، بخش قابل توجهی از ناهنجاری‌های ترافیک که معلول عدم آگاهی و شناخت شهروندان به مسایل ترافیکی است، به خوبی خود حل خواهد شد.

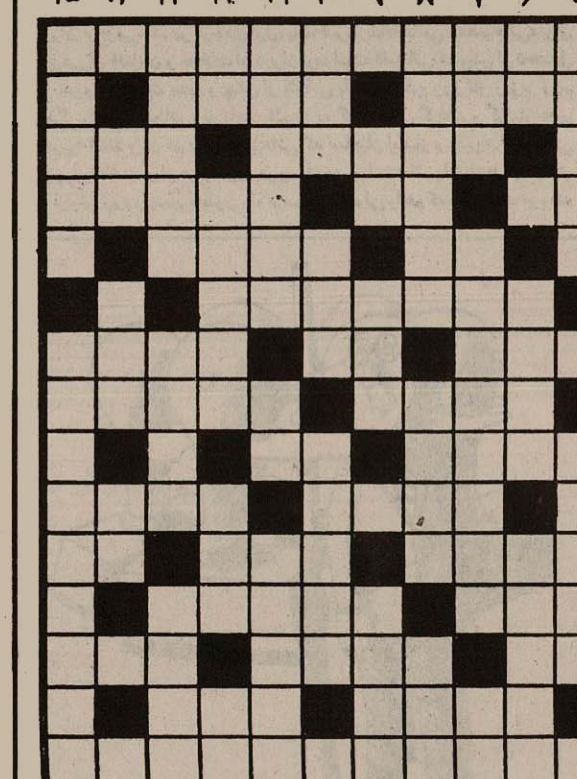
از سوی دیگر مقررات مربوط به عابرین پیاده در کنوانسیون ۱۹۶۸ وین بطور مشروح تدوین شده است و در بسیاری از کشورهای جهان دقیقاً اجرا می‌شود، ولی با این که کشور ما یکی از امضاءکنندگان مصوبات این کنوانسیون است و اجرای ضوابط آن را پذیرفته است، در عمل ضوابط مذکور متأسفانه به اجرا درنیامده و کمتر کوششی در جهت آموزش مردم و آگاه‌سازی آنان به اینگونه قوانین و مقررات بین‌المللی صورت گرفته است، و اگر برنامه‌ای نیز به طور نارسا در این جهت اجرا شده، اثر مثبتی از آن به دست نیامده است.

به اعتقاد بسیاری از صاحب نظران مسایل ترافیک، یکی از مهمترین عوامل ناپساایی در ترافیک شهرهای کشورمان نیز از همین مسأله ناشی می‌شود، و ما با نداشتن شایسته‌های خورین و مرگباری بوده‌ایم که طی آن عابرین پیاده بر اثر بی‌احتیاطی و عدم اجرای مقررات راهنمایی و رانندگی، جان خود را از دست داده‌اند. و این درحالی است که تمام مواردی که به عابرین پیاده مربوط می‌شود، از نظر قانونی مشخص شده است، و فی‌الصلح تعیین شده که عابر چگونه و به چه ترتیبی باید از معابر بگذرد و از چه روش‌هایی برای پرهیز از حوادث رانندگی و حفظ جان خود استفاده کند. این مقررات حتی برای افرادی که به صورت دسته جمعی حرکت می‌کنند نیز وجود دارد و ترتیبی اتخاذ شده است تا آنان به هنگام حرکت، در ترافیک شهر اختلال و آشفته‌گی ایجاد نکنند. بنابراین به اهمیت آموزش عابر پیاده به عنوان عنصر اصلی ترافیک بی‌می‌توانیم و بر این اساس لازم است آموزش افراد به صورت بنیادی و از سنین پایین و سطوح کودکان تا دبیرستان صورت گیرد و اولیای آموزش و پرورش، مدیران و معلمان و خصوصاً معلمان ورزش در این زمینه کمک کنند.

از علائم و چراغ‌های راهنمایی، خط‌کشی‌های مختلف در معوطه

عامل: انسان، راه و وسیله نقلیه تشکیل شده است و بدون وجود هر یک از آن‌ها اصولاً مسأله‌ای به نام صدور گواهینامه رانندگی، کارت مشخصات وسیله نقلیه شماره گذاری و معاینه فنی آن‌ها هم در همین

آموزشگاه علمی آزاد
پسرانه
تیر ۱۰
صدرا
شهریور
دوره کامل متوسطه
تجربی
اقتصاد
تفوقی - تجلیدی
شعبه شریفه - شمالی
شماره ۱۱ سیدخندان تلفن: ۴۲۷۷۷۷۵



ردیف دوم عمودی قسمت اول هم آمده است - بی‌بازی و شجاعت
۱۴- مارکی برای شلوار چین - بی‌نیاز و یکی از صفات پارینه‌عالی - دندانان
۱۵- هم از برقی و هم از حصیری و پلاستیکی آن استفاده می‌کنند - کاشف قدرت جاذبه زمین
در دوره‌های قدیم در روی زمین زیست می‌کردند - تلفظ یکی از نت‌های موسیقی
۸- غزل‌سرای معروف معاصر - انس گیرنده و یار و همد - آقا
۹- سلسله و دودمان - جایزه فرمان کشتی گیله‌مردی - قاره اروپا را گویند
۱۰- نخستین انسان روی زمین - قبیل - کایه از انسانهای شجاع و اهل جود و بخشش
۱۱- نظریه - تز - موافق رسم و باب روز - گویند او را غم پیاده نیست
۱۲- لنگه بار - جمعه - مخترع الفبای تلگراف - کار بچه بهانه‌جو
۱۳- همینطور هم یکی از آلات موسیقی است - شرح آن در

* افعی:
۱- آنان با اعتقاد به خدا و ایمان به اسلام برای پاسداری و دفاع از خلیج فارس عازم این منطقه شدند
۲- سازمان ملل این پیمان جدید را تصویب کرد - مغازه و محل کار کاسب
۳- از آنطرف حرف شرط است - امر خارق‌العاده که از کسی غیر از پیغمبر و امام دیده شود - به معنای شهر
۴- اضطراب و بچوش و خروش - آملند - پهلوان - خار شیر
۵- خرما - هنوز داغ نشده! - اکتون و اینجا
۶- صدمتر مربع - دوره فراگیری شغل در ادارات
۷- کار کسبیکه در باره دیگری فکر بد کند - نقش هنرپیشه تئاتر - بنیانگذار شعر نو فارسی
۸- دستبند و طوق - مردمان و آفریده‌شدگان - متخصص فنی و علوم
۹- آلتی در قدیم برای تیراندازی - بالامین آب دریا
۱۰- دشت و زمین هموار - بسیار گردش می‌کند - سه شب آخر ماه قمری البته با املا غلط
۱۱- از وسایل نقل و انتقال مسافران است - میوه و شیرینی بعد از غذا - سوره‌ای در قرآن مجید
۱۲- نیم تنه - به معنای پل‌ها در لغت عرب - اثری از گوته آلمانی
۱۳- طرف مکان به معنای نزد - علامت خبردار کردن - بعضی‌ها آن را از سرگشایی می‌زنند - دو زن که دارای یک شوهر هستند
۱۴- پساوند مثل و مانند - از شهرهای ایران - مارکی بر اتومبیل
۱۵- اثری از نوشته‌های ارزشمند شهید مظلوم آیت الله بهشتی

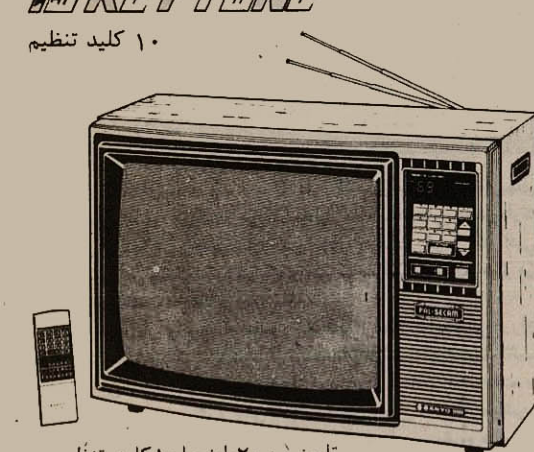
محصولات تصویری سانئو

باهرخورداری از کیفیت عالی

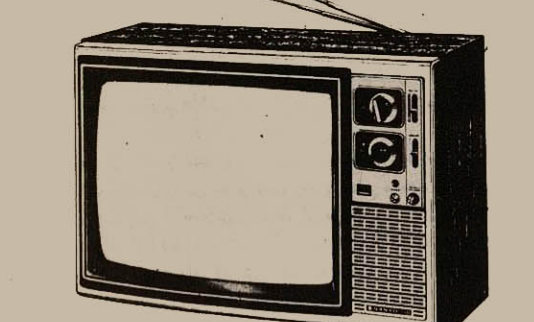
و خدمات بعد از فروش

بهترین را
با خود به خانه
بیاورید

۱۰ کلید تنظیم



تلویزیون ۲۱۰ اینچ ۱۰ کلید تنظیم
CMD 6036 RG



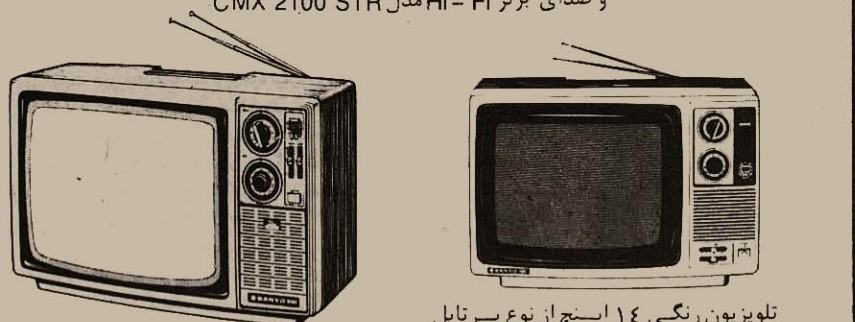
تلویزیون رنگی ۲۰ اینچ، رومیزی
مدل CTP 6457 Gxn

● بازار الکترونیک تهران - خیابان دکتر شریعتی، خیابان دفتری شماره ۱۷ تلفن ۲۲۱۹۷۵
● خدمات الکتریکی صالح یزد - میدان شهید بهشتی اول خیابان دهم فروردین تلفن ۳۱۱۱۴

سانئو
SANYO



تلویزیون رنگی ۲۱ اینچ با صفحه تصویر مسطح
و صدای برتر Hi-Fi - مدل CMX 2100 STR



تلویزیون رنگی ۱۴ اینچ از نوع پرتابل
مدل CTP 3452 GX

● موسسه الکترونیک فروش زاهدان ... بعد از هتل کویر تلفن ۳۱۶۲۱
● پارس الکترونیک آذربایجان - تبریز - خیابان شهردار، خیابان ولیعصر، ایستگاه پروین اعصابی - تلفن ۳۷۷۰۰
● پالس الکترونیک گیلان، رشت - خیابان اعلم‌الهدی، نزدیک سینما سپیدرود تلفن ۲۴۷۲۳

● تعمیرگاه الکترونیک نصرتی مازندران، بابلسر
● خیابان پاسداران نزدیک بل بزرگ تلفن ۳۳۶۱۸

سرویس‌های مجاز در ایران

● شرکت کهرباسان (سهامی خاص) مرکز اطلاعاتی فنی برای سرویس محصولات سانئو

تهران: خیابان استاد نجات‌اللهی شماره ۲۴۸
تلفن ۸۹۰۶۹۹

● شرکت شاهین الکترونیک تهران، خیابان استاد مطهری تلفن ۸۵۰۹۱۹

● تعمیرگاه الکترونیک نصرتی مازندران، بابلسر

● خیابان پاسداران نزدیک بل بزرگ تلفن ۳۳۶۱۸

مقدمه در ادامه بحث و بررسی پیرامون ترجمه و مترجمان، این هفته شاهد نظرات صفر تقی زاده پیرامون امر ترجمه هستیم. تقی زاده که دارای تحصیلات عالیه در رشته زبان و ادبیات انگلیسی می‌باشد، مدتی در دانشگاهها و موسسات آموزش عالی به تدریس این زبان اشتغال داشته است. وی تاکنون، انثاری از «بوجین اوپیل»، «چان اشتاین یک» وار تور شینتیل» «چان چیور» «ویلیام تاکز» «ایراک بویس سینگیر» را به فارسی ترجمه کرده است. متن این گفتگو را به هم می‌خوانیم.

س - تعریف ترجمه

ترجمه، واژه چندان دشوار و پیچیده‌ای نیست که نیاز به ارائه یک تعریف جامع و مانع و دقیقی داشته باشد که می‌لای درزش درودا اگر بخواهیم تعریف کوتاه و موجزی ارائه بدهیم. آن گاه بسیاری از رموز و جنبه‌های کار در آن نمی‌گنجد و اگر قرار باشد که به تفصیل در باره این حرف بزنیم و ویژگیها و قواعد و کارهای مختلفش را معلوم کنیم که دیگر آن جنبه متعارف وعریفه را پیدا نمی‌کند. به طور کلی می‌توان گفت که ترجمه یک فعالیت انسانی فرهنگی است و به تعبیری ریشه همهٔ هنرهاست، هنر آن چیزهایی که هر انسان متدمن یا غیر متدمن به شکلی از خود بروز می‌دهد و می‌خواهد که آن را به دیگری منتقل کند. گفته‌اند که تاریخ تمدنهای مختلف، در واقع تاریخ ترجمه‌های آنهاست. هر تمدنی برای خودشکلی مستقل و متفاوت داردو ترجمه واقعی است که ما را با این شکلهای مختلف جهان و تاریخ و تجربه‌های بشری آشنا می‌کند. این حرفها هم البته باز کلیات است و مشکلی را حل نمی‌کند. اینکه گفته شده ترجمه برگردان مطلبی است از زبانی به زبان دیگر به طوری که مطلب ترجمه شده در خواننده همان تأثیری را بگذارد که متن اصلی در خواننده زبان اصلی به جا می‌گذارد یا مطلب ترجمه شده باید طوری بیان شود که نویسنده اگر زبان مادری‌اش همان زبان مترجم بود آن را به آن صورت می‌نوشت، همه تعریفهایی است که در بسیاری موارد به علت گوناگونی ساخت زبانها مصداقی پیدا نمی‌کند و در واقع کمتر ترجمه‌ای می‌تواند به طور مطلق چنان کیفیاتی داشته باشد. شاید بحث و تحلیل بعضی از ریزه کاریها و ظرافتهای کار ترجمه به طور کلی، سودهتر از ارائه یک تعریف کلی و بهر حال ناقص باشد.

س: ضد ورت ترجمه ادبی برای جوامع مختلف چیست؟

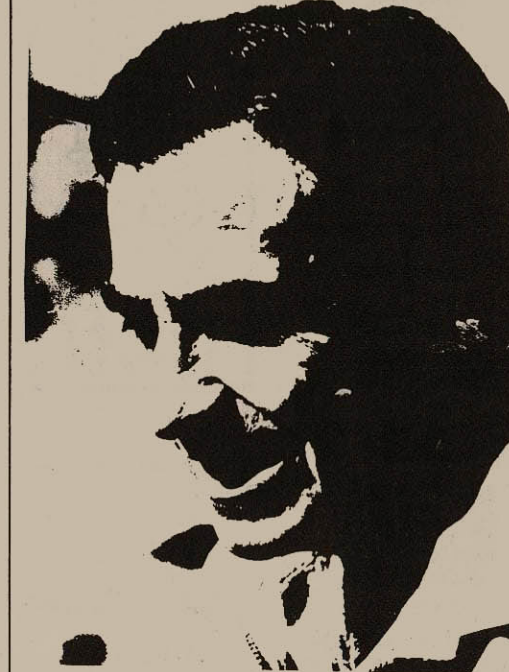
به نظر می‌رسد که اولی باید قدری در باره ضرورت مطالعه آثار ادبی صحبت کنیم و اینکه اصولاً ادبیات برای جوامع بشری ضروری هست یا نه؟ چرا باید آثار ادبی را بخوانیم و مطالعه این آثار برای زندگی و جامعه ما چه حاصلی دارد؟ این از آن نوع سئوالهایی است که طهاره را راحتی نمی‌توان به آنها پاسخ داد. بعضی‌ها در این باره گفته‌اند که ما ادبیات می‌خوانیم چون می‌خواهیم از یک واقعیت تلخ و خشن فریبیم و به عالم خیالات دلپذیر پناه ببریم یا مثلاً باره‌ای از غرایز پنهان و درونی خویش را ارضا کنیم. بعضی دیگر اظهار نظر کرده‌اند که اگر ادبیات بخوانیم بر میزان دانش و آگاهی ما از احوالات بشری افزوده می‌شود و احساس و عواطفی والاتر و متعالی تر و درک و فهم اخلاقی طریقت تر و منزه تر پیدا می‌کنیم. همه اینها به جای خود درست است و دلائل بیشتری هم البته می‌توان ارائه داد. اما جالبیتی که ادبیات برای اعتلاء روح بشری دارد، انگار چیزی درای این حرفها است. آفرینش هنری چیزی است که در وجود انسانها عینین شده است. اگر از شاعرهای پربرسم که چرا شعر می‌سرایند، چه بسا که برای رفع تکلیف دلالتی بترشد که می‌خواهد مثلاً آدم معروف و سرشناس بشود یا می‌خواهد دیدگاه معین از زندگی را توسعه ببیشد. اما حقیقت این است که او شعر می‌گوید چون شاعر است. هر مرحله از فرهنگ هر قومی، انسانها به نوعی به ادبیات می‌پردازند و هیچ قبیله دور افتاده و پرتی هم نیست که در اهالی‌اش برای هم نصف نگردند و نخوانند. یکی از ضلعهای ذاتی انیمزد همین پرداختن به قنالی و قصه گویی و شعر خوانی است. قصه گو هم مخاطب دارد و نظر می‌دهد و نظر خود را به گوش دیگران می‌رساند. در این کار، لذتی نهفته است، نه تنها از خواندن شعری یا قصه‌ای بلکه از و دل کردن آنها بر یکدیگر، از ایجاد ارتباط، از فهمیدن و کس کردن احساس آن دیگری. از جن کنجکاوی که آن دیگری چه گفته است و چگونه گفته است. شعر و داستان آن قبیله دیگر، شعر و داستان زبانی و چینی و اسپانیولی به چه مرحله‌ای رسیده است. این طور است که میان فرهنگهای مختلف ارتباط برقرار می‌شود قبلیه از این سوز دنیا می‌خواهد این پیش و نحوه زندگی و طرز فکر آن قبیله دیگر هم با خیر شود با خیر شدن از ششاد و راههای علمی و فنی و اجتماعی آن قبیله دیگر همانقدر مهم است که با خیر یا بد حالتهای فرهنگی و ادبی و نحوه تفکراتشان کار ایجاد این ارتباط و گامی یافتن از تحولات و پیشرفتهای معنوی و فرهنگی معمولاً از طریق ترجمه آثار این صورت می‌گیرد.

ترجمه‌های بی ارزش که غالباً توسط افراد فاقد صلاحیت صورت می‌گیرد و از طرف بعضی موسسات انتشاراتی سودجو با پشت جلدهای رنگی و بیشتر به منظور دادن هدیه تولد به بازار عرضه می‌شود، گاهی اصلاً ترجمه نیست. چون مترجمان آنها اصلاً زبان خارجی نمی‌دانند. نوعی دوباره نویسی از روی ترجمه‌های دیگران و تغییر دادن جمله‌ها و عبارات و گاهی حذف بخشهایی و زمانی شرح و بسطهای آبکی.

س - آیا ترجمه ادبیات به تضادهای فرهنگی دامن می‌زند یا راهی است به پیراهه، یا راهی است به تلطیف روح انسان؟

اگر معنی این سئوال را درست معیبه باشم، باید بگویم که میان فرهنگهای اصیل کشورهای مختلف «فدانه» وجود دارد و اگر بخواهیم ادبیات در واقع برای اثبات این نظریه است که میان فرهنگها نوعی پیوند و ارتباط و تقایم وجود دارد. حالا اگر بخواهیم حالت تضادهامیزی به خود بگیریم و برای به اصطلاح معصون ماندن از خطرات احتمالی، تمام ارتباطهای معنوی و فرهنگی را قطع کنیم، معلوم نیست چه عواقبی در انتظار ما خواهد بود. ترجمه آثار ادبی کشورهای دیگر نه تنها راهی به پیراهه نیست که خود می‌تواند بر غنای فرهنگی هر کشوری بیفزاید. سواهی مسأله ارتباط و ایجاد پیوند است. به طور کلی آگاه شدن از آنچه که در جاهای دیگر دنیا می‌گذرد ما را با وضع و موقعیت واقعی خومان بهتر آشنا می‌کند و از طریق همین آگاهی است که ما نیز می‌توانیم کمالات خود را چرآن کنیم. برای مثال، طی دو دهه اخیر تحول شگرفی در ادبیات کشورهای آمریکای لاتین به وقوع پیوسته است و علت آن هم شاید این باشد که این کشورها، با وجود اتراوع و اسام تابسانانها و اوضاع

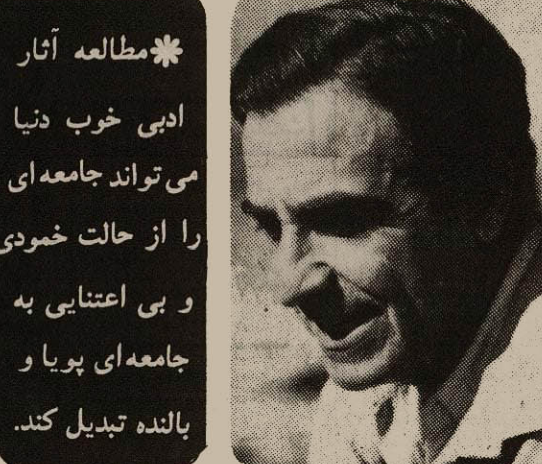
دردر مرحله از فرهنگ هر قومی، انسانها به نوعی ادبیات می‌پردازند و سیج قبیله دور افتاده و پرتی هم نیست که در آن اهالی اش برای هم قصه نگیند و شعر نخوانند



ما هنوز از لحاظ داشتن ترجمه‌های خوبی از آثار طراز اول فرهنگ و ادب جهان هم از نظر تعداد و هم از لحاظ کیفیت کار و هم در زمینه آثار ادبی و هنری و نظری بسیار عقب هستیم. مراحل اولیه را می‌گذرانیم.

و احوال اسفبار اقتصادی، ارتباط فرهنگی خود را با کشورهای دیگر همچنان برقرار کردند و با ترجمه ادبیات جهانی و آشنائی با شیوه‌های تازه ادبی، به این حقیقت پی‌برند که خودداری گنجینه عظیمی از مایه‌ها واسطوره‌های پرپر هفتگی هستند و این بود که نویسندگان آمریکای لاتین با وجود فقدان ماکر پر کشورهایشان، دست به کار شدند و آثاری آفریدند که موجب شد کانون خلائیت

رمان و داستان نویسی از مراکز اروپائی و آمریکائی به قلمرو زبان اسپانیولی تغییر مکان دهد. نویسندگان آمریکای لاتین توانستند به خلاف نویسندگان اروپائی و آمریکائی که دیگر چیزی جز سرگشتهای بیش را افاده فردی و مشکلات و مسائل خانوادگی و جنسی خود را بازگو نمی‌کنند با قدرت تخیل و زیبایی کلام در آموزه‌هایی از خیال و واقعیت، روحیت از خود بیگانگی را به طرزی موثر و شورانگیز بیان کنند و به زبان و فرهنگ اسپانیولی و پرتغالی غنا و حیاتی دوباره ببخشند.



مطالعه آثار ادبی خوب دنیا می‌تواند جامعه‌ای را از حالت خمودی و بی اعتنائی به جامعه‌ای پویا و بالنده تبدیل کند.

س - تأثیر مثبت و منفی ادبیات تاچه حدی می‌تواند وسیع باشد؟

تردیدی نیست که تأثیر منفی ترجمه پارهی از آثار منطط ادبی، می‌تود به میزان وسیعی مردم و به ویژه جوانان را از راه بندر پرد و فکر و ذکر آنها را به جای معطرف شدن به مسائل اجتماعی و انسانی، به مسائل پیش پا افتاده انحرافی سوق دهد. اما اگر جامعه‌ای خود این آماجگی را نداشته باشد، تأثیر مخرب این آثار، کاری از پیش نمی‌برد. زمینه فرهنگی و شور و سزندگی هر جامعه‌ای است که خودمدون رونق تازه‌ای می‌بخشد. مترجم منطط می‌شود درسهالهای پیش از انقلاب، برنامه‌های مبتذل به اصطلاح هنری و چاپ کتابها و رمانهای سطحی و بی اعتنائی به جامعه‌ای پویا و بالنده تبدیل کند. ترجمه مجموعه‌های شعر یا داستان کوتاه بعضی از شاعران و بالنده تبدیل شدن و الهام بخش بسیاری از اندیشمندان و مبارزان سیاسی و انقلابی نبوده است. با ترجمه آثار ادبی جهان، شیوه‌های تازه داستان نویسی و مثبت‌بافند و به رشد و باروری اندیشه او یافت و این شور و تلاش که امروز در جهان خود می‌بینیم، برای نوشتن داستان ونمایشنامه و فیلم و نیز اجرای آثار و ساختن فیلمهای سینمایی، درواقع حاصل ترجمه نمونه‌های از همین آثار ادبی است.

سپز زد و در عوض به آثار هنری، خنایتی فراوان نشان دادو هم اکنون نیز علاوه به آثار ایندرو رویه نزدیک است. تأثیر مثبت ترجمه آثار ادبی هم که قابل انکار نیست. این تأثیر گاهی تا بدان حد است که مطالعه کتاب شعر یا رمانی می‌تواند انسانی مبارز و مثبت‌بافند و به رشد و باروری اندیشه او کمک کند. مطالعه آثار ادبی خوب دنیا، می‌تواند جامعه‌ای را از حالت خموض و بی اعتنائی به جامعه‌ای پویا و بالنده تبدیل کند. ترجمه مجموعه‌های شعر یا داستان کوتاه بعضی از شاعران و بالنده تبدیل شدن و الهام بخش بسیاری از اندیشمندان و مبارزان سیاسی و انقلابی نبوده است. با ترجمه آثار ادبی جهان، شیوه‌های تازه داستان نویسی و مثبت‌بافند و به رشد و باروری اندیشه او یافت و این شور و تلاش که امروز در جهان خود می‌بینیم، برای نوشتن داستان ونمایشنامه و فیلم و نیز اجرای آثار و ساختن فیلمهای سینمایی، درواقع حاصل ترجمه نمونه‌های از همین آثار ادبی است.

ترجمه‌های بی ارزش که غالباً توسط افراد فاقد صلاحیت صورت می‌گیرد و از طرف بعضی موسسات انتشاراتی سودجو با پشت جلدهای رنگی و بیشتر به منظور دادن هدیه تولد به بازار عرضه می‌شود، گاهی اصلاً ترجمه نیست. چون مترجمان آنها اصلاً زبان خارجی نمی‌دانند. نوعی دوباره نویسی از روی ترجمه‌های دیگران و تغییر دادن جمله‌ها و عبارات و گاهی حذف بخشهایی و زمانی شرح و بسطهای آبکی.

س - تاکنون چه آثاری را ترجمه کرده‌اید و چه خدمتی از طریق این ترجمه‌ها به تقویت فرهنگ جامعه و رشد فکری مردم ارائه شده است؟

بنده و آقای محمدعلی صفریان، کار ترجمه را تصادفی با هم شروع کردیم، هر چند که البته، مثل هر کار تصادفی دیگر، کنششی هم در کار بود. در آن زمان ما به مطالعه آثار خارجی علاقه زیادی داشتیم، هر چه که می‌خواندیم، برای هم تعریف می‌کردیم. بعد پراش پراش به این فکر افتادیم که در میان کتابها و مجله‌هایی که می‌خوانیم، مطلبی اگر بود که ما را حسی بر سر شوق می‌آورد، دیگران را هم در این لذت شریک کنیم، نوعی کنشش یا عشق یا ضرورتی اخلاقی برای. انتقال آنچه که می‌خوانیم و از خواندنش لذت می‌بریم. درآن سالهای پرشور و انقلاب ۱۳۳۰ نویسنده ترجمه کادر باره «ادبیات نوین چین» در یکی از مجله‌های آن زمان چاپ شد و همین ما را برانگیخت که دست به کارهای بیشتر بزنیم. در آن ایام، ما عاشق مطالعه بودیم و در انتخاب مطلبی برای ترجمه سخت پابند این اعتقاد که مطلب انتخابی باید از نوعی رگ‌های اجتماعی برخوردار باشد و ضمناً حاوی چیز نو و تازه‌ای باشد که به درد جوانان مملکت بخورد. معتقد بودیم که این کار به تقویت فرهنگ جامعه یا رشد فکری مردم کمک می‌کند. بعد از ترجمه چند مقاله و داستان کوتاه، بیشتر از نویسندگانی که هنوز در ایران ناشناس بودند، کتاب سفر دور و دراز به وطن» اثر «بوجین اوپیل» به دستمان افتاد. آن وقتها هنوز کسی «اوپیل» را نمی‌شناخت اما کتاب، به زبان شکفته و عامیانه نوشته شده بود و فهم بسیاری از جمله‌های آن که املائی مطابق با صدا و تلفظ عامیانه داشت، برایمان دشوار بود. در همان روزها، بر حسب تصادف فیلمی دیدیم که جهان فورده» بر اساس این کتاب ساخته بود. فیلم مخشری بود و نمایشی یکی دوبار آن در فهم بسیاری از گفت و شنوهای کتاب به ما کمک کرد. سفر دور و دراز به وطن» اولین کتابی بود که با ترجمه ما چاپ و منتشر شد و بعدها به صورت کتاب درسی دانشکده هنرهای دراماتیک درآمد.

کتابهای بعدی، «توریالیئات» اثر اشتاین یک، «آنا کریستی» باز از اوپیل، «چرخ فلک» از آرتور شتیستلر و «هرگ در جنگله از شرودود اندرسن و نویسندگان مختلف دیگر بودو به اضافه داستانها و مقالاتی که در مجله‌های ادبی چاپ می‌شد. این هسکاری ما در زمینه ترجمه همچنان ادامه داشت و هر چند که بعدها به یک به طور جداگانه دست به ترجمه آثاری زدیم، هنوز هم کاشییم ادامه دارد و دست کم از این لحاظ که آثار آن دوره با توجه به درونمایه‌های انسانی و ارزش و اعتبار ادبی با وسواس و دقت بیشتری انتخاب و ترجمه می‌شد، فعالیتهای آن ایام برایمان دارای نوعی حرمت ویژه است و بی‌دید از ذکر نام یکدیگر و یادآوری آن فعالیتهای مشترک به نوعی احساس غرور می‌کنیم. در حال حاضر، هم مشغول کامل کردن کتابی از مجموعه نمایشنامه‌های تک پرده‌ای هستیم. در آن ایام کوشش ما همواره بر این بود که نویسنده تازه‌ای را با جامعه کتابخوان ایران آشنوده معرفی کنیم و نمونه‌ای برجسته‌ای از کار نویسندگان پیشروی جهان را ارائه بدهیم و هم همین سالس را است که بنده کتابهایی ترجمه کرده‌ام از «چان چیور» و «ایراک بشویس سینگیر» و «آرتونی برجیس» که طهاره هنوز آثاری از آنها به فارسی ترجمه نشده است.

س - در انتخاب داستان به چه موضوعاتی یا پیامی توجه داشته‌اید؟ آیا شخصیت خود نویسنده در انتخاب شما مطرح بوده است؟

اگر منظور این باشد که مترجم اثر ضعیفی را از یک نویسنده سرشناس انتخاب کند و صرفاً تحت علاقه ز نواذ شخصیت نویسنده دست به ترجمه آن بزند، جواب منفی است. اما البته نمی‌توان انکار کرد که وقتی نویسنده‌ای یا آثار او پیشین خود نشان داده است که دارای قوه و قریحه و موهبتی خدادادها و یا قلش شیرین و فکرفش بازو و روشن است و تجربه‌های بشری را با دیدی انسان دوستانه به روی کاغذ می‌آورد، خواه ناخواه مترجم رامتوجه خود می‌کند. مگر در دنیا چند تا نویسنده وجود دارد؟ تازه کتابهای خوب هم بیشترشان از نویسندگانی است که جوهر نویسندگی خود را به نوعی نشان داده‌اند. این هم، البته، آنچه که برای مترجم باید مهم باشد، چیزی است که باید ترجمه شود. مترجم باید در انتخاب داستان با توجه به نیازهای فکری و فرهنگی جامعه خویش، ضابطه‌های و معیارهای انسان دوستانه‌ای را در نظر داشته باشد و بر اساس آنها، آثار مفید و آگاهانه‌ای را برگزیند. مترجم مثل هر نویسنده و هرمنده به کشور و جامعه خویش مدیون است و این دین را از راه گزینش و ترجمه آثار خوب آدمی می‌کند.

س - آیا مترجم ادبیات باید از لحاظ خلق آثار ادبی همطراز نویسنده باشد یا کافی است که ادبیات را بشناسد و دوست بدارد؟

مترجم آثار ادبی، بایداز نوعی قریحه و استعداد نویسندگی و قدرت خلاقه



برخودار باشد. بسیاری از مترجمان خوب، ما، پیش از شروع به کار ترجمه، خود یک یا نویسنده و داستان نویس و شاعر بوده‌اند و شاید اگر مجال شکوفایی بیشتری می‌یافتند، حالا برای خود نویسنده سرشناسی شده بودند. مترجم ادبی با قدرت خلاقه خود، ریزه کاریها و ظرافتهای شاعرانه آثار ادبی را نه به صورت ترجمه فقط به لفظ، بلکه با یافتن و خلق کردن معادلهائی مناسب به زبان خود باز آفرینی می‌کنند. انگار آن قریحه نویسندگی و قدرت خلاقه در اینجا به صورتی دیگر فعال می‌شود و دره‌بانی از خود در ترجمه به جا می‌گذارد. اینجا است که محبت ترجمه به عنوان هنر آغاز می‌شود، به عنوان نوعی آفرینش هنری، ترجمه، هنر همانند سازی است، هنر یافتن برابرها، هنر ایجاد تارثات همانند اینا و ابزار و واژه‌های متفاوت، یکی از مترجمان معروف فرانسوی که شعره از «الیوت» را به این صورت باز آفرینی کرده است. آن نکته شعر «الیوت» این است:

"In the Room the Women Come And Go Talking Of Michelangelo."
(در اتاق زنها می‌آیند و می‌روند - صحبت کنان در باره میکئل آنژ)

مترجم به هنگام ترجمه شعر در می‌یابد که در زبان فرانسه یافتن واژه‌ای که با «میکئل آنجلو» هم قافیه و جفت و جور شود دشوار است. بنابراین متن را تا حدودی تغییر می‌دهد و تأثیر شعر «الیوت» را به زبان فرانسه بازسازی می‌کند. حاصل کار این است:

تردیدی نیست که تأثیر منفی ترجمه پارهی از آثار منطط ادبی، می‌تود به میزان وسیعی مردم و به ویژه جوانان را از راه بندر پرد و فکر و ذکر آنها را به جای معطرف شدن به مسائل اجتماعی و انسانی، به مسائل پیش پا افتاده انحرافی سوق دهد. اما اگر جامعه‌ای خود این آماجگی را نداشته باشد، تأثیر مخرب این آثار، کاری از پیش نمی‌برد. زمینه فرهنگی و شور و سزندگی هر جامعه‌ای است که خودمدون رونق تازه‌ای می‌بخشد. مترجم منطط می‌شود درسهالهای پیش از انقلاب، برنامه‌های مبتذل به اصطلاح هنری و چاپ کتابها و رمانهای سطحی و بی اعتنائی به جامعه‌ای پویا و بالنده تبدیل کند.

س - تاکنون چه آثاری را ترجمه کرده‌اید و چه خدمتی از طریق این ترجمه‌ها به تقویت فرهنگ جامعه و رشد فکری مردم ارائه شده است؟

تردیدی نیست که تأثیر منفی ترجمه پارهی از آثار منطط ادبی، می‌تود به میزان وسیعی مردم و به ویژه جوانان را از راه بندر پرد و فکر و ذکر آنها را به جای معطرف شدن به مسائل اجتماعی و انسانی، به مسائل پیش پا افتاده انحرافی سوق دهد. اما اگر جامعه‌ای خود این آماجگی را نداشته باشد، تأثیر مخرب این آثار، کاری از پیش نمی‌برد. زمینه فرهنگی و شور و سزندگی هر جامعه‌ای است که خودمدون رونق تازه‌ای می‌بخشد. مترجم منطط می‌شود درسهالهای پیش از انقلاب، برنامه‌های مبتذل به اصطلاح هنری و چاپ کتابها و رمانهای سطحی و بی اعتنائی به جامعه‌ای پویا و بالنده تبدیل کند. ترجمه مجموعه‌های شعر یا داستان کوتاه بعضی از شاعران و بالنده تبدیل شدن و الهام بخش بسیاری از اندیشمندان و مبارزان سیاسی و انقلابی نبوده است. با ترجمه آثار ادبی جهان، شیوه‌های تازه داستان نویسی و مثبت‌بافند و به رشد و باروری اندیشه او یافت و این شور و تلاش که امروز در جهان خود می‌بینیم، برای نوشتن داستان ونمایشنامه و فیلم و نیز اجرای آثار و ساختن فیلمهای سینمایی، درواقع حاصل ترجمه نمونه‌های از همین آثار ادبی است.

سپس زد و در عوض به آثار هنری، خنایتی فراوان نشان دادو هم اکنون نیز علاوه به آثار ایندرو رویه نزدیک است. تأثیر مثبت ترجمه آثار ادبی هم که قابل انکار نیست. این تأثیر گاهی تا بدان حد است که مطالعه کتاب شعر یا رمانی می‌تواند انسانی مبارز و مثبت‌بافند و به رشد و باروری اندیشه او کمک کند. مطالعه آثار ادبی خوب دنیا، می‌تواند جامعه‌ای را از حالت خموض و بی اعتنائی به جامعه‌ای پویا و بالنده تبدیل کند. ترجمه مجموعه‌های شعر یا داستان کوتاه بعضی از شاعران و بالنده تبدیل شدن و الهام بخش بسیاری از اندیشمندان و مبارزان سیاسی و انقلابی نبوده است. با ترجمه آثار ادبی جهان، شیوه‌های تازه داستان نویسی و مثبت‌بافند و به رشد و باروری اندیشه او یافت و این شور و تلاش که امروز در جهان خود می‌بینیم، برای نوشتن داستان ونمایشنامه و فیلم و نیز اجرای آثار و ساختن فیلمهای سینمایی، درواقع حاصل ترجمه نمونه‌های از همین آثار ادبی است.

ترجمه‌های بی ارزش که غالباً توسط افراد فاقد صلاحیت صورت می‌گیرد و از طرف بعضی موسسات انتشاراتی سودجو با پشت جلدهای رنگی و بیشتر به منظور دادن هدیه تولد به بازار عرضه می‌شود، گاهی اصلاً ترجمه نیست. چون مترجمان آنها اصلاً زبان خارجی نمی‌دانند. نوعی دوباره نویسی از روی ترجمه‌های دیگران و تغییر دادن جمله‌ها و عبارات و گاهی حذف بخشهایی و زمانی شرح و بسطهای آبکی.

سپس زد و در عوض به آثار هنری، خنایتی فراوان نشان دادو هم اکنون نیز علاوه به آثار ایندرو رویه نزدیک است. تأثیر مثبت ترجمه آثار ادبی هم که قابل انکار نیست. این تأثیر گاهی تا بدان حد است که مطالعه کتاب شعر یا رمانی می‌تواند انسانی مبارز و مثبت‌بافند و به رشد و باروری اندیشه او کمک کند. مطالعه آثار ادبی خوب دنیا، می‌تواند جامعه‌ای را از حالت خموض و بی اعتنائی به جامعه‌ای پویا و بالنده تبدیل کند. ترجمه مجموعه‌های شعر یا داستان کوتاه بعضی از شاعران و بالنده تبدیل شدن و الهام بخش بسیاری از اندیشمندان و مبارزان سیاسی و انقلابی نبوده است. با ترجمه آثار ادبی جهان، شیوه‌های تازه داستان نویسی و مثبت‌بافند و به رشد و باروری اندیشه او یافت و این شور و تلاش که امروز در جهان خود می‌بینیم، برای نوشتن داستان ونمایشنامه و فیلم و نیز اجرای آثار و ساختن فیلمهای سینمایی، درواقع حاصل ترجمه نمونه‌های از همین آثار ادبی است.

س - آیا باید بین شخصیت نویسنده و مترجم و قهرمانان داستان تقاض و یا همدلی جستجو کرد؟

آنچه که مسلم است این است که مترجم باید عاشق اثری باشد که آن را به فارسی ترجمه می‌کند. این عشق را «دفاعام یا همدلی» می‌نویسند هم مثلاً می‌توان نامید. هر چه کار کتابی که برای ترجمه انتخاب می‌شود معمولاً باید با پسند و تحرو نگزینش مترجم مواجهه داشته باشد. نکته‌ای که دارای اهمیت فراوان است و متأسفانه چندان بدان توجهی نمی‌شود این است که مقدار زبانی یا وقت یک مترجم خوب باید صرف انتخاب کتاب خوب شود. انتخاب باید به ویژه در این دوره از تاریخ کشور ما و در این ایام حس و نیاز، آشوب به

گفته‌اند که تاریخ تمدنهای مختلف، در واقع تاریخ ترجمه‌های آنهاست.
هر تمدنی برای خودشکلی مستقل و متفاوت دارد و ترجمه راهی است که ما را با این شکلهای مختلف جهان و تاریخ و تجربه‌های بشری آشنا می‌کند.

محزاتی طرف مناسب خود را پیدا کرد. این ترجمه‌ها همه از یک مترجم است اما از آثار نویسندگانی که هر یک زبان متفاوتی دارند:

از: «آنتیگونه» اثر سوفکلس؛ در رفعت فرمانروائی شهر خیرانه سر دل به نیامی می‌دهد. پای چنین کب از خانه من بریده باد.
ناشم مرا هرگز با یاد می‌داند.
از: همه افتادگانه اثر ساموئل بکت؛ شما خودتونو بگین آقای تایلر، من که هیچ با کم نیست (مکث) حالا یکی نیست بپرسه شما اینجا و ایستاده چه کارا نشستن این کرد و خاک که به عمر ما

گفتگویی با صفر تقی زاده

مسئولیت مترجم در انتخاب موضوع، مانند مسئولیت نویسنده در خلق اثر است

وصلت نمی‌دهد. تازه اگر کم نشست باز به ماشین نکره دیگه می‌آد ورئی می‌کنش هوا.

از: گنایم اثر آل. ال. دکتر فد: گفت خدایا مردم را به ارضی موعود هدایت فرما. آن‌ها را از زیر تازیانه فرعون برهان. کندو زنجیر را از آغاشان بگیر و بندهای پای‌شان را از درکات دوزخ بازکن.

چیزی که بعضی از مترجمان مارا گمراه می‌کند این است که خیال می‌کنند سبک یک نویسنده تنها از راه ترجمه واژه به واژه یا به کارگرفتن زبان شکسته و محاوره و بی دست می‌آید. لحد آنچه مهم جنبه عاطفی و حال و هوای روانی و مضمون کلی اثر است که مترجم باید آن را حس کند و قالب متناسب و درخور آن را بیابد.

اگر در ترجمه اثری، کار انتقال سبک نویسنده به درستی صورت نگیرد، اثر بیرنگ و بی وی و خاصیت از کار درمی‌آید.

س - مترجم درقبال انتخاب موضوع دارای چه مسئولیتی نسبت به جامعه است؟

مسئولیت مترجم درقبال انتخاب موضوع، درست مثل مسئولیت نویسنده درخلق یک اثر هنری است. مترجم هم می‌خواهد به جامعه‌خود کندو به مردم آگاهی بدهد و سطح دانش و پیش آنها را بالا ببرد. حس انسان دوستی و مهرورزی و فکشی و صلوات را درآنها پیروراند. گاهی اتفاق می‌افتد که وقتی مترجمه‌ای، آقای فخران اود سانسور حکم است، نویسندگان به جای اینکه خود چیزی بنویسند دست به کار ترجمه آثار مشابهی می‌شوند که با نحوه دید و جهان بینی آنها هم آهنگی دارد. دراینجا نام نویسنده خارجی و عقیده‌ای که درباره ملت دیگر ابراز داشته تا حدودی معصون از تعرض سانسور است چون ظاهراً ربطی به آن کشور ندارد. به عبارت دیگر کتاب ترجمه آثار خارجی، گاهی می‌تواند گریزی از چنگال سانسور باشد. پیش از انقلاب، ترجمه آثاری ازاین دست، در روشن کردن افهان عمومی تأثیر به سزائی داشت.

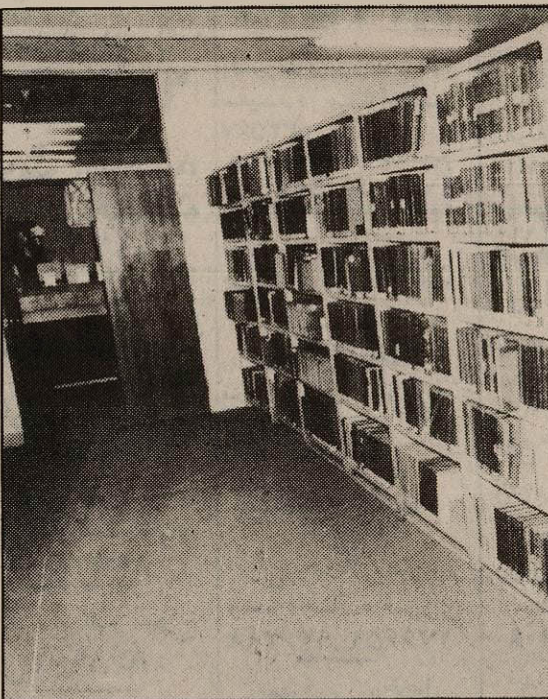
س - آیا رواج شیوه‌های فکری غربی و پا به عبارت دیگر بسیاری از غرب زدگیها از راه ترجمه ادبی صورت نمی‌گرفته است؟

تردیدی نیست که ما از مدت زمانی پیش از انقلاب مشروطیت، خرشه

ترجمه‌های بی ارزش که غالباً توسط افراد فاقد صلاحیت صورت می‌گیرد و از طرف بعضی موسسات انتشاراتی سودجو با پشت جلدهای رنگی و بیشتر به منظور دادن هدیه تولد به بازار عرضه می‌شود، گاهی اصلاً ترجمه نیست. چون مترجمان آنها اصلاً زبان خارجی نمی‌دانند. نوعی دوباره نویسی از روی ترجمه‌های دیگران و تغییر دادن جمله‌ها و عبارات و گاهی حذف بخشهایی و زمانی شرح و بسطهای آبکی.

چین فرهنگ جدید مغرب زمین بوده‌ام و هنوز هم هستیم و نمی‌توان متکر تأثیر فرهنگ ترجمه‌ای درمجموعه خود باشم. چندین هفتاد درصد از آثار منتشر شده درایران، حاصل ترجمه است و شاید بیش از نیمی از این ترجمه‌ها به ویژه ترجمه‌های علمی و فنی و صنعتی به نوعی مبتنی آگاهی و دانش ما از فرهنگ جهانی است

و نباید چنین بیگنارگی که این آثار همه برای جامعه ما مضر است و مارا به بیراهه سوق می‌دهد. اما بی شک، بعضی از شیوه‌های فکری و رفتاری رایج در غرب درجمله ما نفوذ کرده و سود و منواعت به بیکاره همه چیز فرهنگی را اقتباس کند و همهٔ آثار و دستگاهی قدیمی را به فراموشی سپارد، می‌خواست مارا از مبادی مغربی و فرهنگی خویش، از اندیشه‌های لطیف و روابط پرآرانه و احساس مهرورزی به‌جا کندو به سوی اندیشه‌های پسمارگونه و سوداگرانه و بسته و مکانیکی شد و اما جامعه‌ای که خود پویا و بالنده است، زود پی‌نماید نشود و جنبه‌های مثبت و سازنده و متغری علمی و فکری و فلسفی و ادبی و برای حفظ و بقای خود راخ می‌کند و درعین حال آداب و سنن و زبان و سایر مظاهر فرهنگ خویش را هم از دست می‌دهد.



همان اندازه ارائه یک ترجمه خوب و پاکیزه اهمیت دارد. متأسفانه بعضی از مترجمان حرفه‌ای کار را بدانجا کشانده‌اند که خود بی‌آنکه کتابی را بخوانند دست به ترجمه‌اش می‌زنند. ما هنوز از لحاظ داشتن ترجمه‌های خوبی از آثار طراز اول فرهنگ و ادب جهان هم از نظر تعداد و هم از لحاظ کیفیت کار و هم در زمینه آثار ادبی و هم در زمینه کارهای فلسفی و هنری و نظری بسیار عقب هستیم و مراحل اولیه را می‌گذرانیم. در آمریکا سالانه حدود ۳۰۰۰ کتاب فقط در زمینه علوم انسانی از زبانهای مختلف به انگلیسی ترجمه می‌شود.

س - در ترجمه ادبی بر گردان سبک به چه صورت انجام پذیر است؟ به عبارت دیگر یافتن معادل برای سبک یا چه اشتکالهایی موجه است.....؟

یکی از ویژگیهای هر مترجم خوبی این است که بتواند مهارت خود را در زمینه ترجمه طرز بیان یا سبک نویسنده اصلی نشان دهد. سبک، راه و روش میوه‌ای است که نویسنده‌ای برای بیان اندیشه‌های خود به کار می‌برد و این گونه از اثر ادبی دیگری متمایز می‌کند. سبک شبیه سربوط به ترجمه زبانی یک است و شامل واژه‌بندی و وزن و زبان استعاری و صدا و الگویی جمله‌ها و طرز تعبیر معانی است و نیز یک نوع هویت و خصالت عاطفی نویسنده است و خود بخشی از معنای کلی اثر که باید البته متناسب با درونمایه اثر و زائیه آن باشد. مشکل اصلی مترجم این است که نسبت این ویژگی و شخصصات فنی و بافت کلامی را تشخیص بدهد و بعد دست به کار ترجمه شود.

در اینجا خوب است که نمونه‌هایی از ترجمه آثار نویسندگانی با سبک‌های مختلف را از نظر برگزیناریم. ببینیم چگونه می‌توان در زبان فارسی برای هر

شنبه ۹ تیر ۱۳۶۶ - ۳ ذیحجه ۱۴۰۷
۳۰ ژوئن ۱۹۸۷ - شماره ۹۰۹

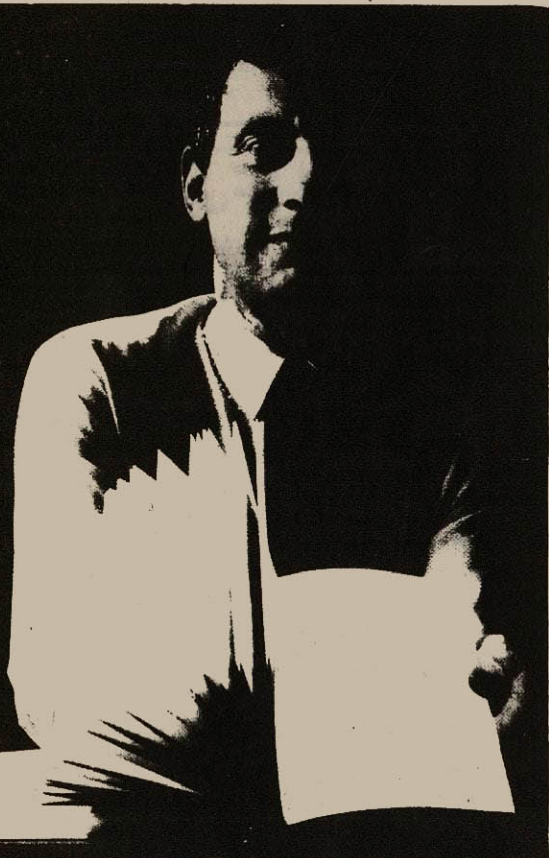
کار رفته در متن، معادلهای دیگری به کار می‌رود که با طبیعت زبان مادری سازگار باشد و در این زبان بهتر جایفتند. یعنی بی‌آنکه لازم باشد عین کلام نویسنده به کار برده شود. طرز کلام و معنی حرف او را نگاه دارد و عبارت، چیزی نامانوس و دور از عقل جلوه نکند. مثالی می‌آوریم از گفت و شنودی بین بریمردی علیل با زنی که از او برستاری کرده است:

— I WILL NEVER BE ABLE TO REPAY FOR YOUR KINDNESS.
— WE ARE ALL HUMAN BEINGS.

که ترجمه واژه به واژه آن چنین است:
- هرگز نخواهم توانست مهربانیهی شما را جبران کنم.
- ما همه بشریم.
می‌بینیم که در این گفت و شنود جوابی که زن به بریمرد می‌دهد در زبان فارسی بی‌ربط و مضحک است. ما هیچوقت در برابر چنان برش، چنین پاسخ نمی‌دهیم. پس باید ترجمه جمله دوم به جای «ما همه بشریم» چیزی باشد مثل معنی حرف او را نگاه دارد و عبارت، چیزی نامانوس و دور از عقل جلوه نکند. مثالی می‌آوریم از گفت و شنودی بین بریمردی علیل با زنی که از او برستاری کرده است:

که ترجمه واژه به واژه آن چنین است:
HE TRIED TO RESIST BUT SHE SAID: «WHEN YOU ARE SICK, YOU CAN'T BE BASHFUL. WE ARE ALL MADE FROM THE SAME DOUGH.»

که ترجمه واژه به واژه‌اش تقریباً این است:
خجالت بکش، ما همه از یک خمه «ایم»
در اینجا نیز بی‌آنکه لازم باشد عین کلام نویسنده به کار رود، باید با این چنین



ترجمه‌ای مثلاً موضوع را به فارسی بیان کنیم:
مرد کوشید مقاومت کند اما زن گفت «ماد بپار که خجالت نمی‌کنشد. مرد و زن ندار».

علاوه بر این گونه لغزشها که موجب بروز مشکلات زبانی می‌شود، انواع دیگری از ترجمه‌های نادرست که هست که مشکلات فرهنگی و ستنی زیادی به بار می‌آورد، متأسفانه تعداد این گونه ترجمه‌های نادرست در بازار کتاب کم نیست و حصاً باید به فکر راه چاره‌ای بود. خوشبختانه خوانندگان ایرانی به ویژه خوانندگان آثار ادبی، آدمهایی هوشیارند و مثل آن خیرداران هدیه تولد، بیچیت بول بایت خرید این جور کتابها نمی‌دهند. کار مطالعه آثار ادبی سرسری و فنتنی نیست و خیلی هم مهم و جدی‌اش تلقی نمی‌کنند. درست است که تعدادشان کم است و بیست سی سالی است که حد اکثر از سه چهار هزار تا تجاوز نمی‌کند اما خیلی سخت گیرند و حتی گاهی به یک اثر معروف اما منطط چنان کم محلی می‌کنند که کتاب باد می‌کند. حالا دیگر اگر نام مترجمانی مثل محمد قاضی و نجف دریاپندری را بر پشت جلد کتابی ببینند، باز خیال راحتتر تصمیم می‌گیرند. شایداین نکته در کمتر جای دیگری به این اندازه اهمیت یافته باشد. این خود نشانه این است که خوانندگان جدی‌اند و به کار خوب و پاکیزه ارج می‌نهند. نام هر مترجم خوبی بر جلد هر کتابی حالا دیگر خود دلیلی است بر اعتبار ترجمه و پشتوانه‌ای برای فروش کتاب به این همه پایداری برای حل مشکل جست. یکی از راههای این است که آثار کبی کنیم کاری کنیم که آنها عادت نبش از اینکه به کنایه‌روشی بروند، نشره‌هایی که ویژه معرفی و تقدیر برسی کتاب است بخوانند و با آمادگی کامل به کنایه‌روشی بپردازند. این کار در وقت و پول و انرژی آنها هم صرفه جویی می‌شود. تا یکی باید خوانند گاهی خرد راه ببینند و راهای طولانی طی کنند و با سادگی از وقتش را در هدر د و کنایه‌روشیها، کتابها را از ورق بزد و خود و بسنجد و از زیبایی کند و آخر سر هم در کار خود مردود باشد. چاپ و نشر مجله‌ها و نشریه‌های ویژه معرفی و تقدیر برسی کتاب که کار چندان دشواری نیست. به فرهنگ و ادبیات کشور ما نفوذ کرده و سود و منواعت به بیکاره همه چیز فرهنگی را اقتباس کند و همهٔ آثار و دستگاهی قدیمی را به فراموشی سپارد، می‌خواست مارا از مبادی مغربی و فرهنگی خویش، از اندیشه‌های لطیف و روابط پرآرانه و احساس مهرورزی به‌جا کندو به سوی اندیشه‌های پسمارگونه و سوداگرانه و بسته و مکانیکی شد و اما جامعه‌ای که خود پویا و بالنده است، زود پی‌نماید نشود و جنبه‌های مثبت و سازنده و متغری علمی و فکری و فلسفی و ادبی و برای حفظ و بقای خود راخ می‌کند و درعین حال آداب و سنن و زبان و سایر مظاهر فرهنگ خویش را هم از دست می‌دهد.

س - مبتی انتخاب منابع داستان - رمان برای ترجمه درجمله‌ای مثل جامعه ما که ملاک‌هایی باید باشد؟ آیا سلیقه جامعه در تعیین این اولویت‌ها مؤثر است؟ و تغییرات سلیاق جامعه تابع چه عواملی است؟

تا آنجانی که همه اطلاع دارم، هم اکنون در دنیای غرب، به نوع ادبیات داستانی رواج دارد. یک نوعش، داستانهای پریماری سرگرم کننده با حوادث نیمه فانتزی و باور ناپذیر عاشقانه و جنائی و پلیسی است که به اصطلاح به داستانهای «پرفروش» معروف‌اند و خوانندگان ویژه خود را دارند. نوع دومش رمانهای جنی است که دارای فکر و معنای مشخصی هستند و براساس تجربه‌های انسانی رشته شده‌اند. نوع سومی هم هست که به اصطلاح به رمانهای نوگرا یا دوران گارده تعبیه شهرت دارند و معمولاً بیشتر فنتزی‌اند و خاصیت مسئله مسائل زندگی و ادبیاتهای فادیه‌ها و مجنون و مخت جرماع معننی امروز، را با زبانی همانطور پریشان و بی‌هویت و نامرتبط نمایش بدهند. جامعه ما به طور کلی نوع اول و سوم این رمانها سرگماری ندارد. اینها بازتاب همان زندگیهای رها و تحقیرشدن همان جوامع است و مردم ما طبعاً آنها را نمی‌پسندند. ملاک انتخاب جامعه‌ما، رمانهای جدی و پرشور آگاهاننده ارزتانه و تنی‌کننده مسائل زندگی و ادبیاتها و فادیه‌ها و مجنون و مخت جرماع معننی امروز، را با زبانی همانطور پریشان و بی‌هویت و نامرتبط نمایش بدهند. جامعه ما به طور کلی نوع اول و سوم این رمانها سرگماری ندارد. اینها بازتاب همان زندگیهای رها و تحقیرشدن همان جوامع است و مردم ما طبعاً آنها را نمی‌پسندند. ملاک انتخاب جامعه‌ما، رمانهای جدی و پرشور آگاهاننده ارزتانه و تنی‌کننده مسائل زندگی و ادبیاتها و فادیه‌ها و مجنون و مخت جرماع معننی امروز، را با زبانی همانطور پریشان و بی‌هویت و نامرتبط نمایش بدهند. جامعه ما به طور کلی نوع اول و سوم این رمانها سرگماری ندارد. اینها بازتاب همان زندگیهای رها و تحقیرشدن همان جوامع است و مردم ما طبعاً آنها را نمی‌پسندند. ملاک انتخاب جامعه‌ما، رمانهای جدی و پرشور آگاهاننده ارزتانه و تنی‌کننده مسائل زندگی و ادبیاتها و فادیه‌ها و مجنون و مخت جرماع معننی امروز، را با زبانی همانطور پریشان و بی‌هویت و نامرتبط نمایش بدهند. جامعه ما به طور کلی نوع اول و سوم این رمانها سرگماری ندارد. اینها بازتاب همان زندگیهای رها و تحقیرشدن همان جوامع است و مردم ما طبعاً آنها را نمی‌پسندند. ملاک انتخاب جامعه‌ما، رمانهای جدی و پرشور آگاهاننده ارزتانه و تنی‌کننده مسائل زندگی و ادبیاتها و فادیه‌ها و مجنون و مخت جرماع معننی امروز، را با زبانی همانطور پریشان و بی‌هویت و نامرتبط نمایش بدهند. جامعه ما به

تدریس خصوصی
مركز بربط
هنری
مهرجو میهنید
تلفن دندو ۸۶۳۸۲

اکبر خان زاده
ریاضی فیزیک شیمی
۱۳۳۸۱-۲۳۸۹۱

آموزش
تضمینی خصوصی
حسابداری- آمار- ریاضیات
فیزیک- شیمی- عربی
۹۶۷۰۱۱۱

ابتدایی و راهنمایی با مجربترین
دبیران در سطح شهر
۸۰۵۵۱-۹۷۳۶۳

فقط شمال شهر
شمامی توانید ۲ سال
دیپرستان را خصوصی
متفرقه در یکسال با
موفقیت با ما بگذرانید
صبحها ۲۶۵۸۵۲

تضمینی
عربی انگلیسی آلمانی
فرانسه سوئدی و
اسپانیایی
۳۳۶۲۳۳

تدریس خصوصی توسط
مهندس مجرب تکیدرس
کلیه دروس تقویتی -
تجربیدی ۷۹۷۱۳۷
ابتدائی و راهنمایی

تجربیدی و تقویتی

توسط دبیران خانم

تلفن ۷۵۹۴۲۱
عمید
تدریس خصوصی کلید دروس و
زبانهای زنده ۹۲۸۰۶۱

جبران
تجربیدها و کلیه دروس و
زبانهای خارجی با بهترین اساتید
۶۸۴۰۹

راهنمایی
ریاضی عربی علوم زبان
۲۸۹۰۲۸

تدریس خصوصی
کنکور ریاضیات فیزیک
شیمی زبان توسط
مهندس رزازی ۹۲۷۵۳۱

تضمین ۲۰ تا ۱۷
ابتدایی و راهنمایی تلفن ۷۶۶۹۶۰
از ۱۱ تا ۹ صبح

۳۰ ساعته
گرامر- مکالمه

انگلیسی فرانسه آلمانی
ایتالیایی و ترکی استانبولی
فیزیک شیمی ریاضی ۶۵۸۶۲۲
۷۸۵۰۱

تدریس خصوصی
هنرهای صوتی درجه ۸ و جلوه
تضمینی ۴۲۹۱۳۲-۷۸۸۲۲۲
۸۰۳۰۲۰۱

انگلیسی فرانسه آلمانی
فقط در ۵۵ جلوه ۶۵۸۶۱۶

انگلیسی فشرده
۲۶۹۰۵۴

مکالمه فرانسه با فرانسوی زبان
انگلیسی- آلمانی
۲۶۵۵۵۷
۷۸۱۸۹

مسعود یزدانیان
عربی

کنکور و دانشکده را
تعهدی و فردی
تدریس می نماید

۸۶۵۳۳۵

آموزش قالیبافی
رفوگری و تصویربافی هنری
۹۲۰۷۳۹

شهری بعد از قبولی
با هزینه فقط ۶۳۲۲۲۲

تدریس خصوصی بی سواد با
روش نهشت تهران و کرج
۹۸۳۳۲۲

عربی- ریاضیات
۵۴۹۴۷۷-۷۴۰۶ بعد از ظهر

توسط خانم با آقا
ریاضی فیزیک شیمی عربی
۲۸۹۰۲۸

تدریس خصوصی انگلیسی
راهنمایی دبیرستان ۸۵۵۱۳۶

آموزش قالیبافی گلیم
رفوگری طراحی و
رنگرزی ۹۳۲۳۳۱

علم و فن
تدریس توسط دبیران و
دانشجویان رشته های هنر و
راهنمایی، دبیرستان و
هنرستان بعد از ظهرها
۳۵۹۲۸۸

تدریس ریاضیات و آمار توسط
دبیر ۸۶۶۰۰۱

تضمینی اسپانیولی ۹۲۲۰۰۱
۷۷۸۱۲-۱

تدریس با تضمین قبولی
۸۴۵۱۱۷-۲۹۹۵۰۴
کلاس ددس

۵۲ کلاس ددس

تعلیم آرایش مردانه تضمینی ۳
هزار تومان تماس از ۸ تا ۳
بعد از ظهر تلفن ۹۰۲۵۸۸

مجموعه آموزشی ایران
ثبت نام ترم فوق العاده تابستانی-
عکاسی- رادیو تلویزیون-
حسابداری و دفتر داری- دویل-
چاپ سیلک- نقشه کشی-
فیلمبرداری- فیلمسازی- ماشین
نویسی- تلکس تلفن ۸۲۵۲۷۳
۸۲۸۲۳۶-۲۷۵۰۱

تعلیم آرایش مردانه
و آموزش بهداشت موها و تاند
علمی زیر نظر طراح متخصص
از مدراسیون جهانی
آموزشگاههای عالی آرایش از
انگلستان ۲۲۱۵۸۶

آموزش تلکس
امیر ۹۶۸۴۹۱

ماشین نویسی فارسی و لاتین در
آموزشگاه وحید تلفن ۳۱۸۱۸۱

۵۳ آموزش نقاشی

آموزش نقاشی
پشت شیشه، ویتراژ فقط ۱۰
جلسه در هر سن و شرایطی
۹۲۷۵۲۰

طراحی نقاشی کنکور در هر
مهرجو میهنید ۳۸۵۶۳۷

آموزش طراحی و رنگ و روغن
به روش کلاسیک و مدرن در
هر تکه تهران ۴۸۸۴۴۲

کلاس طراحی و نقاشی
آتش از ۷ تا ۲۸ ساعت
۷۸۷۱۲۰۱

کلاسهای نقاشی هنرجو میهنید
۶۶۷۴۰۳

۵۶ آموزش خیاطی و گلدوزی

آموزشگاه خیاطی ویژه
کارگر شمالی ثبت نام
میتنماید ۹۲۳۴۱۱

برش نوین

الگوسازی ساینبدی طراحی
دوخت با چرخهای صنعتی زنانه
و بچه گانه ۸۹۲۸۲۰-۶۶۷۹۲۲

طراحی- نقاشی و دکوراسیون
۴۵۷۶۳۱۶-۶۶۷۳۳۴
شب ۲۲۹۴۵۰-کد پالسر ۰۲۴۹۱

۷۸۳۶۵۰۱

خیاطی- طراحی- سبزه
گلدوزی- سگدوزی و بافتنی
۴۵۷۶۳۱۶-۶۶۷۳۳۴

آموزش بافندگی
تلفن ۸۲۵۰۷۸

۱۶ آداب تزیینات

نفت
۳ خوابه ۱۷۵ بانک واحدی تلفن
آشپزخانه کامله
۲۲۹۱۵۵-۲۲۹۱۵۶

آپارتمان ۲ اتاق
خوابه تک
واحدی- شرفاژ-
انباری در نارمک
تلفن ۷۸۷۸۱۲

اکازیون در محدوده
میدان فردوسی

یکدستگاه آپارتمان هکک ۲
خوابه ۱۲۰ متر مفید ۱۰۰
حیاط مستقل با تلفن در یک
مجموعه ۱۲۰ واحدی فوری بفروش
میرسد ۸۲۶۷۵۸

آپارتمان فروشی با قیمت
مناسب ۷۰۷۶۳۰

تکواحده

سهروردی شمالی
۱۰۵ متر بنا ۲ خوابه شرفاژ گاز
تلفن ۸۶۰۸۴۴-۸۶۰۸۴۴

۸۶۰۸۴۴-۸۶۰۸۴۴

بدون واسطه فروشی
خیابان بهشتی اندیشه کمی
پشتین تراز هکک مسکونی
و مناسب برای کار و خوابه با
سرویس کامل گاز شهری تلفن
پارکینگ ۳۰ متر مفید از ۹ الی
۱۹ تلفن ۸۴۲۰۶۹

ملاصدرا پردیس
سه اتاق خوابه مجهز شیک در
مجموعه فوری فروشی ۵۳۴۴۶

امیرآباد شمالی تک
واحدی

دوبلکس ۲ اتاق خوابه کلیه
سرویسها خارجی به اتمام بانک
سوییت کاملاً مجزا و مجهز
فوری فروشی ۵۳۴۴۶

۸۰۷۵۹۰۱

زمین حدود ۳۵۰۰ ساختمان ۴۳۰
هر طبقه ۲ اتاق خواب حیاط
مشترک پارکینگ گاز شهری
شرفاژ و دوخت برق و روشن برق
در بهترین منطقه خارج عیداله
انباری بدون واسطه بفروش
میرسد تلفن ۲۳۳۶۵۰

۱۲ و از ۷ تا ۹
راست باز دید بین ساعت ۱۵ تا ۱۹

۹۲۳۲۰۱

آپارتمان فروشی
خیابان وحدت اسلامی کوچه
تیرستان تمام وقت شکوری تلفن
۵۲۸۷۹۵

سهروردی و روبروی
اندیشه دو

آپارتمان ۷۲ متری با کلیه
تاسیسات و ۱۴ متر انباری
فروشی ۶۸۱۱۰۰

آپارتمان در تهران
پارس ۲ خوابه شمالی
۹۸ متر بنا با وام بانکی
فوری بفروش میرسد
تماس ۷ تا ۴ بعد از ظهر
۷۳۷۶۳۰

آپارتمان طبقه اول با
حیاط و زیر زمین مشاع
با تلفن برق و زیر زمین
جاده تهران ۷۳۱۵۷۷

آپارتمان با وام
ابوبرجان ۲ خوابه انباری تلفن
شرفاژ آسانسور فروشی
۳۸۵۰۶۹۹

آپارتمان نقلی
هکک دارای حیاط بر خیابان ۲۱
متری قیمت مناسب تلفن
۵۶۱۷۷۱

آپارتمان یوسف آباد ۱۲۲ متر
موتک تلفن پارکینگ گاز و
شرفاژ ۲۵-۲۸۸۶۰ تماس ۷ تا ۲
بعد از ظهر

سه خوابه تکواحدی با شومینه
گازی سرویس کامل یوسف آباد
تلفن ۶۲۰۲۱۲

خانه خنوشی

آموزش طراحی و رنگ و روغن
به روش کلاسیک و مدرن در
هر تکه تهران ۴۸۸۴۴۲

کلاس طراحی و نقاشی
آتش از ۷ تا ۲۸ ساعت
۷۸۷۱۲۰۱

کلاسهای نقاشی هنرجو میهنید
۶۶۷۴۰۳

۵۶ آموزش خیاطی و گلدوزی

آموزشگاه خیاطی ویژه
کارگر شمالی ثبت نام
میتنماید ۹۲۳۴۱۱

برش نوین

الگوسازی ساینبدی طراحی
دوخت با چرخهای صنعتی زنانه
و بچه گانه ۸۹۲۸۲۰-۶۶۷۹۲۲

طراحی- نقاشی و دکوراسیون
۴۵۷۶۳۱۶-۶۶۷۳۳۴
شب ۲۲۹۴۵۰-کد پالسر ۰۲۴۹۱

۷۸۳۶۵۰۱

خیاطی- طراحی- سبزه
گلدوزی- سگدوزی و بافتنی
۴۵۷۶۳۱۶-۶۶۷۳۳۴

آموزش بافندگی
تلفن ۸۲۵۰۷۸

۱۶ آداب تزیینات

نفت
۳ خوابه ۱۷۵ بانک واحدی تلفن
آشپزخانه کامله
۲۲۹۱۵۵-۲۲۹۱۵۶

آپارتمان ۲ اتاق
خوابه تک
واحدی- شرفاژ-
انباری در نارمک
تلفن ۷۸۷۸۱۲

اکازیون در محدوده
میدان فردوسی

یکدستگاه آپارتمان هکک ۲
خوابه ۱۲۰ متر مفید ۱۰۰
حیاط مستقل با تلفن در یک
مجموعه ۱۲۰ واحدی فوری بفروش
میرسد ۸۲۶۷۵۸

آپارتمان فروشی با قیمت
مناسب ۷۰۷۶۳۰

تکواحده

سهروردی شمالی
۱۰۵ متر بنا ۲ خوابه شرفاژ گاز
تلفن ۸۶۰۸۴۴-۸۶۰۸۴۴

۸۶۰۸۴۴-۸۶۰۸۴۴

بدون واسطه فروشی
خیابان بهشتی اندیشه کمی
پشتین تراز هکک مسکونی
و مناسب برای کار و خوابه با
سرویس کامل گاز شهری تلفن
پارکینگ ۳۰ متر مفید از ۹ الی
۱۹ تلفن ۸۴۲۰۶۹

ملاصدرا پردیس
سه اتاق خوابه مجهز شیک در
مجموعه فوری فروشی ۵۳۴۴۶

امیرآباد شمالی تک
واحدی

دوبلکس ۲ اتاق خوابه کلیه
سرویسها خارجی به اتمام بانک
سوییت کاملاً مجزا و مجهز
فوری فروشی ۵۳۴۴۶

۸۰۷۵۹۰۱

زمین حدود ۳۵۰۰ ساختمان ۴۳۰
هر طبقه ۲ اتاق خواب حیاط
مشترک پارکینگ گاز شهری
شرفاژ و دوخت برق و روشن برق
در بهترین منطقه خارج عیداله
انباری بدون واسطه بفروش
میرسد تلفن ۲۳۳۶۵۰

۱۲ و از ۷ تا ۹
راست باز دید بین ساعت ۱۵ تا ۱۹

۹۲۳۲۰۱

بهار شیراز خانه
جنوبی

زمینی حدود ۱۰۰ متر ساختمان،
۱۶۵ متر چارخه اطاق دوسرویس
تمام دستگاه با ملک فروشی تلفن
چیت دو خانوادگی کوچک تلفن
تماس ۵۳۳۰۴۵ صبحها

خانه ویلایی و دبلکس
مهندسی ساز ۲۰۰ متر زمین ۳۶۰
متری بنا آماده فروش کلشهر
ویلایی کرج تلفن ۹۱۴۱۷۸ از ۹
صبح الی ۷/۵ بعد از ظهر

خانه ویلایی در مرکز شهر رشت
فروشی با با آپارتمان و خانه
در تهران معاوضه میگردد تهران
۷۵۸۷۰۲ رشت ۲۱۹۲۱

فروش سرفقلی مغازه
یکپای مغازه با تلفن واقع در
خیابان منوچهری خیابان ارباب
چشمیدوگاندا میروش تلفنهای
۳۸۵۶۷۹۱-۶۳۳۲۰۱

مطب با شرایط عالی و اگزار
مشهود ساعت ۱۰ تا ۱۴ تلفن
۶۶۰۹۹۹ عیدینی

خانه سه طبقه
جدید ساز بسیار مناسب برای
زندگی سه خوابه مجزا به قیمت
مناسب تلفن ۵۶۱۷۷۱

متری در بهترین نقطه رشت
۲۰۰ متر زمین ۲۰۰ متر بنا
شرفاژ ۲۵-۲۸۸۶۰ تماس ۷ تا ۲
بعد از ظهر

سه خوابه تکواحدی با شومینه
گازی سرویس کامل یوسف آباد
تلفن ۶۲۰۲۱۲

خانه خنوشی

آموزش طراحی و رنگ و روغن
به روش کلاسیک و مدرن در
هر تکه تهران ۴۸۸۴۴۲

کلاس طراحی و نقاشی
آتش از ۷ تا ۲۸ ساعت
۷۸۷۱۲۰۱

کلاسهای نقاشی هنرجو میهنید
۶۶۷۴۰۳

۵۶ آموزش خیاطی و گلدوزی

آموزشگاه خیاطی ویژه
کارگر شمالی ثبت نام
میتنماید ۹۲۳۴۱۱

برش نوین

الگوسازی ساینبدی طراحی
دوخت با چرخهای صنعتی زنانه
و بچه گانه ۸۹۲۸۲۰-۶۶۷۹۲۲

طراحی- نقاشی و دکوراسیون
۴۵۷۶۳۱۶-۶۶۷۳۳۴
شب ۲۲۹۴۵۰-کد پالسر ۰۲۴۹۱

۷۸۳۶۵۰۱

خیاطی- طراحی- سبزه
گلدوزی- سگدوزی و بافتنی
۴۵۷۶۳۱۶-۶۶۷۳۳۴

آموزش بافندگی
تلفن ۸۲۵۰۷۸

۱۶ آداب تزیینات

نفت
۳ خوابه ۱۷۵ بانک واحدی تلفن
آشپزخانه کامله
۲۲۹۱۵۵-۲۲۹۱۵۶

آپارتمان ۲ اتاق
خوابه تک
واحدی- شرفاژ-
انباری در نارمک
تلفن ۷۸۷۸۱۲

اکازیون در محدوده
میدان فردوسی

یکدستگاه آپارتمان هکک ۲
خوابه ۱۲۰ متر مفید ۱۰۰
حیاط مستقل با تلفن در یک
مجموعه ۱۲۰ واحدی فوری بفروش
میرسد ۸۲۶۷۵۸

آپارتمان فروشی با قیمت
مناسب ۷۰۷۶۳۰

تکواحده

سهروردی شمالی
۱۰۵ متر بنا ۲ خوابه شرفاژ گاز
تلفن ۸۶۰۸۴۴-۸۶۰۸۴۴

۸۶۰۸۴۴-۸۶۰۸۴۴

بدون واسطه فروشی
خیابان بهشتی اندیشه کمی
پشتین تراز هکک مسکونی
و مناسب برای کار و خوابه با
سرویس کامل گاز شهری تلفن
پارکینگ ۳۰ متر مفید از ۹ الی
۱۹ تلفن ۸۴۲۰۶۹

ملاصدرا پردیس
سه اتاق خوابه مجهز شیک در
مجموعه فوری فروشی ۵۳۴۴۶

امیرآباد شمالی تک
واحدی

دوبلکس ۲ اتاق خوابه کلیه
سرویسها خارجی به اتمام بانک
سوییت کاملاً مجزا و مجهز
فوری فروشی ۵۳۴۴۶

۸۰۷۵۹۰۱

زمین حدود ۳۵۰۰ ساختمان ۴۳۰
هر طبقه ۲ اتاق خواب حیاط
مشترک پارکینگ گاز شهری
شرفاژ و دوخت برق و روشن برق
در بهترین منطقه خارج عیداله
انباری بدون واسطه بفروش
میرسد تلفن ۲۳۳۶۵۰

۱۲ و از ۷ تا ۹
راست باز دید بین ساعت ۱۵ تا ۱۹

۹۲۳۲۰۱

وام اجاره ای
برای خانه سازی و ساختن بنای نیمه تمام و کلنگی
زمین پامک شمار صورت مشارکت میسازد
مشارکت در ساخت ۷۵۶۶۶۱۸

مغازه خشکشویی
فروشی

شهرک دولت آباد بین فلکه دوم و
سوم خیابان آذربایجان هجرت
بمساحت ۵۳ متر بر سه فاز با
تمام دستگاه با ملک فروشی تلفن
۵۴۴۲۷۰ بلاك ۳۱ آقای
اسکندری

مغازه ای با برق ۳ فاز ۲۵ آمپر
بمساحت ۱۰ متر واقع در سه
راه افسریه خواران هشت
متری مولا ترسیده به اتوبان
بعثت فروشی تماس از ۹ الی
۴ بعد از ظهر تلفن ۴۳۷۲۹۶

فروش سرفقلی مغازه
یکپای مغازه با تلفن واقع در
خیابان منوچهری خیابان ارباب
چشمیدوگاندا میروش تلفنهای
۳۸۵۶۷۹۱-۶۳۳۲۰۱

مطب با شرایط عالی و اگزار
مشهود ساعت ۱۰ تا ۱۴ تلفن
۶۶۰۹۹۹ عیدینی

خانه سه طبقه
جدید ساز بسیار مناسب برای
زندگی سه خوابه مجزا به قیمت
مناسب تلفن ۵۶۱۷۷۱

متری در بهترین نقطه رشت
۲۰۰ متر زمین ۲۰۰ متر بنا
شرفاژ ۲۵-۲۸۸۶۰ تماس ۷ تا ۲
بعد از ظهر

سه خوابه تکواحدی با شومینه
گازی سرویس کامل یوسف آباد
تلفن ۶۲۰۲۱۲

خانه خنوشی

آموزش طراحی و رنگ و روغن
به روش کلاسیک و مدرن در
هر تکه تهران ۴۸۸۴۴۲

کلاس طراحی و نقاشی
آتش از ۷ تا ۲۸ ساعت
۷۸۷۱۲۰۱

کلاسهای نقاشی هنرجو میهنید
۶۶۷۴۰۳

۵۶ آموزش خیاطی و گلدوزی

آموزشگاه خیاطی ویژه
کارگر شمالی ثبت نام
میتنماید ۹۲۳۴۱۱

برش نوین

الگوسازی ساینبدی طراحی
دوخت با چرخهای صنعتی زنانه
و بچه گانه ۸۹۲۸۲۰-۶۶۷۹۲۲

طراحی- نقاشی و دکوراسیون
۴۵۷۶۳۱۶-۶۶۷۳۳۴
شب ۲۲۹۴۵۰-کد پالسر ۰۲۴۹۱

۷۸۳۶۵۰۱

خیاطی- طراحی- سبزه
گلدوزی- سگدوزی و بافتنی
۴۵۷۶۳۱۶-۶۶۷۳۳۴

آموزش بافندگی
تلفن ۸۲۵۰۷۸

۱۶ آداب تزیینات

نفت
۳ خوابه ۱۷۵ بانک واحدی تلفن
آشپزخانه کامله
۲۲۹۱۵۵-۲۲۹۱۵۶

آپارتمان ۲ اتاق
خوابه تک
واحدی- شرفاژ-
انباری در نارمک
تلفن ۷۸۷۸۱۲

اکازیون در محدوده
میدان فردوسی

یکدستگاه آپارتمان هکک ۲
خوابه ۱۲۰ متر مفید ۱۰۰

همانگونه که درخبرها آمده بود محاکمهٔ ۱۶ کویته به اتهام توطئه علیه حکومت این شیخ نشین از روز شنبهٔ این هفته آغاز شد. این عده با اتهاماتی از قبیل بخش اعلامیه‌هایی علیه رژیم وتوین به امیرکویت مراجعه میباشند واین درحالی است که قبلا عدا ی دیگر از مسلمانان کویتی به اتهامات واهی وپراساس اقراربر مبتنی بر شکیجه به اعدام وجسپ های طولانی محکوم شده‌اند. در جریان محاکمهٔ این مسلمانان مبارز آنچه که دولت کویت در پی آن بود اقرار متهمان در دادگاه مبنی براینکه آنها از طرف یک نیروی خارجی مسلح شده‌اند، بود. با نگاهی به تحولات یکسالهٔ اخیر درکویت به این نکته پی می‌آوریم که حاکمان کویت بیهوده سعی می‌کنند علل حوادث داخلی این کشور را در خارج از مرزها پیدا کنند ویا برانند که با وصل کرن تحولات داخلی این امیرنشین به عوامل بیرونی، دلیل موجهی برای سرکوب وحشیانه و قلع و قمع مردم مسلمان ومعتزض کویت عرصه کنند؛ تلاش‌



✱ حضور گستره زنان و مردان کویتی در اعتراض به سیاست‌های مرتجعانه و غیر اسلامی رژیم حاکم بر این کشور می‌رود تا آخرین روزهای حیات رژیم پوسیده کویت را نوید دهد.



✱ خانواده‌های محکومین بی‌دادگاه‌های رژیم کویت همزمان با اعلام برگزاری محاکمه انقلابیون به خیابان‌ها آمدند و چنین اعتراض خود را بر سررژیم مرتجع این کشور فریاد زدند.

درعکس تظاهرکنندگان بر روی پلاکارده ضمن محکوم کردن محاکمه فرمایشی انقلابیون مسلمان خطاب به سران رژیم نوشته‌اند این مدعیان عدالت، عدالت کجاست؟

که تاکنون عیث مانده است. در حقیقت ریشهٔ تمامی اعتراضات داخلی کویت را باید در اتخاذ سیاست‌های نادرست داخلی وخارجی شیوخ کویت جستجو کرد ومیتوان گفت که اعتراض مردم کویت به سیاست‌های حاکمان این کشور امری است که دیر یا زود صورت‌علی به خودمی‌گرفت وانقلاب اسلامی ایران با عطش انکارناپذیر که ریشه در کویت به مومنین جهان دارد فقط به این روند شدت بخشیده وآنرا سریعتر به منتهای ظهور رسانیده است. کویت اکنون در شرایطی پیر میرد که به مثابه یک استان رژیم جنگ افروز

عراق عمل کرده ورسما در جنگ علیه انقلاب اسلامی سهم می‌یابد. این امر را میتوان بوضوح واز میان صدها دلیل به روزنامهٔ «المرعب» ارگان وابسته به رژیم عراق اشاره کرد که در یکی از شماره‌های خود، سران این کشور کوچک را تهدید می‌کند، چنانچه درمقابل ایران رزمش را خود نشان دهند، دیگرای روزهای را آجیه می‌کنند که «آقای شیخ کویت به عنوان شهردار، ماهانه حقوقی به میزان ۱۵۰ دینار عراقی بگیرد درکنار این مسئله، قراردادی جاده‌ها، پناهند وجزیره‌های استراتژیک فیلکه، وره وبویان

کشیدن چه تاثیراتی میتواند براتقتصاد این شیخ نشین داشته‌باشد. عواملی که برشمریم، هرکدام به تنهایی ویا مجوعا میتواند موجب حرکتهای اعتراض آمیز مردمی در داخل کشور شوند. رهاکمان کویت نیز بیهوده مشت بر سندان می‌کوبند.

آنها سعی دارند با تهدید مردم مسلمان کویت از یکطرف، واز طرف دیگر نسبت دادن این اعتراضات به عوامل خارجی ترفندهای کهنه‌ای است که دیگر اثر نخواهد داشت ومرام مسلمان کویت با اعتراضات خود در جلوی بی‌دادگایی که رسالت مبارزان مسلمان را داشت نشان دادند که نطفه‌های یک انقلاب اسلامی در کویت درحال تکوین است وحاکمان کویت بازی را شروع کردند که تا آخر باید ادامه دهند، بازی خطرناکی که جز به ضرر شیوخ مرتجع کویت نخواهد بود. این امر را مردم مسلمان کویت با اعتراضات وسع خود به جریان محاکمه مسلمانان مبارز این کشور به اتهام واهی نشان دادند وحاکمان کویت بجای نسبت دادن

✱ حمایت لجوجانه‌ی شیوخ کویت از رژیم مضمحل صدام در جنگ علیه ایران، دعوت آشکار از ابرقدرتها برای حضور فعال نظامی در منطقه است.

○ حاکمان نادان کویت به طور عمدۀ، اکنون می‌روند خلیج فارس را وارد معادلات قدرت بین‌المللی کنندتا با این ترفند بتوانند از یک طرف در جنگ صدام علیه انقلاب اسلامی شرکت کنند و از طرف دیگر، از آفات طبیعی یک جنگ نیز خود را کنار بکشند.

بیداد حاکام‌کویت خشم مردم را برانگیخته است

اینسروها در منطقه حساس واستراتژیک خلیج فارس نشان میدهند واین آبر بین‌المللی اکنون موضوع عربده کشی‌های واشنگتن وقدرتهای دیگر شده است وحاکمان کویت بطور عمد، اکنون میروند که خلیج فارس را وارد معادلات قدرت بین‌المللی کنند تا با این ترفند بتوانند از یکطرف در جنگ صدام علیه انقلاب اسلامی شرکت کنند واز طرف دیگر از آفات طبیعی یک جنگ نیز خود را کنار بکشند. تعطیل پارلمان کویت که حداقل صورت ظاهری از یک دموکراسی نیم بند یک کشور کوچک تازه از بد تقیومیت رسته را نشان میداد نیز از کارهای عمدهٔ ایران کویت میباشد؛ بعلاوه پایین آمدن بهای نفت برای کشوری که با اقتصاد تک محصولی خود، سران دارد که شاهدها زندگی کند؛ نیز پیران اقتصادی شدیدی به همراه آورد. ایران کویت حتما میداند با بهای کویتی نفت شاهدها زندگی کردن یکساله آخر، عجب تریب دیپلماسی ویا گمانی انتظار می‌رود که در ماه آینده اقداماتی در جهت خارج کردن کویت نتیجهٔ طبیعی خود را به دوش

انفجارات وآتش سوزیها در مناطق استراتژیک به عوامل خارجی وتهدید مردم مسلمان این کشور باید ریشهٔ این حوادث را در اعمال خود بیابند. اعمالی که با حمایت بی‌چون وچرا ومطیعانه از بعث عراق شروع شد وتا دعوت از ابرقدرتها برای حمایت از حکومت پوشاری این شیخ نشین پیش میرود افغان علیل شیوخ مرتجع کویت اگر از یادآوری سرنوشت شاه وامثال او عاجزند خوب است با مرورری به آرشیهوا به یاد بیاورند که سربزگان به ابرقدرتها دیر یا زود با قدرت اعتراض مردم مسلمان به مزله دان تاریخ خواهند افتاد وسراغزار این امر برای حاکمان کویت، اعتراض مردم مسلمان علیه بیدادگرهای وپرسربرگهای شیوخ مرتجع میباشد اغازی که پاپاشی سخت روشن وآشکار است.

✱ در حقیقت رژیم کویت با محاکمه انقلابیون مسلمان این کشور کوشید تا با حربه تهدید مانع گسترش اعتراض مردمی این کشور علیه سیاست‌های مرتجعانه آن شود. اما تظاهرات مردم همزمان با برگزاری محاکمات، ترفندهای رژیم را نقش برآب کرد.

مقابله با اندیشه انقلابی رو به گسترش مسلمانان این کشور پیراازده و از این طریق بر بقای سیاست‌های وابسته ومزورانه خودهمت کنند، اما آیا رژیم کویت پراستی قادر به تحقق این منظورخواهد بود. تاریخ مصداق روشنی برای چنین رژیم است. به قول یک جامعه شناس معروف: «آنککه گذشته را به یاد

را با وجود بنیه مالی (با پشتوانه درآمد حاصل از فروش نفت) به بن بست کشانده است، پراستی خشم مردم مسلمان کویت از شیوخ حاکم بر این کشور از چیست؟

آیاچر سیاست وابسته ودروپزه رژیم عامل دیگری می‌تواندخشم مردم مسلمان این کشورکوچک منطقه خلیج فارس را سبب شود.



✱ زنان و مردان مسلمان کویت دوشادوم هم به سبزی با رژیم مرتجع کویت پرداخته‌اند و ماموران امنیتی این کشور که وظیفه‌شان سرکوبی چنین اعتراضاتی است همانگونه که درعکس مشاهده می‌شود، مستاصل مانده‌اند. همانگونه که درعکس مشاهده می‌شود تظاهر کنندگان بر روی پلاکارده خواستار آزادی زندانیان سیاسی شده‌اند.

حمایت لجوجانهٔ شیوخ کویت از رژیم روبه اضمحلال صدام در جنگ علیه جمهوری اسلامی ایران، دعوت آشکار از ابرقدرت‌های مستکبر بر حضور فعال نظامی در منطقه و حمایت از سیاست‌های مرتجعانه عربی که با وجود رژیم صهیونیستی مهر تایید می‌زند و بسیاری موارد دیگر موجبات اعتراض گسترده مردم این کشور را فراهم آورده و این اعتراض انقلابی می‌رود تا چشم انداز روشنی را در آینده کویت پیش روی مردم این کشورو جهان قرار دهد.

سربکوب، قتل و محاکمه انقلابیون هرگز نمی‌تواند مانع سبلی سقوط حتمی رژیم‌های وابسته جلوهگیری کنند. افسوس که شیوخ کویت به عادت همواره به ریسان‌های پوسیده جنگ می‌زنند و دارند که خود غرق است و از قدرت‌هایی انتظار حمایت که خود محتاج حمایتند. دیر نیست که رژیم کویت نیز به زبانه‌ها تاریخ سپرده شود. ایس الصباح به قریب.

✱ لازم به ذکر است که عکس‌هایی که از نظر خوانندگان می‌گذرد اختصاصی روزنامه اطلاعات بوده و بطور مخفیانه از جریان برگزاری اعتراضات گسترده مردم کویت برداشته شده است.



قرارداد قاهره پس از تظاهراتی خونین به امضاء رسید. در این تظاهرات که در بیست و سوم آوریل ۱۹۶۹ در محلات غربت‌نشین مسلمان در بیروت آغاز شد، دست‌اندرکاران خواستند که به محدودیت‌های وارد بر فدائیان فلسطینی پایان داده شود. فدائیان فلسطینی دراین زمان علیه شهرک‌های اسرائیلی در مرزهای لبنان در فلسطین صلاتی را شروع کرده بودند. دراین روز تعداد زیادی از فلسطینیها با گلوله‌های ماموران امنیتی لبنان به زمین افتادند و خاک را از خون خود رنگین کردند.

پس از این کشتار بی‌مانند در بیروت، رهبر حکومت لبنان به مدت هفت ماه روابط خود با طرف مقابل قطع کرد. سرانجام پس از درگیریهای خونینی در طرابلس و جنوب لبنان، قرارداد مذکور امضاء شد.

در جریان جدید، فدائیان فلسطینی با هماهنگی با ارتش لبنان می‌توانستند در پاره‌ای از مناطق جنوب لبنان فعالیت کنند. علاوه براین، قرار داد اداره اردوگاهها را به آنها سپرده بود و حق اقامت، کار، فعالیت سیاسی و تبلیغاتی دربیروت را برای آنها به رسمیت شناخته بود.

مجلس لبنان درائتی اعتقاد قرارداد از مضمون آن آگاه نشد و مفاد آن همچنان محرمانه ماند تا اینکه درجریان جنگ درساله ۱۹۷۵-۱۹۷۶ فاش شد. در همان زمان این جنگ بود که خطوط اصلی طرح تقسیم واقعی درلبنان میان مسیحیان مارونی و مسلمانان ریخته شد. پس از این قرارداد، قراردادهای دیگری بسته شد که به واسطه آنها جنبش مقاومت فلسطین امتیازات بیشتری گرفت. دراین دراین سالی سعی کرد از جنگهای داخلی لبنان به نفع خود استفاده کند. بنابراین درسال ۱۹۷۶ با ارتش لبنان و حزب کاتب (فلاستین) کنار آمد.

در سال ۱۹۷۸ نیروهای اسرائیل به جنوب لبنان حمله کردند و پس از نبردهای سخت با جنبش مقاومت فلسطین به بخز روزه‌ها خود را در جنوب رساندند.

چهارسال بعد یعنی در ژوئن ۱۹۸۲ اسرائیل بار دیگر به لبنان حمله کردو پس از محاصره بیروت با کمک واشنگتن و حکومت وقت لبنان وارد بیروت شد. دراین هنگام بود که کشتارهای صیرا و شتیلا صورت گرفت و مسلمانان لبنان به خاک سیاه نشستند.

حمله اسرائیل به لبنان با قرارداد «فلیپ-حییبه» خاتمه یافت و به موجب همین قرارداد بود که جنبش مقاومت فلسطین خاک لبنان را ترک کند. عقیده حکومت لبنان دراین زمان این بود که قرارداد حیب بطور عملی قرارداد قاهره را منسوخ کرده است. ولی در واقع این مسلمانان لبنان بودند که نگذاشتند قرارداد رسماً منسوخ شود.

در ۲۱ مه امسال مجلس لبنان به صورتی غیر مترقیه تشکیل جلسه داد و با واکنزیت نمایندگان - اکثریتی که رشید کرامی، رئیس دولت لبنان درمیان آن حضور نداشت - قرارداد قاهره را لغو کرد. گفتنی است که قرارداد قاهره، اگرچه یکی از عوامل اختلاف داخلی درلبنان بود ولی یکی از مهمترین دستاوردهای جنبش مقاومت فلسطین درلبنان به شمار می‌رفت.

آنان که با باطن امور آگاهی دارند، دیدند که همزمان با لغای قرارداد قاهره، سرو صدا بر سر و کفرانس بین‌المللی برای حل مساله خاورمیانه بالا گرفته است.

همزمان با لغای قرارداد قاهره تلاش بر سر کنفرانس بین‌المللی برای صلح خاورمیانه بالا گرفت.

روبو رو است. یکی از این شرط‌ها قطع رابطه به طور کامل با سازمان آزادی بخش فلسطین است. و لغو قرارداد قاهره در این معنی اثبات حسن نیت لبنان به سوریه است.

دلشش هم این است که حسین حنی، رئیس مجلس لبنان، که از طرفداران لغو قرارداد قاهره است، بعد از ورود نیروهای سوریه به بیروت غربی سعی کرد مساله را به طور رسمی مطرح کند ولی در همان زمان با اشاره امین جیل و کیل شمعون روبرو شد و پس نشست.

منابع مذکور در پایان سخنان خود می‌گویند که لغای توافق قاهره یک پیروزی برای دمشق است، بخصوص بر رهبری غرقات در لبنان. و می‌افزاید که لغای آن نوعی جلوهگری از وقوع تحولات نظامی در جنوب لبنان است. تحولات مذکور می‌توانند میان نیروهای اشغالگر و نیروهای سوریه که در نزدیکی صیدا مستقر شده‌اند، برخوردایی به وجود آورد. نظری هم هست که می‌گوید لغو قرارداد قاهره صهیونیست‌ها را از اعتراض باز نمی‌دارد، به عکس به آن توجهی قانونی نمی‌بخشد.

اگر آنچه گفتیم درست باشد، لغو قرارداد قاهره یکی از علل به وجود آمدن یک ویژگی جدید در روابط سوریه و فلسطین خواهد بود. عرصه این تریگی هم بالطبع شهر صیدا، «پایتخت» جنوب لبنان است که در حال حاضر مرکز عمده نیروهای مقاومت فلسطین است. عمده هم از لحاظ وجود تعداد زیادی رزمنده فلسطینی در آن و هم از لحاظ نزدیک بودن آن به پایگاه‌های دشمن (اسرائیل) در جبهه کفر فالوس. دکتر زبیه بزری، نماینده صیدا در این مورد می‌گوید که دلایل زیادی در دست است که نشان می‌دهد احتمال دارد نیروهای سوریه چنانکه در بیروت غربی کردند، وارد صیدا شوند.

بزری می‌گوید که نیروهای سیاسی موجود در صیدا طبعاً ترجیح می‌دهند که ورود نیروهای سوریه به صورت مسالمت‌آمیز باشد. ولی چنین چیزی فعلاً ناممکن است. آنچه مسلم این است که سازمان آزادی‌بخش فلسطین پاسانی برگ برنده‌اش را در صیدا از دست نمی‌دهد.

یاسرغرقات در خلال اجلاس مجلس ملی فلسطین گفته است که عقب‌نشینی از جبهه کفر فالوس را قاطعانه رد می‌کند.

زیرا کفر فالوس تنها جایی است که نیروهای مقاومت فلسطین می‌توانند با



✱ جریک‌های فلسطینی در جنوب لبنان.

اسرائیلی‌ها بهجنگند. به همین علت عقب‌نشینی از شرق صیدا را نیز رد می‌کند. زیرا شرق صیدا بر اردوگاه‌های فلسطینی مشرف است. بنابراین آیا کلاهما که در صیدا شورشان را تابستان گرم و خونینی در صیدا خبر داده‌اند، راست می‌گویند؟

جواب این سؤال در تصمیمات مجلس ملی فلسطین بر سر لبنان و نیز در پیشنهاد لغای قرارداد قاهره نهفته است. یعنی ما هنوز بر سر مناصب با یکدیگر می‌جنگیم.

داستان قرارداد قاهره

قرارداد قاهره ۱۸ سال پیش (یعنی در سوم نوامبر ۱۹۶۹) میان امیل بسناتی، فرمانده سابق ارتش لبنان و یاسرغرقات، رئیس سازمان آزادی‌بخش فلسطین بسته شد بود.

در جلسه‌ای که برای لغو قرارداد قاهره ترتیب یافت، ۴۵ نماینده به ریاست حسین جلیل رئیس مجلس حاضر بودند. تصمیم به لغو قرارداد مذکور به اتفاق آراء و بدون بحث و گفتگو گرفته شد. می‌توان ادعا کرد که تصمیم به لغای قرارداد قاهره قبل از هیأت‌های نمایندگان اطلاع‌ها شده بود. در اجلاس مجلس لبنان، اکثریت نمایندگان مسلمان حضور نداشتند.



✱ به اعتقاد برخی ناظران لغو قرارداد قاهره کفه ترازو در مبارزه سوریه - ساف را به نفع سوریه‌ها سنگین کرد.

کردن لبنان در کنفرانس بین‌المللی امری ضروری بود. هر عین حال لغای قرارداد امری است که معقول نیست. اسرائیل با پی اعتنایی از کنار آن رد نشود. منابع مذکور می‌گویند که مجلس ملی فلسطین تمسک به قرارداد قاهره را که اسرائیل آن را دست‌انویز قرار داده تا به ارضای لبنان مکرراً حمله کند، تصویب کرده است.

یاسر عرفات در خلال اجلاس مجلس ملی فلسطین قاطعانه عقب‌نشینی از جبهه کفر فالوس را رد کرد.

این منابع می‌گویند که تأکید مجلس ملی فلسطین بر قرار داد قاهره، بار دیگر را را براحمال حمله اسرائیل به جنوب لبنان، به بهانه بازداشتن سازمان آزادی بخش فلسطین از تجدید باز، قرار کرده است. این امر دمشق را نیز نگران کرده است. دمشق از مسکو ناراحت است، زیرا مسکو از مجلس ملی فلسطین حمایت می‌کند و سعی دارد که اپوزیسیون فلسطینی چچگرا را با رهبری سازمان آزادی بخش فلسطین آشتی دهد. منابع مذکور چنین نتیجه گرفته‌اند، که قانونی که مجلس لبنان تصویب کرده عملاً- تمام این مسائل را حل می‌کند و به یک معنی نقطه عطفی در سیر حوادث است. - و هم در سطح روابط حکومتی لبنان با دمشق اهمیت زیادی دارد و هم در سطح تلاشهایی که هدفشان پایان دادن به مقاومت در جنوب فلسطین، البته به شرط عقب نشینی نیروهای اسرائیلی از آن است.

منابع دیگری در بیروت معتقدند که لغو قرارداد قاهره را باید با توجه به روابط دمشق و گروه مارونی لبنان تفسیر کرد. این منابع می‌گویند که امین جلیل رهبر لبنان پس از دیدار «صلاح خلف» (ابو ایاد) از بیروت شرقی نوعی قرارداد تفاهم با سازمان آزادی بخش فلسطین بسته بود. باید توجه داشت که صلاح خلف با امین جلیل از قدیم رابطه دوستانه محکمکی داشت.

و می‌افزاید که جلیل دستور داده که گلرنامه ده هزار فلسطینی تمدید شود. گاه هم صحبت‌هایی شده که لبنان و سازمان آزادی‌بخش فلسطین از نظر سیاسی و نظامی فعالیت‌هایشان را هماهنگ کنند و هرکدام از طرف خود به دمشق فشار بیاورند.

این منابع می‌گویند که سوریه‌ها، با این اطلاعات با جدیت کامل رفتار کردند و قرارداد تفاهم میان جلیل و رهبری سازمان آزادی بخش فلسطین، شک سوریه‌ها را در مورد نیت اولی (یعنی جلیل) دوبار کرد. همین بود که در سر راه مذاکرات رسمی میان آن سوریه دشواریهایی پدید آورد. ولی در مدت اخیر و پس از بروز تغییراتی در سطح بین‌المللی و منطقه‌ای که هدفشان برگزاری کنفرانس بین‌المللی برای حل مساله خاورمیانه است، واشنگتن از رهبران مارونی درخواست کرده است که با دمشق به تفاهم برسند. و ایاتیکان سفارش می‌کنند که از تریب یک دمشق خردباری شود و با آن باید به مانند یک همسایه رفتار کرد. رهبر لبنان که بالطبع چراغ سبز آمریکا را پذیرفته و دوباره مذاکره با دمشق را از سرگرفته، با بعضی از شرط‌های سخت دمشق

فعالیت می‌کند... این منابع می‌گویند که «والغای قرارداد قاهره برای شرکت

فصلت می‌کند... این منابع می‌گویند که «والغای قرارداد قاهره برای شرکت

فصلت می‌کند... این منابع می‌گویند که «والغای قرارداد قاهره برای شرکت

✱ آیا فلسطینی بدون سلاح قادر به حیات است؟!

آنچه این اعتقاد را تقویت می‌کند، اطلاعاتی است که از مذاکرات اخیر دبیرکل و وزارت خارجه لبنان، وفواد ترک‌به در عمان و دمشق به خارج درز کرده است. پاره‌ای منابع به نقل از ترک می‌گویند که خبرهای خوبی در راه است و رهبر ارنه به نوع خاصی برای نزدیک کردن دیدگاه‌های رهبران سوریه و لبنان فعالیت می‌کند... این منابع می‌گویند که «والغای قرارداد قاهره برای شرکت

پس از ورود نیروهای سوریه به بیروت غربی پیوسته می‌گفتند که تا وقتی که هیچ‌گونه محسوس لبنان ظرف لغای قرارداد قاهره را علم کردند ولی موضوع بزودی مشکوک نگذاشته شد.

رهبران سیاسی در بیروت غربی پیوسته می‌گفتند که تا وقتی که هیچ‌گونه تصمیمی برای عقب‌نشینی کامل نیروهای اسرائیل از جنوب لبنان وجود ندارد،

امکان تغییر وضع در جنوب لبنان از آنجاست که همه درباره نقش فرانسه در این منطقه صحبت می‌کنند و می‌گویند که فرانسه در تلاش برای گل‌آلود کردن آب در این منطقه قصد دارد از نظر امنیتی وضعی را به وجود آورد که مورد رضایت اسرائیل باشد. اسرائیلی که بدون تردید با لغای قرارداد قاهره توافق کامل دارد.

پس از ورود نیروهای سوریه به بیروت غربی پیوسته می‌گفتند که تا وقتی که هیچ‌گونه محسوس لبنان ظرف لغای قرارداد قاهره را علم کردند ولی موضوع بزودی مشکوک نگذاشته شد.

رهبران سیاسی در بیروت غربی پیوسته می‌گفتند که تا وقتی که هیچ‌گونه تصمیمی برای عقب‌نشینی کامل نیروهای اسرائیل از جنوب لبنان وجود ندارد،

حملات پیاپی جنگنده‌های ایران به مواضع و مراکز تجمع نیروهای دشمن در شمال پنجوین

●سرویس سیاسی: شهر «خنجچه» به مدت ۷ ساعت در تصرف کامل نیرو های شرکت‌کننده درعملیات فتح - ۷، بود.

به گزارش خبرگزاری جمهوری اسلامی به نقل از «قراگاه رمضان» در این عملیات ، شرکت‌کنندگان در نبرد مخور «خابچه» موفق شدند ، پادگان مهم شهر «خابچه» به نام «زمی» و کلیه انبار هایمهمات موجود در آن را به آتش بکشد. در این پادگان دو دستگاه تانک و تعداد زیادی خودرو به آتش کشیده شد و ۴۰ نفر از نیرو های یمنی کشته و مجروح شدند.

همچنین رزمندگان عملیات فتح -۷، کلیهٔ تأسیسات و اماکن دولتی شهر شامل استخبارات و مرکز نظامی و انتظامی و پایگاه های اطرافشهر و یگان‌ضدسورش اردنی که به تازگی برای سرکوبی مردم مبارز کرد به منطقه وارد شده بودند و پیمپزین آن را منهدم‌کردند و به آتش کشیدند.

رزمندگان اسلام همچنین مرکز دخیانبات را به آتش کشیدند و بیش از ۲میلیون دینار عراقی به ایسن مرکز خسارت وارد آوردند.

انهدام مرکز رادیویی شرق واقع در منطقه «جناقچیان» ، ساختمان مرکز تشویش و پارازیت به میزان ۹۰درصد ، انهدام کامل یک دکل نوبت‌کننده و آسیب‌رساندن به یک دکل مخابراتی ، انهدام مرکز اردنانس و تعمیرگاه ، انهدام کامل‌مرکز برق«جناقچیان» و چندین قبضه ضدهوایی با خدعه از جمله هدف‌های این مرحله در بورس به منطقه خابچه بود.

در «جناقچیان» ۵نفر در مجروح‌عمرق و رادیویی کشته شدند.

تصرف کامل شهر سید صادق

شهر سیدصادق، عراق در عملیات فتح - ۷، چهار ساعت در تصرف کامل نیرو های اسلام بود. خبرگزاری جمهوری اسلامی به نقل ازمنابع آگاه گزارش می‌دهد: نیروهایشرکت‌کنندهدر عملیاتفتح-۷پس از تصرف بخش سیدصادق، چهار ساعت در این شهر توقف کردند.

همین گزارش حاکیست: در این مدت ساختمان های دولتی «امن‌الام» ، «حزب بعث» ، «مخابرات» ، «استخبارات» ، «مکرک» ، «شوردری» ، کارخانه آسفالت و شش پایگاه حفاظتی اطرافشهر به آتش کشیده شد و ۹۰درصد پادگان سیدصادق، ویران شد.

همچنین انبار های مهمات این پادگان و مقادیری جنگ‌افزار سبک و سنگین منهدم شد.

نیرو های رزمده قبل از ترک سیدصادق، ساختمان خوابگاه نظامیان عطفی ، انبار های لجستیک و تأسیسات برق پادگان را نیز منهدم کردند. در ایسن پادگان -۲ نفر از نیرو های ارتش بعث کشته و مجروح شدند و برای پارک موتور ی پادگان نیز دوازده دستگاه خودرو ایفا، جیب‌فرماندهی و پنج دستگاه تانک به آتش کشیده شد.

گردان توپخانه «ولسعت» در شرق سلیمانیه درهم کوبیده شد

در ادامه عملیات فتح -۷، پریشب مرکز گردان توپخانه «ولسعت» که مأموریت گاوله‌باران مناطق میروان» و شهر «زوره» را به عهده داشت ، منهدم شد.

در جریان یورش به این مرکز توپخانه ، شش قبضه تسوپ ۱۲۰ میلیمتری ، ۹ انبار مهمات ، ۲ قبضه توپ ضدهوایی شلیکا ، دو قبضه دوشکا ، سه دستگاه انواع خودرو شلیک و ۶۵ نفر از نظامیان عراق از جمله فرمانده گردان کشته شد. در این عملیات علاوه بر اسارت ۲۰ تن از نیرو- های یمنی ، ۷۷ قبضه سلاح سبک و سنگین و تعدادی بی‌سیم های «راکل» و «بی . آر . سی» به غنیمت‌گرفته شد.

انهدام پادگان دوواره عراق

گزارش خبرگزاری جمهوری اسلامی به نقل از قراگاه رمضان حاکیست: در ادامه عملیات فتح- ۷، نیرو های رزمده شرکت‌کننده در این عملیات پادگان دوواره،مقر دفاعاوطنی جیش‌السیبی، واقعدر حد- فاصل سیدصادق، و «غربت» را به میزان ۵۰درصد تخریب کردند.

در جریان حمله به این پادگان ، انبار های مهمات و ۱۰ دستگاه خودرو منهدم و ۵۰ نفر از افسران درجه‌داران کشته و مجروح شدند.

حمله به سه روستای شمال عراق

رزمی یمنی عراق برای مهار کردن موج اعتراض قیام گسترده مردم مسلمان در شمال عراق طی چندروز گذشته روستاهای «زورآ» ، «بی‌زهی» و «دولا» در منطقه «مام یزد نیا» را مورد بهاجات وحشیانه خود قرار داد.

به گزارش خبرگزاری جمهوری اسلامی، در این اقدام دهمسانه رزم عراق که با نویخانه و هلیکوپتر انجام شد، ۳ دستگاه براکور منهدم شد و به بخشی ز مزارع و احیاناً روستائیان خسارات و تلفاتی‌واردآمد.

دفع ضد حمله دشمن در منطقه عملیاتی

«نصر - پنج»

به گزارش ستاد کل نیروهایسگانهسیاهپاسداران انقلاب اسلامی، ارتش شکست خورده بعث عراقپریشب در منطقه عملیاتی «نصر»- با جمع‌آوری یگانهایخود اقدام به پانک کرد که با هوسناری کامل رزمندگان نیروی‌یمنی سیاه پاسداران انقلاب اسلامی مواجهوا بهجا گذاشن صداه کشته و مجروح، پابه‌افزار گذاشت رزمندگان اسلامهم‌ایک با تعقیب دشمن به پاكسازی منطقه ادامه می‌دهند.

در جریان دفع این پانک، شماری از نفراتدشمن به اسارت رزمندگان اسلام درآمدند.

تعداد شهدای جنایت اخیر صدام به ۱۰ تن رسید

تعداد شهدای آخرین جنایت رزم عراق درحمله به مناطق مسکونی «سردشت» به ده تن رسید.

به گزارش خبرگزاری جمهوری اسلامی، یک مقام آگاه در استانداری آذربایجان غربی اعلام کرد : علیرقم تلاش افروان یزشکان و کادر درمانی استان ، تعداد ۱۰ تن از شهانی بیگانه شهرستان «سردشت»که پریوز دراث بمباران شیعیانی این‌شهر جراحاتشدیدی برداشته بودند ، تاکنون شهید شده‌اند.

وی اضافه کرد: دراث این حمله وحشیانه، تعداد دیگری از مردم غیرنظامی این شهر مصدوم شده‌اندکه اکثرأ به‌صورت سربانی محالجه شده وترخیص‌گرفته‌اند و بقیه در حال حاضر در بیمارستانهای چندشهریستری شده و تحت مداوا هستند.

بنتلافی شکست مکرر نظامیان عراقی در جبهه‌هاینبرد، چهار نقطه از شهر «سردشت» را مورد حمله‌شیعیایی قرار دادند.

مانور عظیم نیروی دریایی ایران در آب‌های خلیج فارس وتنگه هرمز امروز پایان یافت

بندرعباس- به‌انجام عملیات گشت و شناسایی وتعمیر و بازرسی وتوفیق کشتی‌های مظلون مانور عظیم جمهوری اسلامی ایران موسوم به ذوالفقار که از سه‌شنبه هفته گذشته باشرکت دهب فرود از ناوشکنهای سبک و سنگین نیروی دریایی وهواپیماهای نیروی هوایی ارتش جمهوری اسلامی ایران در آبهای خلیج فارس، دریای عمان وتنگه اِستراتژیک هرمز آغاز شده است، دیروزنیز ادامه یافت.

به گزارش خبرگزاری جمهوری اسلامی، عملیات دیروز که در برگیرنده کلیه مراحل مربوط به گشت و شناسایی وهمچنین چگونگی کنترل وبازرسی کشتیهای متغیون در آبهای خلیج فارس وتنگه هرمز است، باشرکت شناورهای پیشرفته نیروی دریایی و بافطارت و هماهنگی فرماندهان ویرسئل متعبد این نیرو صورت گرفت.

لازم به یادآورِست: مرحله اصلی این مانور روز یکشنبه گذشته باحضور آقای مهندس میرحسین موسوی نخست‌وزیر جمهوری اسلامی ایران، فرماندهان بلندپایه نظامی کشور وجند تن از وزرا در تنگه هرمز به اجرا درآمد کهتخت‌وزیر با استقرار در ناوشکن سرفرماندهی «البرز» از نزدیک بر چگونگی اجرای این نظارت داشت. گزارش خبرگزاری جمهوری اسلامی حاکیست: با مراجعه تقدیرچی یکنهائی عمل کننده به واحدهای خود بررسی نتایج مانور ذوالفقار در جلسه توجیهی فرماندهان نیروی دریایی، این مانور امروز پایان می‌یابد.

نخستین گردان انصار مهندسی - رزمی جهاد سازندگی در جزیره ابوموسی مستقر شد

بندرعباس - نخستین گردان های انصار مهندسی - رزمی جهاد سازندگی از روز یکشنبه گذشته به استان هرمزگان وارد و در جزیره ابوموسی استقرار یافتند . به گزارش واحد میزبان جزیره خبر ، بدینال نتایج سیمیار سه روزه بررسی مسائل دفاعی خلیج فارس که باحضور مسئولین و قراگاه های پشتیبانی مهندسی حیزه، نجف، نوح ، کریلا و ستاد مرکزی جهاد سازندگی وفرماندهان گردان های انصار جهاد های سازندگی استان‌هایاصهان، تهران ، یزد ، بوشهر وهرمزگان در بندرعباس تشکیلشد، اولین گردان انصار مهندسی - رزمی جهاد سازندگی- متشکل از ادوات مهندسی پشتیبانی و ماشین‌آلات سبک، ضمن استقرار در جزیره ابوموسی کار خود را در جهت احداث استحکامات دفاعی در جزایر منطقه آغاز کردند. برویه این گزارش ، اعضای شرکت کننده در سیمیار بررسی مسائل دفاعی خلیج فارس روز یکشنبه گذشته طی دیداری از جزایر مختلف استان هرمزگان میزان امکانات تدافعی منطقه را مورد بازدید و بررسی قرار دادند .

آگهی دعوت مجمع عمومی عادی نوبت اول شرکت تعاونی تاکسی بار

در اجرای مقررات اساسنامه و طبق تصمیم هیئت مدیره جلسه مجمع عمومی عادی نوبت اول شرکت در ساعت ۲ بعداز ظهر روز پنجشنبه مورخ ۲۵/۶/۶۶ در خیابان انفسیه بعداز میانیسیی روبروی ستاد نیروی زمینی جنب سازمان جنگل و مراتع و تعمیرگاه ابوزرملو تشکیل می‌خردد لذا بدینوسیله از کلیه اعضاء شرکت دعوت می‌شود کههمراه داشتن دفترچه عضویت در مجمع مزبور حضور بهررسانند .

دستور جلسه بشرح زیر است

- ۱- رسیدگی و اتخاذ تصمیم درباره ترانزنامه و حساب سود و زیان و بازرسان سال مالی سال ۱۳۶۵ شرکت پس از اسماع گزارش هشت مدیره و بازرسان
- ۲- تعیین حسابرسی و برنامه های شرکت وتصویب بودجه پیشنهادیسان۱۳۶۵
- ۳- اتخاذ تصمیم درباره پیشنهاد های هیئت مدیره در مورد اعتبارات درخواستی و سرمایه‌گذاریهای شرکت ویا انعقاد قرارداد مضاربه و یا مشارکت مدنی و یا دیگر عقود اسلامی ذیربط با پانگها به منظور تسهیل فعالیت شرکت .
- ۴- طرح وتصویب آئین‌نامه استخدامی و اداری و اصلاح مواردی از آئین‌نامه معاملاتی

- ۵- تصویب گزارش تغییرات اعضاء و سرمایه در سال مالی ۶۵
- ۶- طرح و تصویب آئین‌نامه مربوط به خرید و حفظ و نگهداری و نحوه استفاده و فروش وسائط نقلیه
- ۷- طرح و تصویب عضویت شرکت درشرکت تعاونی خدمات آموزشی- اقتصادی - اجتماعی و رفاهی استان تهران وانتخاب نماینده مربوطه
- ۸- طرح و تصویب پرداخت حوالزحمه به اعضاء هیئت مدیره
- ۹- انتخاب بازرسان جدید شرکت
- ۱۰- طرح و تصوب خرید ملک برای ساختمان اداری تعمیرگاه و انبارهای شرکت

رئیس هیئتمدیر هشرکت تعاونی تاکسی بار تهران نادر هوشمندیار

آگهی نوبت دوم مجمع عمومی عادی سالانه شرکت تعاونی صنفپرستوران و سلف سرویس های تهران

نظریه اینکه جلسه مجمع عمومی عادی سالانه نوبت اول در تاریخ ۱۶/۶/۶۶ به علت عدم حصول حد تصاب لازم رسمت یافت لذا بدینوسیله مجدداً از اعضاء به محترم شرکت دعوت میشود در جلسه مجمع عمومی عادی نوبت دوم که راس ساعت ۴ بعدازظهر روز شنبه ۲۳/۶/۶۶ در محل رستوران مجلسی واقع درخیابان انقلاب مقابل دانشگاه تشکیل میگردد با درودست داشتن کارت یاد دفترچه عضویت حضور بهمهرسانند.

دستور جلسه بشرح زیر است:

- ۱- رسیدگی و اتخاذ تصمیم درباره ترانزنامه و حساب سود و زیان و عمالکرد سال مالی ۱۳۶۵ شرکت پس از استماع و گزارش هشت مدیره و بازرسان
- ۲- اخذ تصمیم نسبت به ذخائر پرداخت سود سیده و مازاد برداشت و تقسیم آن طبق اساسنامه
- ۳- اتخاذ تصمیم درباره پیشنهاد های هیئتمدیره درمورد اعتبارات درخواستی و سرمایه‌گذاریهای شرکت و یا انعقاد قرارداد مضاربه یا مشارکت مدنی و یا دیگر عقود اسلامی ذیربط با پانگها به منظور دریافت تسهیلات مالیی در جهت نعال کردن شرکت
- ۴- انتخاب اعضاء هشت مدیرهشرکت
- ۵- انتخاب بازرسان شرکت
- ۶- سایر موارد

ضمناً اعضائیکه کاندیدای عضویتدر هشت مدیره ویا بازرسان شرکت میباشدند بایستی حداکثر ظرف مدت تا یک هفته قبل از تشکیل جمع عمومی با همسره داشتن مدارک زیر

- ۱- اصل یا فتوکپی پروانه کسب
- ۲- یککپی فتوکپی برگ خاتمه خدمتو یا معافیت دائم برای متولدین سال ۱۳۳۴ به بعد

- ۳- فتوکپی کلیه صفحات شناسنامه
- ۴- چهار قلمه عکس ۴×۳
- ۵- فتوکپی کارت یاد دفترچه عضویت شرکت
- ۶- فتوکپی صفحه اول دفترچه سنج اقتصادی کشور
- ۷- فتوکپی آخرین مدرک تحصیل در صورت موجود بودن در ضمن جهت تعظیف پرستنامه، نامه به سازمان مرکزی تعاون کشور، مدیریت نظارت بر امور تعاونیه واقع درخیابان کریمخان زندخیابان خردمند جنوبی پلاک ۹۹ مراجعه وتبث‌نامه نمایند.

هیئت مدیره

وزیر سپاه پاسداران انقلاب اسلامی

در خلیج فارس آمادہ رویارویی باناوهای آمریکاهستیم

سرویس خبری: آقای محسن رفیق دوست وزیرسپاه پاسداران انقلاب اسلامی روزگزینه ازبکی‌از کارخانجات صنایع دفاعی کشور بازدید به عمل آورد واز نزدیکدر جریان پیشرفت وتوسعه ساخت صنایع نظامی قرارگرفت. ایشان آنگاه درجمع پرسئل متعده و متخصص این‌کارخانه شرکت وطی گفت: سال ۶۷ سال خودکفائی صنایع نظامی است .

بعگزارش اداره کل روابط عمومی وزارت سپاه پاسداران انقلاب اسلامی آقای رفیق‌دوست ابتداء اشاره به هفتم تیر سالروز سیدات شهید بزرگوارآیت‌الله بهشتی وهندودون ازیاران صدیق امام از یاد خاطره این شهید قدردانی کرد .

وی گفت: اگر نبود شهادت شهید بهشتی این‌گونه مقاومت واستقامت چهره نفاق بعد از زودی‌ها مشخص نمیشد وشایدآزاران تن از برادران ما بایستی‌خونشان ریخته میشد تاچهره منافقین روشن شود .

وی اضافه کرد: تاریخ ۱۰/۸ ساله انقلاب نشان‌دهنده دشمنی استیکار بااین انقلاب عظیم ومردم مسلمان آن است. استیکار برای میزبانو درآوردن این انقلاب چه نوطه‌ها که نکرد وجه‌آتش‌افروزی‌ها انجام ندادوآخرین دشمنی آن تحمیل جنگ بهکشورما بود. این جنگ را شروع کردند کهآبرویم‌ا را ببرند ولی اکنون این جنگ به‌عنوان مضلی برای آنها درآمده است .

امروز درکنگره آمریکا دعوا است که به خلیج فارس برویم یا نرویم. اگر بیابند گم‌گام همین را می‌خواهیم زیرا ملت‌ا تاجیل که بابکی از اعدای آسمان می‌چنگیدند!گنونه‌حماسه آفرینند، حالچرندبه به اینکه بخو اهند باخود آمریکا بجنگند. واکر بیابند که‌بایان‌همه تبلیغات آبروبیشتان می‌رود .

وزیر سپاه آنگاه نظامی داشت: ما گفتیم به عراق فشار بیاورید که جنگ‌را بهخلیج فارس نکشاند ولی به جای آن به‌او تسلیحات پیشرفته دادند وعراق‌به‌شراشرت خود ادامه داد .

ما در ارتباط با خلیج فارس اعلام می‌کنیم که به‌هر کشتی ایرانی آسیب برسد معادل آن کشتی دیگری دچار تیرغیب خواهد شد .

مسئولین نظامی جمهوری اسلامی به ما ابلاغ‌کردند که‌اگر آمریکا وارد خلیج فارس شد با‌او درگیر شویدو ما می‌گوییم آمریکا ما منتظر تو درخلیج‌فارس‌هستیم‌ا تاو‌های‌تورا به‌قدر دریا بفرسیم. ما از ناوهای شرقی غرب هراسی نداریم .

وزیر سپاه اظهار داشت: درصورت شراوت‌ماآماده مقابله باآنها هستیم وجنگ واقعی را آن‌موقع به آمریکا نشان خواهیم داد واگر عراق دوباره شراوت نماید و جنگ ش‌ها را شروع کند با حمله موشک‌هایمان به بغداد یا قدرت چند برابر از گذشته مقابله به مثل‌خو اهِیم کرد .

وزیر سپاه به عملیات پیروزمندانه سپاهیان اسلام درچند روز گذشته اشاره کرد وگفت: عراق برای باز پس‌گیری شهر «ماووت» هادیب خودرا به منطقه آورد ویرافران سپاه اعلام‌نمودند کهما آتقتر درآجامی‌چنگیم، کلیا همه شهید شویم وای شروهای دشمن را متلاشی‌کنیم وبعمدالله شروهای دشمن را متلاشی کردند وبیش از ۵۰۰۰ تن از مزدوران صدامی را به هلاکت رساندند.

مجله جوانان منتشر شد

آگهی مزایده

اداره کل بنادر و کشتیرانی استان هرمزگان درنظر دارد واحد های مغروفی و نیم مغروفی موجود دروضیچه شماره ۳ بندرشهید رجایی راکه بلاصاحب میباشد از طریق مزایده به فروش رساند . داوطلبین می‌توانند برای بازدید محل ودریافت برگ شرایط مزایده ازساعت ۸ صبح الی ۱۴ بعد ازظهر ظرف مدت ۱۰ روز از تاریخ نشر آگهی به آدرس : بندرعباس - بندر شهید رجایی (اداره ایمنی و دریا نوردی) مراجعه نمایند .

اداره کل بنادر و کشتیرانی استان هرمزگان

بسم الله الرحمن الرحيم

اولین مسابقه عکاسی

صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران

باطلاع کلیه عکاسان حرفه‌ای و آماتور در سراسر کشور می‌رساند: به منظور ارتقاء کیفی هنر عکاسی و ایجاد رقابتی سالم بین علاقمندان به این هنر روابط عمومی صدا و سیما يك دوره مسابقه عکاسی و اسلاید در چهار بخش الف - چهره و جنگ

ب - طبیعت

ج - زندگی

د - آئینه و آثار مذهبی و تاریخی

با شرایط ذیل برگزار خواهد کرد.

- ۱- عکسهای ارسالی در هیچ مسابقه‌ای شرکت داده نشده باشد.
- ۲- بررسی و انتخاب عکسها در دو گروه «سباه» و«لوتکی» انجام خواهد شد.
- ۳- هر شرکت کننده حداقل ۴قطعه عکس و اسلاید می‌تواند ارسال کند.

۴- ابعاد عکس باید ۲۴×۳۰، بصورت افقی □ ۲۴ و اسلاید از فیلمهای ۱۲۰ و ۱۳۵ باشد.

۵- در پشت هر عکس یادداشت مطالب ذیل الزامی است:

الف - عنوان، مکان و زمان عکاسی

ب - نام و نشانی دقیق عکاس

۶- نفرا ت برگزیده مسابقه ملزم به ارسال نگاتیو عکسهای ارسالی می‌باشند.

۷- سازمان صداوسیما می‌تواند از عکسها و اسلایدهای ارسالی در نمایشگاهای داخلی و خارجی، بخش در تلویزیون و استفاده در نشریات خود استفاده نماید.

۸- عکسهای شرکت داده شده در مسابقه به هیچ عنوان مسترد نخواهد شد.

۹- به نفرا ت برگزیده جوایز ارزنده‌ای از قبیل: تورهای زیارتی، کتاب، دوربین عکاسی، تلویزیون سیاه و سفید، رادیو و... تعلق خواهد گرفت.

علاقمندان می‌توانند با شرایط فوق الذکر حداکثر تا تاریخ ۱۶/۶/۶۶ (اول شهریورماه شصت و شش) عکسها و اسلایدهای مربوطه را یا بسته بندی مناسب و از طریق پست سفارشی به آدرس:

تهران- خیابان استاد مطهری- نیش خیابان د کتر مفتاح- ساختمان صداوسیما- طبقه هفتم- رابط عمومی ارسال نمایند.

قید عبارت «مربوط به مسابقه عکاسی و اسلاید» در روی پاکت الزامی است. در صورت نیاز به اطلاعات بیشتر با تلفن ۸۲۲۵۲۹ تماس حاصل فرماید.

- اداره کل دفتر سرعامل و روابط عمومی

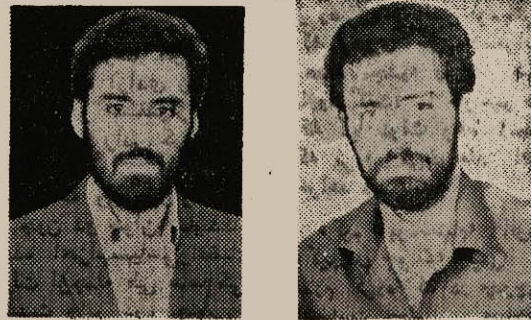
صداوسیما ی جمهوری اسلامی ایران

سه‌شنبه ۹ تیر ۱۳۶۶
سوم ماه ذی‌قعدة ۱۴۰۷
۳۰ ژوئن ۱۹۸۷ - شماره ۱۸۲۰۹



من المومنین رجال صدقوا ما عاهدوا الله عليه فمنهم من قضى نحبه ومنهم من ينتظر وما بدلوا تبديلا

خط سرخ شهادت خط آل محمد(ص) و ملی (ع) است امام خمینی



بمناسبت هفتمین روز شهادت پاسدار رشید اسلام رضا نادعلی و خاطره عروج خونین برادرش محمود نادعلی مراسمی روز چهارشنبه ۱۶۶۸/۱۰ برسر مزارشان در بهشت زهرا منعقد می‌باشد وسیله ایاب و ذهاب راس ساعت ۳ از جلوی منزل شهید واقع در نارمک خیابان دردشت کوچه ۴۴ شرقی جنب رودخانه آماده حرکت می‌باشد . حضور دوستان و آشنایان موجب شادی روح شهید است .

از طرف خانواده شهید و تعاون امور شهدای دانشکده علوم و فنون نظامی باادگان امام حسین (ع) ۱۵۶۷۱ آ-

عزم ره کرده و برپسته کمر در ره دوست جان بر قیمت خود کرده سیر در ره دوست

بانک تکبیر شما کرده جهان را روشن ظلمت شبشکشان رو به سحر در ره دوست

برچم عشق نمودید بیا ای یاران برگزشتید به صد بیم و خطر در ره دوست

نازم این عزم چو پولاد شما شبشکشان که گذشتید ز مادر پدر در ره دوست

تا حریم حرم کربلا راهسی نیست

برچم فتح ببیدید به سر در ره دوست

بمناسبت سالگرد شهادت سردار رشید اسلام شهید علی جمشیدی این پاسدار اسلام و صحابه حسین (ع) در روز پنجشنبه ۱۶۶۸/۱۱ مراسمی در بهشت زهرا برگزار آن شهید برگزار می‌شود . وسیله ایاب و ذهاب‌راس ساعت ۳ بعد ازظهر ازمقابل مسجد حسینی‌واقع‌درخیابان ۱۰ متری ارمانه (شهید طبرانی) بسوی بهشت زهرا درحرکت است .

۱۵۶۹۴ آ- خانواده شهید

بمناسبت دومین سالگرد شهادت پرافتخار پاسداررشید اسلامبرادرمدیحسین‌میرنظامی مراسم بزرگداشتی روز جمعه ۱۶۶۸/۱۲ از ساعت ۱۲ الی ۴ بعداز ظهر در مسجد انصارالحسین (ع) واقع در خیابان خواجه نظام‌الملک سابق کوی حسین‌آباد برگزار می‌گردد ضمناً مراسمی نیز برگزار شهید واقع در گلزار

شهداء قطعه ۲۷ منعقد می‌باشد وسیله ایاب و ذهاب راس ساعت ۵ بعداز ظهر از مقابل مسجد فوق بسوی بهشت زهرا آماده حرکت می‌باشد .

از طرف خانواده شهید سیدابوالحسن میرنظامی ۱۵۶۷۲ آ-

بسم رب الشهداء والصدیقین

ما راست قماستان جاودانه تاریخ خواهیم ماند

(شهید مظلوم بهشتی)

خدایا تو خود بنگر که فرزندان ابراهیم چگونه اسماعیلوار به قربانگشاه آزمایش می‌شندبیم‌میوزندتا با کفر سازند میرونتایمان هر ۳ بعد از ظهر از مقابل منزل آن شهید واقع در خیابان شهید مدنی بالاتر از باشگاه رسالت خیابان شهید مسعود نیک‌رام پلاک ۹ آماده حرکت می‌باشد .

۴۹۷۶ آ- (خانواده شهید و سایر وابستگان)

بسمه تعالی

بسیجیان مرغان آفتاب به خونی هستند که در این عالم خاک‌ای جایی ندارند . شهید مظلوم بهشتی قصه بر غصه‌هجرت‌شهید علی‌اکبر جوزی را باید از شدتای تشنزه جتوب و صخره‌های سبتر غرب و کارون بر تلاطم و مظلوم خونین‌شهر کهشاهدحماصها دلاوریهای او بودند باید شنید .

ایک بمناسبت‌بزرگداشت اولین سالگرد یکی دیگر از ساجدان لبله وصل - سبک‌روح عاشق - پاسدار رشید اسلام علی اکبر جوزی مراسمی درروز چهارشنبه ۱۶۶۸/۱۲ از ساعت ۲:۳۰ الی ۴:۳۰ در مسجدالرضا (ع) واقع در جاده ساره کیلومتر ۱۰ چهارداگه کوی پشم‌بافی جهان برگزار می‌باشد . در ضمن وسیله ایابو ذهاب جهت رفتن به مزار شهدا در بهشت زهرا (س) اول قطعه ۵۳ راس ساعت ۴:۳۰ از جلوی مسجدالرضا (ع)آماده حرکت می‌باشد .

از طرف خانواده شهید - هیئت محبان الحسین ویسیج مقاومت بعثت ناحیه ۳ فتح‌المبین . ۱۵۵۶۶ آ-

بعد پریر شدنت ای گل زیبا چکن من به داغ تو جوان مرده بدنیا چکن بهر هر درد دوائیست مگر داغ جوان من به دردی که بر او نیست مداوا چکن صبح تا شام شده ورد زبانم حسن - حسن - خون ز یاد نرود آن قد رعنا چکن

یکسال از عروج خونین یکدیگر از هاشقان امام حسین و مشتاقان آقا امام زمان (عج) که عمر پر برکتی داشت و سرانجام درکربلای مهران با تثار خون خویش بهیاری اسلام و قرآن‌شناخت گذشت .

ضمن عرض تسلیت به‌آقا امام زمان و ناشیزرگوارش، اولین سالگرد شهادت غرور‌آفرین پاسدار رشید

اسلام شهید حسن یزدانی‌زاده را به آگاهی امت حزب‌الله می‌رساند بههمین مناسبت مراسمی‌درتاریخ پنجشنبه ۱۶۶۸/۱۱ از ساعت ۲ الی ۵ بعد از ظهر در ورامین شهرک مدرس مسجد صاحب‌الزمان منعقد می‌گردد .

امید است جهت گرامی‌داشت یاد شهید معظم و ندایم راه مقدسش در مجلس فوق شرکت نمایند .

خانواده شهید

بسم رب الشهداء والصدیقین

شهادت نصیب مردان خدا میشود

بمناسبت بزرگداشت‌اولین سالگرد شهادت بسیجی قهرمان شهیدمعرفت... کلاستر ییاد و خاطره حسانهایجاودانه‌وامراسمی در مسجد صاحب‌الزمانواقع در تهران - خیابان ۲۰متری ابوذر ۱۰ متری جعفری از ساعت ۱۲:۳۰ الی ۳ بعد از ظهر روز پنجشنبه۱۶۶۸/۱۱ برگزار درضمن‌وسيله ایابو ذهاب از مکن فوق‌الدکسر راس ساعت سهبعد از ظهر بسوی مزار شهید در بهشت زهرا قطعه ۵۳ حرکت‌خواهد کرد . روح شهدا شاد و راهشان پر رهرو باد .

خانواده شهید

۱۵۶۷۱ آ- (امام خمینی)

با نهایت تأثر و تأسف به اطلاع بستگان و دوستان و آشنایان می‌رسانیم که همسر و پدر وبرادر بزرگوارامان محمود هنریور دعوت حق را لبیک گفته و برحمت ایزدی بی‌پوست مجلس ترحیم مردانه و زنانه در تاریخ چهارشنبه ۱۶۶۸/۱۲ از ساعت ۱۶ الی ۱۸ در مسجد المصطفی (همت‌آباد سابق) در میدان حسن‌آباد کوچه همت‌آباد منعقد خواهد بود . خانواد‌های : هنریور - هنرور - حاج رضائی - رایکا - شهبازی - اشوردی - فرجو - دولتی‌زاده - جابری - فرهنگ - بیستانیان - غنیمی - کیوان - ساعد

بزرگشت همه بسوی اوست بدینوسیله درگذشت مرحوممغفور شادروان عباسعلی‌عرب (پدر گرامی مرضی و مصطفی عرب) را به اطلاع دوستان اقوام و آشنایان می‌رساند مجلس ختم زنانه و مردانه‌آن‌مرحوم روز چهارشنبه مورخ ۱۶۶۸/۱۰ از ساعت ۲ الی ۴ بعد ازظهر در مسجد انصار‌الحجه واقع درخیابان خاوران چهار‌راه‌عارف و ضمناً مجلس شب هفت آن مرحوم در روز پنجشنبه مورخ ۱۶۶۸/۱۱ در شهرستان خوارسار مسجد آقا اسدالله ازساعت ۳ تا ۵ بعد از ظهر منعقد می‌باشد . خانواد‌های : عرب - شاهی - مظاهری - عیوبیور - ترکانی - باقری و کلیه خانواد‌های وابسته

بزرگشت همه بسوی خدا است با نهایت تأسف درگذشت پدرمان علی علیمردیان را به اطلاع وابستگان می‌رساند مجلس ترحیم آن مرحوم در روز چهارشنبه ۱۶۶۸/۱۰ و شب هفت در مورخه ۱۶۶۸/۱۲ از ساعت ۴ تا ۶ بعد از ظهر در مسجد جامع کرج منعقد‌می‌باشد شرکت شما در مراسم باعث تسلی‌خاطر بازماندگان و شادی روح آن مرحوم می‌باشد .

خانواده علیمردیان و سایر وابستگان

انا لله و انا الیه راجعون با نهایت تأسف و تألم درگذشت مرحومه مرجمه بانو خانم سلطان ویسه را به اطلاع کلیه اقوام و آشنایان و دوستان محترم می‌رساند بههمین خاطر مجلس‌ختمی در روز چهارشنبه ۱۶۶۸/۱۰ از ساعت ۶ الی ۶ بعد از ظهر در مسجدبنی‌فاطمیه واقع در سرچشمه منعقد می‌باشد . امید است با تشریف‌رسانی خود روح آن مرحومه را شاد و تسلی‌خاطر بازماندگان را فراهم نمائید .

از طرف خانواد‌های : اسداده و محمد و مصطفی‌ویسه - شبلی‌مقدم - محمودی - باقرزاده - ملکی - جهانشیر - یاری - احمدی - ظهوریان - حاجعلی اسفغری - مقصودی - تهرانی - حاج‌مهدی‌میرآقا - مرضی‌محمد - حاج‌میردادام - اسفغانی - بشیرزاده - سرهنگ قنبری - رضا سوهانکی - کوسری و سایر بازماندگان

انا لله و انا الیه راجعون بدینوسیله درگذشت مرحومه مغفوره بانو زیبااسکندریان افشار والدهگرامیمان را به‌اطلاع‌میرسانیم‌سرترحیم زنانه و مردانه آن فقیده سعیده روز پنجشنبه ۱۶۶۸/۱۱ ساعت ۳ تا ۵ بعد از ظهر در مسجد حضرت ولیعصر (عج) واقع‌درخیابان آذربایجان (حشمت‌الدوله سابق) چهارراه کیوان برگزار میشود . خانواد‌ها و فرزندان آن مرحومه رضا اسکندریان افشار - اسدالله ناظری‌پور - سلیمان فیروز اسکندریان‌افشار - باکراذ افشار - قلمی - چهارراهی و سایر خانواد‌های وابسته .

باکمال تأسف و تأثر درگذشت همسر و پدر عزیزمان حمید ایمان‌زاده افسر بازنشسته ارتش را به اطلاع کلیه دوستان و آشنایان می‌رسانیم مجلس ترحیم (مردانه و زنانه) روز پنجشنبه یازدهم تیرماه از ساعت ۲ الی ۵ بعد از ظهر در مسجد امیرالمومنین (ع) واقع در خیابان کارگر شمالی (امیرآباد روبروی پمپ بنزین) منعقد می‌باشد شرکت شما در این مراسم باعث تسلی بازماندگان و شادی روح آن مرحوم، خواهد بود .

ضمناً مراسم شب هفت آن مرحوم روز جمعه دوازدهم تیرماه در امامزاده عیداد (ع) برگزار میگردد . خطیردوخت خطر - سایه و آیدای ایمانزاده برادر و خواهران آن مرحوم محمود - طاهره - لطفه ایمان‌زاده

خانواد‌هائی که در این سوگ تشنه‌اند : ایمان‌زاده - خطیر - گزاری - عرفانی - حسینی‌وند - محقق - ثنری - رانی‌زاده - همدانی‌چی - سید صدری - نیک‌حسینی - لطف‌الله‌زاده - روستا - مریخی - سرپله - اعلا اجددی - ایری‌شعی - نجفی - عصری - انیسی - کیان‌منش‌زاده - هراآنی - دادمان - مدرس - دکتریوسف‌زادگان - یزدی - رضائی - لاکانی - هاشمی - قریشی - مرادی - متین‌زاده - معبودیان - دبیری - ناظری - عقیلی - بومتی - هوشمند افشار - علوی - بیری - اله‌نورزاده - والانش - یعقوبی - نوید - قاراگر و سایر خانواد‌های وابسته

بدینوسیله درگذشت عموی عزیزمان حمید ایمانزاده را به‌اطلاع دوستان و آشنایان می‌رسانیم . مجلس ترحیم (مردانه و زنانه) آن مرحوم روز پنجشنبه یازدهم تیرماه در مسجد امیرالمومنین (ع) منعقد می‌باشد پرویز ایمانزاده - دکتر بهروز ایمانزاده - خلیان فرهاد ایمانزاده - دکتر غریب ایمانزاده - دکتر فرخ ایمانزاده - قزاق ایمانزاده

۱۵۶۷۶ آ-

با نهایت تأسف و تأثر درگذشت ناگهانی شادروان آقای حاج محمد کریشچی بزرگ خانواده‌را به اطلاع دوستان و آشنایان و بستگان آن مرحوم می‌رساند بههمین مناسبت‌مجلس ختم مردانه و زنانه آن فقید سعید صبح روز پنجشنبه مورخ ۱۶۶۸/۱۱ از ساعت ۹:۳۰ الی ۱۱:۳۰ درمسجد‌الجاودا واقع در میدان هفتم تیر منعقد میگردد . شرکت سروران ارجمند باعث شادی روح آن مرحوم و تشکر بازماندگان خواهدبود . خانواد‌های : کریشچی - ساسانی - نجفی بهبهانی - ماهر - به‌پروزی - انوار - کیوان‌نژاد- طباطبائی- سیدحسینی - احسانی - یزدانی - اکرمی‌پور - فردوس - دانش‌پورور - شربت‌اوغلی و سایر خانواد‌های وابسته ۱۵۶۶۴ آ-

بانهایت تأسف و تألم درگذشت مرحومه مغفوره حاجیه مریم وفاتی را به اطلاع کلیه دوستان و آشنایان می‌رساند . مجلس ترحیم و بزرگداشت زنانه و مردانه آن فقیده سعیده روز جمعه ۱۶۶۸/۱۲ ساعت ۹ تا ۱۱ صبح در مسجد حضرت امیر(ع) واقع در خیابان کارگر شمالی مغنیه‌پمپ‌بنزین برگزار می‌گردد ضمناً مراسم شب هفت ساعت ۴تا ۶ بعداز ظهر همان روز در سمرزار آن مرحومه واقع در امامزاده طاهر کرج (مهرشهر) منعقد خواهد بود .

شرکت باززگانی مسعود (سپاهی خاص) ۹۶۷۵ آ-

بانهایت تأسف و تأثر درگذشت مرحومه حاجیه مریم‌وفاتی بزرگ خاندان وفاتی را به اطلاع کلیه دوستان و آشنایان می‌رساند. مجلس ترحیم زنانه و مردانه آن مرحومه روزجمعه ۱۶۶۸/۱۲ ساعت ۹ تا ۱۱ صبح در مسجد حضرت امیر(ع) واقع در خیابان کارگر شمالی مقابل پمپ بنزین برگزار خواهد شد ضمناً مراسم شب هفت ساعت ۴تا ۶ بعداز ظهر همان روز در سمرزار آن مرحومه واقع در امامزاده طاهر کرج (مهرشهر) منعقد خواهد بود .

خانواده های : وفاتی - خوبنظر - رجائی - وحیدی - افشار صاحب‌اختیاری - کوشش - طوسی - سروش - گل‌زاده - سامعی - سیدی - ثنائیان - نوسلی - حسینی - فراهانیان - خلیلی‌عرفانی - ملیحی - نفع‌الاسلامی - ساجدی - پیندکلی - والاسوار - آینی - قانلی - زنجانلی - حاجلیو - آریانی - فاسیلی - محبی - بهشتی - مددی - حقیقت - شبیم - منینی - مستندی - زواری - فره‌مند - آتشکاری - گودزی - سلامت - روسن - نصر - انتظاری - شهیدی - محمص - میروانی - دزفولی - نعیی - محمدی - الوندی - حجازی - امیری .

۴۹۷۵ آ-

۱۵۶۷۶ آ-

بانهایت تأسف و تأسف درگذشت همسر فداکار ، مادر مهربان و خواهر عزیزمان بانوکلثوم (افه) (باحجب‌کبری ی(شه‌بیری) رانه درروزپنجشنبه ۱۶۶۸/۱۲ برحمت ایزدی بی‌پوست بطالع اقوام و آشنایان می‌رسانیم. بههمین مناسبت مراسم شب هفت آن فقیده سعیده روز چهارشنبه۱۶۶۸/۱۲ (فردا) از ساعت ۲ الی ۴:۳۰ بعدازظهر درسیستان شماره ۳ بهشت‌زهرا برگزار می‌گردد .

زین‌الاعادین شمشیری بابلی «همسر» ، ناهید، امیرحسین، امیرعباس شمشیری بابلی «فرزندان» علی‌اکبر و بنول باحجب کریمی «برادر و خواهر» و خانواده های : پوربردیاری - پایی - ممززی - کپانی - پورعباس - نظری - عالی‌نسب - تهرانیان - مدیدا - یگانه - شفیی - یگانه‌کیا - خدایاری - داوودیور - غنیمی - داداباور - یناهی - مظاهری - سرهنگ نقی‌پور - نهالی - محمدی و سایر بستگان...

محبوب عزیز غم‌انگیزترین سال زندگیمان گذشت در ۱۴ تیرماه قلب پر مهرت ازطیش ایستاد و چهره معصوم وتن خست‌هات به خاکسردسپرده شد پس از تو خاکنه و گاشانه ما به س‌ردی و تاریکی گرائید و امیدها به یاس مبدل شد چه سخت است نبودنت و چه مشکل دیدنت ، غم از دست دامت‌تا‌ایدر دل‌هایمان باقی خواهد ماند .

مهدی و آرمین مفید و خانواد‌های سجادی بهمین مناسبت روز پنجشنبه ۱۶۶۸/۱۱ ساعت ۶ بعد از ظهر بر مزارت جمع می‌شویم و در سوگ از دست دادنت اشک می‌ریزیم وسیله ایاب و ذهاب آماده و ساعت حرکت ۴:۳۰ بعد از ظهر از تهران‌پارس فلکه اول خیابان ۱۵۲غربی پلاک ۲۲ منزل آقای سجادی خواهد بود . ۲۰۱۹ آ-

بمناسبت فرارسیدن‌سومین سالگرد شهادت جانگذا و مظلومانه فرزند عزیزمسان میرمحمد خدیوی‌فرد - سر راهنا و کنایسان اداره کل کشورتراپی و بنادر استان هرمزگان- مراسم یادبودی برسر مزار آن شهید واقع در گورستان بن‌رانی در روز پنجشنبه ۱۶۶۸/۱۱ساعت ۱۶ تا ۱۸ برگزار میگردد .

شرکت بستگان و دوستان در این مراسم موجب تسکین و تسلی خاطر بازماندگان و شادی روان آن شهید‌خواهد‌بود . خانواد‌های خدیوی‌فرد - خادحسینی

۱۵۶۷۴ آ-

۱۵۶۷۶ آ-

۱۵۶۷۶ آ-

بانهایت تأسف مصیبت وارده را به جنابعالی و‌خانواده محترمان تسلیت عرض نموده بقاء عمر شما و بازماندگان را از خداوند متعال مسئلت داریم . از طرف موسسه امور سینمایی بنیاد مستضعفان

سرکار خانم تیرآبادی مصیبت وارده را به شما و خانواده محترم تسلیت‌می‌گویم. بزشکان بخش ارتوبدی بیمارستانی فیروزگر

همکار گرامی خواهر مبین هستی درگذشت عموی گرامیمان را به شما و خانواده محترمان تسلیت گفته و ما همکاران خود رادر غم خویش شریک‌می‌دانید. همکاران شما در قسمت کامپیوتر ۱۵۷۲۶ آ-

۱۵۶۷۳ آ-

همکار گرامی جناب آقای علی اصغر سلیمی مصیبت وارده را به جنابعالی و خانواده محترم تسلیت عرض نموده و بقاء عمر و سلامتی بازماندگان را از خداوند متعال خواهیم .

همکاران شما در دفتر صادرات و واردات کمرک ایران ۱۵۶۷۳ آ-

برادر جناب آقای سید محمد اعرابی باکمال تأسف درگذشت والده گرامتان را به جنابعالی و خانواده محترمان تسلیت گفته از خداوند متعال برای آن مرحومه مغفوره رحمت واسعه و برای بازماندگان صبرجمیل و اجر جزیل مسئلت دارد .

اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران ۱۵۶۸۲ آ-

دوست و همکار گرامی جناب آقای دکتر مزیدی با نهایت تأثر مصیبت وارده‌را بشما و خانواده‌محترمان تسلیت عرض نموده ، امید است ما را هم در غم خودشریک بدانید .

گنبدکاوس - دکتر محمد جعفرصفر - دکتر جاوید - دکتر شیریان - دکتر موسویان وکارکنان بیمارستان خصوصی رازی ۴۹۵۰ آ-

همکار محترم جناب آقای دکتر محمود احتشام‌زاده افشار اعضای هیئت علمی گروه مهندسی معدن دانشکده فنی درگذشت مادر گرامیشان را تسلیت می‌گویند و خود را در غم شما شریک میدانند . ۲۱۶۴ آ-

همکار گرامی جناب سرهنگ سعید اسدی باکمال تأسف و تأثر فوت پدر بزرگوارتان را صمیمانه تسلیت عرض نموده و از خداوند منان برای شما صبر و شکیبائی مسئلت مینمائیم . از طرف کارکنان و هیئت مدیره سندیکای جایگاه‌های اختصاصی فرآورده‌های نفتی ۱۵۶۷۵ آ-

انا لله و انا الیه راجعون ریاست محترم تعاونی سندیکای جایگاه‌های اختصاصی فرآورده‌های نفتی جناب سرهنگ سعید اسدی باکمال تأسف و انود درگذشت ابوی گرامیمان را‌بشما و خانواده محترمان تسلیت عرض نموده از خداوند متعال صبر و شکیبائی برای شما و بازماندگان مسئلت مینمایم جایگاه ۱۲۵ بهارستان جعفر رفوگران ۱۵۶۷۶ آ-

همکار گرامی جناب سرهنگ سعید اسدی عضو هیئت رئیسه سندیکای جایگاه‌های اختصاصی فرآورده‌های نفتی

درگذشت پدر عزیزتان را از صمیم قلب تسلیت عرض نموده و از خداوند متعال برای شما و دیگر بازماندگان صبرو شکیبائی مسئلت مینمایم .

جایگاه ۱۶۳ مراد مهرداد ۱۵۶۷۷ آ-

همکار عزیز جناب سرهنگ سعید اسدی با اندوه فراوان درگذشت پدر بسزگوارتان را تسلیت عرض نموده و خود را در غم عظیم شما شریک میدانیم از طرف جایگاه ۱۱۹ و ۱۴۵ حاج محمد - حاجحسین و حاج علی صابری ۱۵۶۷۸ آ-

همکار عزیز جناب سرهنگ سعید اسدی با نهایت تأسف و تألم فوت پدر گرامیمان را بشماوخانواده محترمان تسلیت عرض نموده و خود را در غم شما شریک میدانیم . از طرف جایگاه ۱۶۴ مجید انصاری و محمد حاج‌رضائی ۱۵۶۷۹ آ-

همکار گرامی جناب سرهنگ سعید اسدی با نهایت تأسف و تأثر مصیبت وارده را بشماوخانواده گرامیان تسلیت عرض نموده از خداوند متعال برای آن شادروان اجر جزیل و برای بازماندگان صبر وشکیبائی‌مسئلت مینمائیم . جایگاه ۱۴۰ بیژن حاج رضائی وعباس‌معدلی ۱۵۶۸۰ آ-

باکمال تأسف و تألم فوت نایب‌نگام خانم دکتر مهری همسر همکار محترم آقای دکتر ابوالقاسم سلامت صابری را از صمیم قلب تسلیت عرض می‌نمائیم . از طرف پزشکان شبانه روزی ملارد کرج ۴۹۳۵ آ-

برادر ابراهیمی فرماندار محترم خمین فوت عمر و پدر هسرتان حاج علی ابراهیمی را‌بشما و سایر بستگان تسلیت می‌گویم . دکتر یحیی‌ماندگنی روزنامه اطلاعات در خمین - محمدحسین و محمد صادق نجاری ۴۹۴۴ آ-

۱۵۶۷۹ آ-

۱۵۶۷۹ آ-

سپاسگزاری و بوزش با عرض سپاس بی‌کران و اظهار حق‌شناسی بی‌پایان از افسران - درج‌داران - سربازان بخصوص عقیدتی سیاسی و فرماندهی مرکز آموزش نیرو ی هوایی پادگان قصر‌فیروزه که در نهایت بزرگواری و مصیبت در مراسم تشییع ، تدفین و ترحیم و شب هفت بسرم منوچهر مفتاحی شرکت‌ویا‌خانواده آن مرحوم همدردی فرموده بههمین مناسبت نیز جداگانه‌مراسم یادبود (مجلس ختم) در آن پادگان برگزار نموده‌اند صمیمانه سپاسگزاری و قدردانی نموده از خداوند متعال سلامت ، توفیق و یابرداری آن سروران گرامی را خواهیم . خانواده همیشه دادگار حاج مجتبی مفتاحی - محمدیان - مفتاحی‌ها - داودی‌ها - جدی‌ها ۲۱۱۸ آ-

تشکر با احترام و سپاس فراوان از کلیه سروران گرام که در مراسم تشییع ، تدفین و مجالس ختم و شب هفت عزیز از دست‌رفته‌مان شادروان سعید دولابی شرکت نموده‌اند به‌ویژه عزیزانی که از شهرهای مختلف قدم رنجه فرموده و با بوسیله تلگرام، نامه ، تلفن و درج آگهی در جراید ایران همدردی فرموده‌اند تشکر و سپاسگزاری نموده‌از خداوند‌متعال‌تندرستی همکار را آرزو نمیدم .

خانواده دولابی - جامعی ۱۵۷۲۷ آ-

«سپاسگزاری» بدین‌وسیله ازکلیه‌فامیل ودوستان‌وآشنایان‌که‌درمراسم‌تشییع و تدفین و ختم پدر بزرگوارمان مرحوم شادروان حاج میرعبدالرحمان شکیبا شرکت نموده و با بوسیله تلگراف و تلفن در داخل و خارج از کشور ما را تسلی داده‌اندصمیمانه سپاسگزاری و تشکر می‌نمائیم . بندرعباس - دکتر مهین شکیبا - دکتر سیمین شکیا و خانواده وابسته ۴۹۵۳ آ-

از کلیه سروران معظم و دوستان و بستگان ارجمند که در مراسم سوگواری‌پدر: بزرگوارمان‌محمد محمدزاده‌کاز طریق مطبوعات و تلگراف و حضوری‌اظهار همدردی نموده‌اند صمیمانه تشکر می‌نمائیم . قائمشهر - بازماندگان آن‌مرحوم ۴۹۹۵ آ-

سه‌شنبه ۹ تیر ماه ۱۳۶۶ سوم ماه ذی‌قعدة ۱۴۰۷ ۳۰ ژوئن ۱۹۸۷ - شماره ۱۸۲۰۹

هشدار اداره امور اتباع خارجه شمر بانی‌به مردم درمورد ازدواج، طلاق و معاملات با اتباع خارجه

✱ چگونگی دستگیری اعضای باند جاعلین گذرنامه وویزای کشورهای مختلف اعلام شد

سرویس خبری : رئیس اداره امور اتباع خارجه شهربانی جمهوری اسلامی ایران در گفتگویی با خبرنگاران وظایف و اقدامات این اداره را تشریح کرد و اعلام داشت : اعضای یک باند بزرگ جاعلین گذرنامه و ویزای کشورهای مختلف و دستگیر و روانه زندان شده‌اند.

براساس گزارش خبرنگار ما، سرهنگ نوآموز در ابتدای این گفتگو به خبرنگاران گفت: یکی ازوظایف اداره اتباع خارجه کنترل ورود و خروج کلیه اتباع خارجه و ایرانی به کشور از طریق مرزهای آبی، زمینی و هوایی و همچنین کنترل اقامت اتباع خارجه در کشور است.

وی افزود: اقداماتی که در مورد اتباع خارجه صورت می‌گیرد صدور اجازه اقامت در کشور (تهران شهرستان) و رسیدگی به ترک و تحصیل تابعیت و رسیدگی به احوال شخصی و وقایع اریسه (تولد، ازدواج، طلاق و فوت) در طول اقامتشان در کشور و رسیدگی به کلیه جرایم اتباع خارجه و معرفی آنان به مراجع ذیربط و متعاقباً در اخراج بیگانگان متخلف از قانون ورود و اقامت اتباع خارجه در کشور است.

سرهنگ نوآموز به هوظنان هشدار داد که مسئولی که در حال حاضر بسیار حساس است اینست که در رابطه با هرگونه ارتباط اعم از شغلی یا معاملاتی با اجازه منزل و یا ازدواج بانوان ایرانی‌بامردان خارجی و بطورکلی کلیه اموری که یک طرف آن اتباع خارجی می‌باشند، بهتر است قبل از هرگونه اقدامی با این اداره هماهنگ شود تا متعاقباً دچار مشکلات جنینی و ناآگاهیهایی که در رابطه با اتباع خارجه داره نشوند.

سرهنگ نوآموز در ادامه این مصاحبه افزود: هوظنان ایرانی بخصوص صاحبان بخش خصوصی از بکارگیری خدمات اتباع خارجه بدون در دست داشتن اجازه اشتغال و اقامت در کشور خودداری نمایند. وی افزود: اصولاً خارجیهائی که وارد ایران می‌شوند به منظور اشتغال و کسب درآمد می‌باشد‌اند چنانچه قانون به این مورد مشغول نشده به‌عنوان‌مدارک مالیات‌های مربوطه، مسئله‌ای خلاف قانون نیست ولی تأکید برافاقمت مجوزات و اشتغال غیرمجاز اتباع خارجه در کشور است که بایستی با هماهنگی کلیه هوظنان عزیز از اقامت و اشتغال غیرمجاز بیگانگان در کشور جلوگیری شود و این تنها با عدم به کارگیری غیرمجاز این خارجیها توسط کارفرمایان ایرانی میسر است.

✱ دستگیری باند جاعلین گذرنامه ، ویزا و مهر سرادخانه‌ها

رئیس اتباع آنگاه در مورد دستگیری اعضای باند جاعلین گذرنامه گفت: اخیراً اطلاع حاصل‌کردیم اعضای یک باند در اطراف سفارتخانه‌های کشورهای‌مختلف‌گرفته و در دریافت مبالغ هنگفتی پول اقدام‌بهجمل گذرنامه ویزا می‌نماید که با پیگیری و اقدامات گسترده مامورین دایره مرزهای اداره امور اتباع خارجه ۷ تن از اعضای این باند شناسایی و دستگیر شده‌اند. از این دسته‌مردان پاسپورت جعلی، انواع مهرهای سفارتخانه‌ها، ماشین تابپ رنگهای روغنی، تمبرهای عراقی، شمع، شناسنامه جعلی عراقی و دیگر وسایل جعل گذرنامه کشف و ضبط شده‌است.

هشدار شهروانی به شهروندان روابط عمومی شهربانی در این زمینه به شهروندان هشدار داد: با توجه به فرارسیدن فصل‌تابستان‌وآفرایش میزان‌سیافرت‌به‌خارج از کشور، تعدادی سوچو و فرصت طلب در اطراف سفارتخانه‌ها تماس با متقاضیان اقدام به دادن ویزاهای جعلی در قبال‌دریافت‌مبالغ‌هنگفتی پول می‌نمایند و متقاضیان فوق با اینگونه مدارک اقدام به مسافرت می‌نمایند و در داخل و یا خارج از ایران اشکالاتی برایشان بوجود می‌آیدواغلب سبب دستگیری آنان نیز می‌شود. لذا از شهروندان عزیزیک که در این رابطه دارای اطلاعاتی هستند تقاضا می‌شود که‌به‌اداره امور اتباع خارجه شهربانی واقع در خیابان آستاد نجات‌الهی جنب خیابان موسی کلاستر ی مراجعه نمایند.

ناحیه ۲ شمر داری منطقه ۳تهران افتتاح شد

● سرویس اجتماعی - روابط عمومی شهرداری تهران اعلام کرد : ناحیه ۲ شهرداری منطقه ۳ واقع در خیابان قلهک طی‌مراسمی افتتاح شده‌است.لذا ازشهروانی که در محدوده از شرق در « خیابان کمر شریعتی ، از شمال در « بزرگراه آب‌تله صدر ، از غرب در «خیابان ولی‌عصر» و از جنوب در «خیابان وحید دستگردی، ساکن می‌باشند، درخواست می‌شود که در رابطه با خدمات‌شهری و تخلفات ساختمانی بناحیه فوق‌مراجعه نمودو‌یا باشماره تلفن ۸۱۶۷۱ تماس حاصل نمایند .

بسمه‌تعالی



جسد فوق متعلق است به مردی حدوداً سی ساله متوسط القامه موی سر مشکی که بعلت تصادف در تاریخ ۱۳/۶/۶۶ در جاده گرمدره تهران - کرج با کامیوت‌تفیات شماره شهربانی ۱۵۵۱۲ ط - ۱۷۰ فوت گردیده است بدینوسیله از کسانی که از هویت مدوی و بستگان و بی اطلاع دارند تقاضا میشود برای ادای توضیحات با این 'اداری مراجعه یا کنیا مراتب را اعلام دارند . ضمناً لاسه پرونده ۱۶۷-۱۱۷ می‌باشد . م الف ۱۰۱۴۰

دادیان داندسرای عمومی کرج . آشنائانی ۱۵۶۸۳ آ-

</

در صفحه ۲

در صفحه ۲

د. صیحه :



انستیتو ترسیم مو

ایران

(آشرون سابق)

دکتر اصغر محرابیان

خانمها - آقایان

مخصصین انستیتو ایران مشاوران در جریان آخرین اطلاعات و تحقیقات در زمینه ترسیم موقر میوه
انستیتو ایران برای کلیه کسانی که در اثر سوختگی - زخم - ریزش دچار کم موئی یا بی موئی شده باشند

مجهز به سیستم های تکنیک جلسه ای - تدریجی - با ماساژ و بدون مراجعه بعدی

الکترولیز - برای کلیه کسانی که از داشتن موهای ضخیم و زائد صورت رنج میبرند

اصفهان - دروازه دولت - خیابان سپاد - مجتمع چهلستون - طبقه سوم - شماره ۶۲



۲ میلیارد ریال کمک نقدی از سوی مردم به جمعیت هلال

طبق گزارش صلیب سرخ جهانی ، ایران در رتبه اول کمک‌به کشور های قطعی زده قرار دارد

بهزودی کار ساختمان مرکز داروئی و تدارکاتی درمانی در اصفهان آغاز می شود

اصفهان- خبرنگار اطلاعات: معاون نخست‌وزیر و سرپرست جمعیت‌هلال‌احمر ایران‌دریکم‌مباحثه مطبوعاتی واردای تلویزیونی اعلامکرد:مبلغ‌ومیلارد ۵۰۰ میلیون ریال بوسیله امت شهیدپور به هلال احمر جهت‌استفاده درآموز خیریه اهداء شده است .

آقای وحید دستجردی معاون نخست‌وزیر وسرپرست جمعیت هلال احمر جمهوری اسلامی‌که برای شرکت در سمینار مدیران منطقه هلال احمر شهرستان‌های استان اصفهان به‌این شهر سفر کرده بود همچنین گفت: ۷۵۰ میلیون ریال از این مبلغ دراختیار نماینده امام در بنیاد مسکن جهت ایجاد مسکن برای محرومین قرار داده‌شد. ۴۵۰ میلیون ریال نیز به‌حساب شماره ۹۰۰ نخست‌وزیری برای رسیدگی به وضعیت سِلزندگان اربز شده و ۲۰۰ میلیون ریال‌به‌مصدوق حمایت از دامداران‌وکشاورزانی که درمعرض سیل قرار گرفته‌اند واگذار گردیده است. یکصد میلیون ریال از مبلغ مذکور برای تعمیر راه های تخریب شده دراختیار وزارت راه و ترابری قرار گرفته و ۵۰۰ میلیون ریال آن نیز دراختیار استان‌های فارس ، کرمان، بوشهر، خوزستان، کهگیلویه و بویراحمد وزید به‌منظور رسیدگی به وضعیت مردم آسیب‌دیده از سیل‌و اجزاء قوأت مزبور داده شد. وی افزود : بازسازی- ساخت بیست واحد آموزشی درمرکز استان‌های مذکوررا جمعیت هلال احمر برعهده گرفته است .

آقای دستجردی سپس گفت: کمکهای مردمسی در حقت سرمایه اصلی جمعیت می‌باشد و درموردیک-های مردمی خارج کشور که بصورت‌ارزبه‌حسابجمعیت اربز گردیده اظهار داشت: تاکنون دوازده میلیون‌ریال به حساب کمک به جبهه‌های جنگ از طریق سفارتخانه- های جمهوری اسلامی ایران درخارج از کشور و اربز شده و اخیرا مردم مسلحان سوریه ولبنان مبلغ پنجاه‌هزار لیسوریه‌هم‌دمیرعال جمعیت هلال احمر اهداء کرده‌اند. معاون نخست‌وزیر وسرپرستجمعیت هلال احمرجمهوری اسلامی ایران پس‌از آن اظهار داشت: ازجمله کارهای که برعهده جمعیت می‌باشد فوریت‌های پزشکی وامداد- رسانی است که خوشبختانه دراین رابطه جمعیت هلال احمر عملکرد بوفی داشته است ووزودی کار ساختمان مرکز داروئی و تدارکات درمانی دراصفهان شروع‌خواهد شد.کامید است کتاسال آینده این مرکز به بهربرداری برسد. وی بااشاره به فعالیت‌های ارتوبودی جمعیت اعلام کرد: دراین زمینه جمعیت، موفقیت‌های بسیاری‌کیسب‌کرده است، مادر هفت شهر و استان مراکز ارتوبودی دانشر کرده‌ایم ووزودی درکرمان و اردبیل نیز مراکز داروئی خواهد کرد.

وی افزود: طبق گزارش‌ها وآمارهای موجود در

ازشهردار شهر خود چه انتظاری دارید؟

بقیه از صفحه اول

است. صدای موتورسوارها که‌آدم‌را گچ می‌کند. نمی‌دانم شهرداری این پول‌ها را که از مردم می‌گیرد چه‌کار می‌کند ما مردم محروم که چیزی از این شهرداری ندیده‌ایم.

توجه: می‌خواستم از مردم خواست کنید اینقدردر دیوارهای مردم را نویسد ویا این کارشان به‌ترتیبی و زیبایی شهر لطمه نزنند يك مكانهائی را برای این کارها مشخص کنید آخر مردم که گناه نکرده‌اند کلی پول خرج این دیوارهای تمیز می‌کنند. آیا باید فقط به قسمتی‌ای بالای شیب رسید؟ آیا ما طبقه ۱۳ان‌نمیستیم؟ دوکدان ما البته یک جای خوب و تمیز را ندارند ؟ و این گرانی گشت در سال‌ها گشت جفت گشت روی‌این خیابان‌های آسفالت شده پارمی‌کنیم. این‌را خمینی‌شهر، نکته دیگری که می‌خواستم متذکر کشم خواهیای بیرون اصفهان بود. مدت دو سال است که این خیایان را خراب کرده‌اند در چهارراه حکیم شفاهی مثل این‌است که خاک را الگ کرده‌اند حتی شهرداری به خود زحمت نمی‌دهد کمی آب در این مکان بپاشد که اینقدر خاک به خورد این مردم بدبخت نرود. شنیده‌ام که پارسل بوجه شهرداری اصفهان افتد اضافه آمده که به‌شهر های دیگر فرض داده. از شهرداری خواهم می‌کنهمی- خواهد بود.پایش از قرض بدهد بلکه آنها را خرج این مردم بچاره بکند.

می‌گویم تمام کمک‌دها را بگویم خود یک کتاب قطور می‌شد ولی به همین اندازه‌یکم شاید بقیه‌کمک‌دها را مایر همشهریهای محروم به اطلاع شما برساندولی از شما خواهش می‌کنم این کمک‌دها را به اطلاع‌شهرداری برسانید بلکه ما به بتوانیم معنی زندگی را بیشتر و کردگان معصومان بیش از این زجر نکنند. به امید روزی که تمام این حرمیت‌ها از بین روند.

یکی ازخواندانگان اطلاعات اصفهان طی‌نامه‌ای با امضاء شهروند اصفهانی می‌نویسد: قبل از این که انتظاری از شهردار شهرمان داشته باشیم باید دیدبرای انتخاب شهردار ضوابط و شرایط لازم در نظر گرفته‌شده یا فقط شخصی بنیج جپات وخصوصاتی به نام‌شهردار معرفی ومشغول به کار گردیده است که بهتر بود همه یرسی دی‌مصدورنت که شهردار خوب به خصوص‌ای را باید دارا باشد و از شهردار خوب شهر خود چه انتظاری داریده؟ مطرح می‌شد. به هر حال به نظر من شهردار یک شهر آن هم از شهرداری بزرگ مملکتی پس از دارا بودن شرایطی از قبیل تحصیلات عالی و خصوصاً اطلاعات لازم و کافی در سطوح مهندسی و معمارى و مدیریت و زبان باید متعین ومجری قوانین ومقررات منصوبه مملکتی باشد تا بتواند امور شهر را به نحو مطلوب اداره‌نماید و مصداق فرطپ خورده منع ربطی یک‌کنده نباشد پس‌از اوصاف مذکور شهردار خوب بایدستی باافرادى در امور شهر شور و مشورت نماید که در حد بالا از لحاظ تحصیلات و علم‌الاجتماع وصادق بوده و از استفاده از اشتدای وادانه ومرض جدا یرهنج نماید وبه جای‌اعمال موارد غیر قانونی ووصول وجوه غیرقانونی به هر نحو دوری و سعی در تشویق شهروندان به پرداخت به‌موقع عوارض متعلقه داشته باشد تا موجب جبت سوء استفاده وودجوان نباشد. وقتی چنین شهرداری در شهری‌مشغول به کار شد و مردم خدمات واقعی او را ملاحظه ومشاهده کردند از جان دل به وظایف خود عمل می‌کنند و عده معدودی نیز که درهمه جوامع وجود دارند و قانون‌شکن می‌کنند در برخورد با چنین شهرداری جز اطاعت‌ازقانون و مقررات راه چاره‌ای نداشته وندارند ودر این موقع است که شهری زیبا وتمیز وشهرداری محبوب ودوست داشته و مردمی وظیفه‌شناس وقدردان خواهیم داشت.دان امید که مقامات دیگر شهر از جمله استاندار و مقامات مسکن وشهرداری و دیگر ادارات وسازمانهای که در ارتباط باشهرداری خدماى ارائه می‌نمایند ، جز راه قانونی راهی نییومده وشتیبان قانون ومقررات باشند.

اطلاعات اصفهان و چهارمحال وبختیاری

کاروان تدارکاتی «انصار» با محموله‌ای به ارزش یکصد میلیون ریال از اصفهان راهی میادین نبرد شد

کسرو ۲۶ هزار فوطی ، مواد غذائی ۴۷۰۰ کلو ، مواد پاک کننده سه هزار و ۷۰۰ عدد، لباس ۲۶۰۰ دست ، یخدان و کلمن ۱۵۰۰ عدد ، حشرکش ۷۱۴ عدد، فانوس ۵۰۲ عدد، چپیه ۲۲۰ عدد، پتو ۱۵۲ نخته، هدانه ۲۵ تن و ۱۰ هزار نخته گونی خالی بود .

از نامه شهروندان قمشه خطاب بهکمیسون ترافیک شهر :

نصب تابلوهای «توقف ممنوع» در خیابان «دکتر بهشتی» قمشه نه تنها مشکل‌گشا نبوده، بلکه گرفتاریهایی نیز بوجود آورده است !

قمشه- خبرنگار اطلاعات: جمعی از اهالی شهر قمشه طی نامه‌ای خطاب‌به‌کمیسون ترافیک که‌رو‌نوشت آنرا برای نمایندگی اطلاعات فرستاده‌اند، نوشته‌اند : چندی است که حسب تصمیم منتهه توسط آن کمیسون محترم توقف اتومبیل‌ها دریک طرف خیابان دکتری‌بهشتی ممنوع اعلام گردیده وآن‌خبر بانصب تابلوهای توقف ممنوع سمت دیگر خیابان مذکور رانیز ممنوع می‌نمایند. قاطبه پزشکان، مغزماران، سکه، خریداران‌و فروشندگان ضمن وقوف به ضرورت واهمیت نظم و انضباط عبور و مرور وترافیک در شهر مندرک نکات زیر گردیده و تقاضا دارند پس از تعمق و بررسی نسبت به تصمیم منتهه تجدیدنظرنموده و تا فراهم‌آمدن امکانات نسبی و رفع مشکلات کماکان توقف اتومبیل‌ها را در خیابان مورد نظر مجاز نمایند.

مطب اکثریت پزشکان شهر در این خیابان واقع شده و بیماران یا اتومبیل مراجعه می‌نمایند و پارک اتومبیل در نقاط مجازو پیاده آمدن تاملح مطبپزشکان برای بیماران مشکل‌است. اکثر بانکها، مساجد، کتابا خصوصا بیت‌الاسنان، سوپر بانکها، میوه فروشیها، لباس فروشیها و غیره در مسیر این خیابان قرار گرفته پنحوی که مغازه های اطراف بازار اصلی شهر را تشکیل داده‌اند و خریداران اعم از شهری و روستایی اکثرًا بااتومبیل مراجعه‌میکنند و توقف ممنوع دراین خیابان به تشهلات امر حمل و نقل کالا از نظر اقتصادی واجتماعی لطمه وارد می‌آورد. در صورتیکه همانند خیابان‌های اصلی و بزرگ شهرها در کشورهای بزرگ باتهران پارکینگ‌هایعومی به‌انداز کافی ایجاد شده و مجهز ومیما بود، اعلام ممنوعیت توقف اتومبیل‌ها به‌منظور بیسود ترافیک و‌اجهات اجتماعی میداشت، لکن در شهر کوچکی مانند قمشه ویا بودن پارکینگ‌های مجهز و کافی، نصب تابلو های توقف ممنوع در سرتاسر خیابان، امری غیرمنطقی و غیر اصولی و حساب نشده و عجولانه بوده است.

وزیر امور خارجه یونان از آثار تاریخی بمباران شده توسط رژیم عراق در اصفهان بازدید کرد

اصفهان - خبرنگار اطلاعات : آقا ی‌کارلوس پاپلیوس وزیر امور خارجه یونان که در راس هیاتی به ایران سفر کرده بود وارد اصفهان‌شد در فرودگاه مورد استقبال آقای کرابچی استاندار اصفهان و جمعی از مقامات ایران قرار گرفت . وزیر -خارجه یونان و همراهان با حضور در گلستان شهدای اصفهان بر تربت پاک شهدا اای احترام کردند . وی سپس از مجموعه آثار باستانی و تاریخی اصفهان دیدن کرد و نزدیک آثار تاجوز رزمی بنی-میهنوستی‌عراق به مناطق یاد شده را مورد بازدید قرار داد . وزیر امور خارجه یونان و همراهان همچنین با آق‌سای کراب‌سچی استاندار اصفهان در محل استانداری ملاقات کردند . در این دیدار استاندار اصفهان با تشریح چگونگی ایثار و مقاومت مردم اصفهان ، ایجاد اولین حکومت ایثاردرباربر جنگ تحمیلی و مقاومت درمقابل حملات وحشیانه عراق در سال گذشته بیش از یکصد و هفتاد هزار پوندد بهم برسر مردم عراق ریخته اظهار داشت : علیرغم اینهمه سفاکی رژیم بعث عراق ، مجامع بین‌المللی و دستگاه‌های ارتباط جمعی دنیا حقیق را نمی‌گویند و مکرربتحویل صلح بر مردم تبلیغ می‌کنند. درحالی‌که شما شاید که این صلح هواره فریاد کرده‌ایم جنگ تا پیروزی سرسپیده‌ند تا تحقق آرمان‌های مقدس جمهوری اسلامی پابرجاوقامو ب‌آنداشده‌اند و امروز شما در انعکاس جنایات رژیم عراق و صبر و مقاومت مردم ما مضایقه کنید .

وزیر امور خارجه یونان در پاسخ ضمن تشکر و قدردانی از استاندار اصفهان و شهردار این شهر گفت : ما امروز اثرات فاجعه‌ایز این جنگ خشن را ندیم ، هزاران تن کشته ویرانه‌های برجای مانده ازآوارهایاستی، بازار و جاهای دیگر ، شما مطمئن باشید مامسائل رادرک کردیم و در فرصت‌های مناسب در کنفرانس ناتو خواهیم گفت . وی ضمن مقایسه جنگ تحمیلی عراق علیه ایران با یکدیگورتی موسومیلین در ایتالیا گفت : از حملات عراق به مناطق مسکونی متأسفم مشاهده امکان بمباران شده بدشت ما را ناراحت کرد و تخریب این اماکن ویرسان کردن بشر است .

کشف شده است. این مقدار مواد مخدر در بازرسی از یکدستگاه کامیون کپرووی یکدستگاه تریلر سوار بوده و همچنین یکدستگاه اتومبیل پیکان سواری وانت کشف شده به گزارش خبرگزاری‌ای جمهوری اسلامی، این‌مقدار بنابر همین گزارش در مواد مخدر طی چند روز رابطه با این کشفیات سه در گذشته توسط برادران سیاه نفر نیز دستگیر و تحویل پاسداران و مأموران مقامات قضائی شدند. ژاندارمری شهرستان نائین

توضیحات شهردار گلیایگان در مورد اسفالت‌وزیر سازی خیابانها

و فعالیت عمران شهری
آقای محمد باقر انصاری شهردار گلیایگان در پاسخ به مطلب مندرج در روزنامه ۲۹/۲/۶۶ تحت‌عنوان «ایکاش» که از قول خبرنگار اطلاعات در گلیایگان چاپ تریاک در شهرستان نائین یکدستگاه اتومبیل پیکان سواری وانت کشف شده به گزارش خبرگزاری‌ای جمهوری اسلامی، این‌مقدار بنابر همین گزارش در مواد مخدر طی چند روز رابطه با این کشفیات سه در گذشته توسط برادران سیاه نفر نیز دستگیر و تحویل پاسداران و مأموران مقامات قضائی شدند. ژاندارمری شهرستان نائین

سبز و توسعه شبکه آبرسانی و مانند اینها را نام برد.

سه‌شنبه ۹ تیر ماه ۱۳۶۶
سوم ماه نیق‌عده ۱۴۰۷
۳۰ ژوئن ۱۹۸۷ - شماره ۹۸۲۰۹

بر نامه‌ها و فعالیت‌های بنیاد شهید شهر ستان قمشه تشریح شد



برادر رحمت‌الله امینی سرپرست بنیاد شهید قمشه ین‌گام گفتگو با خبرنگار اطلاعات

اصفهان - خبرنگار اطلاعات: برادر رحمت‌الله امینی سرپرست بنیاد شهید قمشدر گفتگویی با اطلاعات، برنامه‌های سازنده این بنیاد را در رابطه با خانواده‌های معظم شهدا بویژه فرزندان شهدای این شهرستان تشریح کرد. وی دراین رابطه اظهار داشت: تاکنون اقداماتی برای رفاه خانواده‌های معظم شهدا بعمل آمده است. بعنوان نمونه، از مرکز بودجه دراختیار ما قرار می‌دهند ومامم تعدادی خانواده‌ها را تحت‌پوشش قرار داده‌ایم. بخصوص خانواده‌هایی که سرپرستان خود را از دست داده‌اند ضمن رسیدگی به امور زندگیشان هرگونه کاری داشته باشند ومراجعه کنند امکان می‌کنیم وی افزود: در تعداد زیادی از خانواده‌های شهدا همسران شهید و فرزندان شهدائی را داریم که باید به امور فرهنگی‌آنها توجه داشت. در همین رابطه برای تعدادی از خانواده هائی که خانه مسکونی نداشتند، در دوسال اخیر اقدام بهتیمه یازده هزار متر مربع زمین کرده‌ایم و تسابحال شازنده واحد مسکونی ایجاد شد که تعدادی از آنان با حضور نماینده بنیاد شهید مرکز واگذار گردیده‌است. همچنین در رابطه با خانواده‌هایی که در روستاهاسان بوده وفادد خانه مسکونی بودند، تا حدود امکان اقدام اساسی صورت گرفته واکر خانه‌ای داشته‌اند ولی ناتمام بوده و یا ناقصی داشته آنرا تکمیل و ترمیم کردیم و درمورد تحصیل فرزندان شهدا نیزباید کمییوشی فرمان امام صادر شد، جلسه‌ای با حضور رئیس آموزش و پرورش، نمایندهبنیاد مستضعفان وهمه ادارات ارگانه‌ای ذریبط دست‌اندرکار تعلیم وتربیت تشکیل دادیم و طی نامه‌ای که بهمه ابلاغ شد آمادگی خودرا برای اجرای فرمان امام اعلام کردیم. و خوشبختانه از اول سال تحصیلی امسال دو مدرسه دخترانه و سیرانه را بعنوان مدارس شاهد مشخص کردیم. البته لازم به یادآوری است که طبق اساستنامه ابلاغ شده ما در رابطه‌بافرزندان شهدا سه نوع مدرسه می‌توانیم داشته باشیم.یکی‌مدارس مخصوص فرزندان شهدا که اگر آمار به حدتصا باشد تشکیل می‌شود. یکی‌هم نیمه متزکز است که چهل‌صد از فرزندان شهدا خوانده بود و شصت درصد از سایر افراد جامعه و نوع سوم از پراکنده است و ما در شهر قمشه از نوع دوم را در مرحله ابتدائی داریم ودرمرحله متوسطه و راهنمایی از نوع پراکنده ایجاد شده. البته مدارس شاهد ما دارای بهترین کادر بوده و مجهز به سرویس آیاب و ذهاب هم می‌باشد. ضمن آنکه ط‌سی جلسات متعدد با مسئولان آموزش شبت به رفعمشکلات احتمالی اقدام شده و میشود. در رابطه با قبل از دیستان‌هم در سه کیلومتری شهر باغ مشجری سه‌پتام باغ اسلام‌آباد که از اختیار بنیاد مستضعفان است و بیست جریب آنرا برای ما جدا کرده‌اندواقامت‌اساسی برای رسیدن به مرحله به‌پرورش‌ایر آغاز شده و در آینده نزدیکی حدود پنجاه کودک قبل از دبستانی را به این محل که مجهز به وسایل بازی و غیره خواهد بود هدایت می‌کیم. همچنین برای اردوهای تابستانی‌فرزندان شهدا از آن بهره‌خواهیم برد.

سرپرست بنیاد شهید قمشه در ادامه‌سخنانشگفت: ما در قمشه بیش از هزار برنده شهید، اسیر و جانباز داشته‌ایم و البته جانباز به کسانی که بیش از ۲۵ درصد از کار افتادگی عضو از بدن را داشته‌باشنداطلاق می‌شود والا مجروح جنگی زیاد داریم. وی‌انگاره‌در رابطه برنامه‌های اصل بنیاد اظهار داشت: در نظامجمهوری اسلامی اصل براین است که هرکس کار فردا را از امروز بهتر و کار امروز را بهتر از دیروز انجام دهدو ما که افتخار خدمتگزاری به خانواده‌های شهدا را داریم دلمان می‌خواهد هرچه بیشتر در جهتخدمت‌بخانواده‌ها ی‌ها تلاش کنیم چرا که خانواده‌های شهدا از محرومترین قشر جامعه هستند. لذا در این رابطهبرنامه‌ریزی‌کرده‌ایم و برنامه‌های دستجمعی می‌شود مثل اردوها، دیدارها و غیره برای آنها ترتیب بدیم. تاکنون دیوار مسافرتی‌به مشهد مقدس داشته‌ایم که من کارون در خدمت آنان‌بودم و بسیار موثر و مفید برای تقویت روحیه خانواده‌های معظم شهدا بود. در این رابطه برنامه‌ریزی لازم برای آینده‌هم شده است. خوشبختانه خانوادها از فرهنگ بالائی برخوردارند ولی با این وجود صرفا به‌منظورتبادل خدمت بین این خانواده‌ها، برنامه‌های ویزو‌های دراین خصوص تدارک دیده‌ایم ویکر پارک‌گفت:تنهاخواهست‌ای خانواده‌های شهدا دارند و متأسفانه در این جنس‌ساله گذشته ما نتوانست‌ایم پاسخگوی خواسته‌های آنان باشیم ایست که مشتاقانه تقاضای زیارت امام امت را دارند.

نوبت سوم
آگهی حصر وراثت
خانم گلپایو صالحی‌قهرخی فرزندسید موسی‌بشر برونده کلاسه ۳۳ - ۶۶ ح - ۲ (دادگاه حقوقی دهرکرد) تقاضای صدور گواهی حصروراثت نموده و توضیح داده که آقای سید موسی صالحی قهرخی فرزند سید حسین در تاریخ ۱۳/۵/۱۳۵۰ در فر‌شهر اقامگاه دائمی خود فوت گردیده و وراثت بالغوشش عبارتند از متقاضیه و شهربانو صالحی قهرخی (بختراز) ولایفر . مراتب فوق بدستور ماده ۳۱۱ قانون امور حسبی بدت سه ماه متوالی هرامه یک نوبت در روزنامه آگهی می‌گردد تاهرکس اعتراض یا وصیت‌نامه‌ای داره بدادگاه تسلیم نماید وگرنه گواهی صادر می‌شود وهرگونه‌اعتراض یا وصیت‌نامه‌ای بجز سری و رسی که پس ازمهلت‌مذکور ارائه شود از درجه اعتبار ساقط است .

رئیس دادگاه حقوقی ۲ شهرکرد - کشاورز

نوبت سوم
آگهی حصر وراثت
خانم مامیگ راستی قهرخی فرزند فتحلی بشرح برونده کلاسه ۳۳ - ۶۶ ح - ۲ (دادگاه حقوقی دهرکرد) تقاضای صدور گواهی حصروراثت نموده و توضیح داده که آقای سید موسی صالحی قهرخی فرزند حسین بشناسامه ۱۲۹۴-۵۴ در فرخ‌شهر فوت نموده و در زمان فوت وراثت وراثت عبارتند از یک همسر بانم مامیگ راستی به‌ششنامه ۱۳۰۹-۴۱۲۰ (متقاضیه) و شهناز - مهناز - ناهید - ۳۱۷ ح - نجات - نوذر - (مظفر فرزند درگشتی)

مراتب فوق بدستور ماده ۳۱۱ قانون امور حسبی بدت سه ماه متوالی هرامه یک نوبت در روزنامه آگهی می‌گردد تاهرکس اعتراض یا وصیت‌نامه‌ای داره بدادگاه تسلیم نماید وگرنه گواهی صادر می‌شود وهرگونه‌اعتراض یا وصیت‌نامه‌ای بجز سری و رسی که پس ازمهلت‌مذکور ارائه شود از درجه اعتبار ساقط است .

رئیس دادگاه حقوقی ۲ شهر کرد - کشاورز

